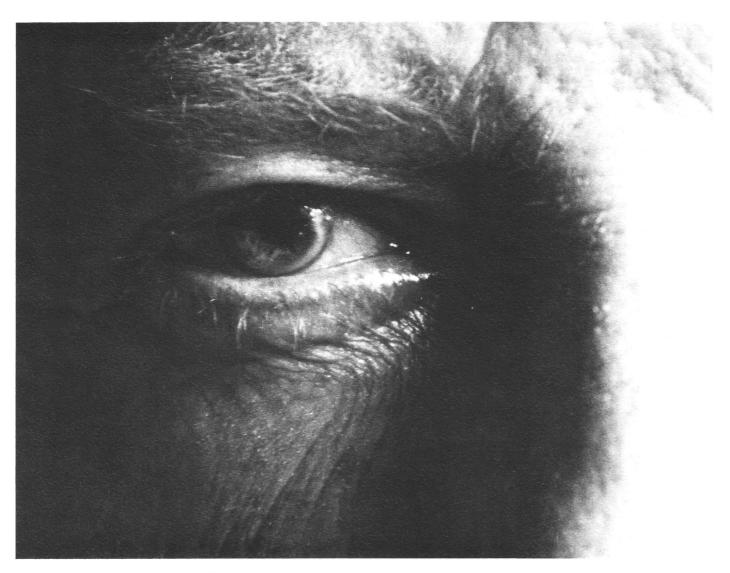
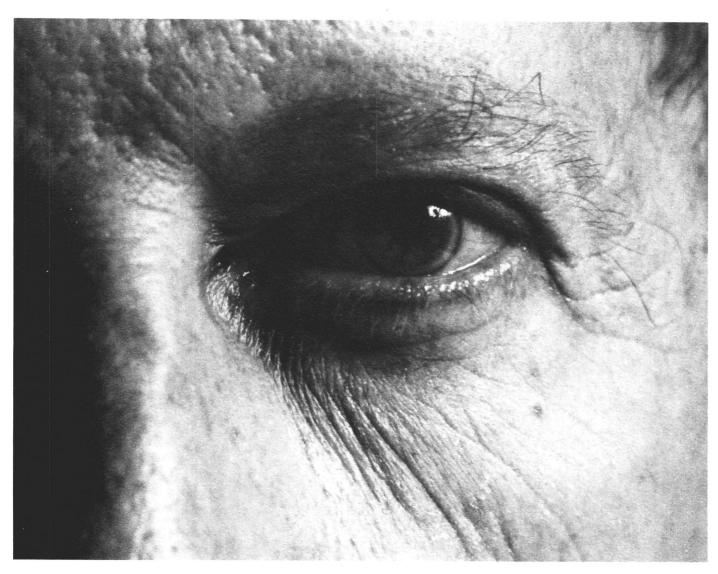




I don't like parties anymore.



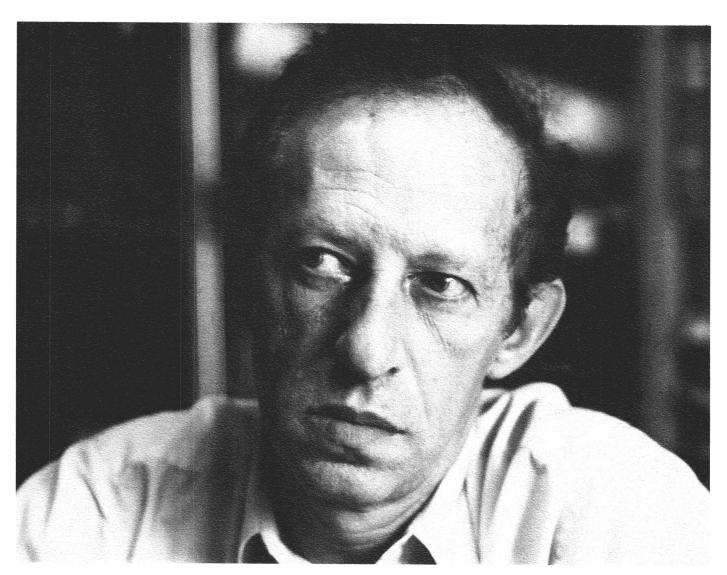
The loud laughs  $\dots$  the small talk  $\dots$ 



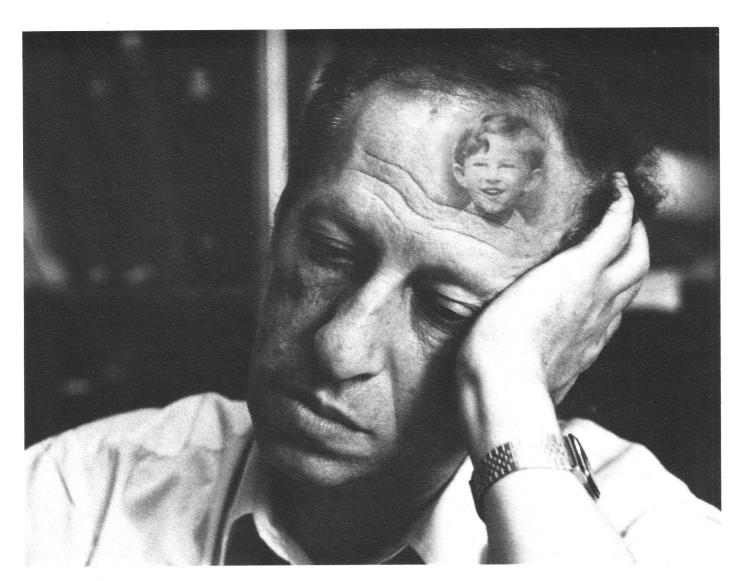
I need to be alone.



Why did I like parties? Why don't I like them now?



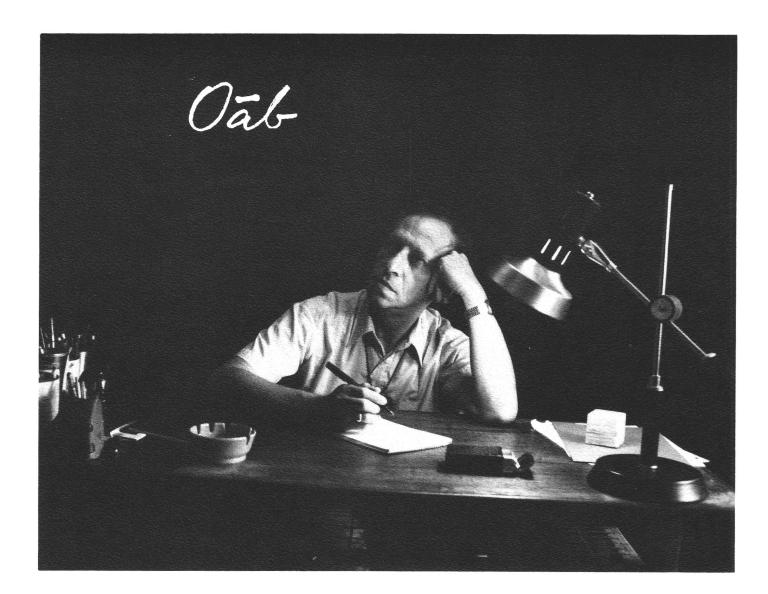
Perhaps I'm aging ...



Young blood, long ago ...



Tired blood now.



# 1. THE CONCEPTION OF OAB\*

eteconocionisti incomentario

When Oat was young, his thoughts were young. When Oat was middle-aged, his thoughts were middle-aged. When Oat was old, his thoughts were old.

Of course, Oat wrote innumerable books from which it seemed that his old thoughts developed from his un'ddle-aged thoughts which developed from his young thoughts

> But when Oat was dead, his thoughts were dead.

those in "KORAN", or in "CHORALE", and not like in "OAK", or in "MORAL".

WHEN OAB WAS YOUNG HE HAD PROBLEMS WITH NO SOLUTIONS

WHEN OAB WAS OLD HE HAD SOLUTIONS WITH NO PROBLEMS

WHEN DAR WAS YOUNG (OR OLD)
HE WANTED TO BE OLD (OR YOUNG)
BUT HE NEVER WAS



wearing his white uniform gitting on his white saddle-horse With rode through the city

smiling girls waved to him
the men looked at him with jealousy
the children wanted to grow up and be him

ut he looked neither right nor left as he rode along, the boulevard towards the Monuments of the Meroes magnificantly and beautifully

Nobody knows ...

Oab sees stars at daytime
if he closes his eyes
Oab understands the language of birds
when he remembers their song
Oab makes love a fundred times a day
and his day is a year
Oab travels with seven-league boots
while writing a poem

OAB COULD SEE COLOURS THOUGH HE WAS BLIND OAB COULD HEAR SOUNDS THOUGH HE WAS DEAF OAB COULD TASTE FLAVOURS THOUGH HE WAS BLATH OAB COULD TOUCH OBJECTS THOUGH HE WAS BUMB OAB COULD BE DIVINE THOUGH HE WAS NOT

Oab knows that everything is full of nothingness and he knows that nothingness nowhere yet existed

Oab knows that the winking of an eye is everlasting and he knows that the cosmos darks like a dash

Oab knows that the mind minds that the matter matters and he knows that for the matter the minding mind doesn't matter

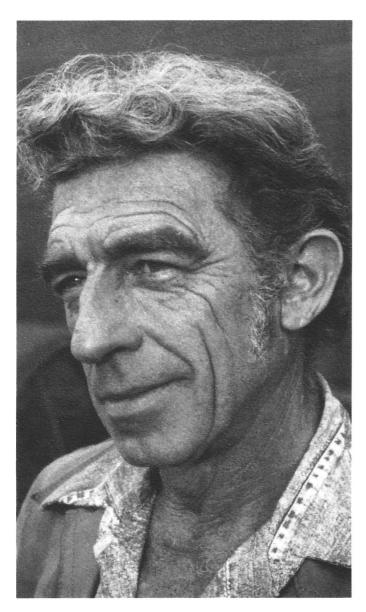
Oab knows that life is not more than a dream and he knows that dreams are like dreams in a dream

Oab knows that there is no such thing as good or bad and he finds this lack of values indeed very bad

Oab knows that the world is since he thinks it to be and he knows it will go on if he wouldn't be

Oab knows that the opposite of everything is true and he knows that the opposite of this is true too

There is only one thing that Oab doesn't know: he doesn't know what the thing is that he doesn't know



My friend Ardô is a genius
who understands everything
today I showed him my poems on Oab
he didn't understand them

# 2. THE FORMATION OF OAR

I am not a little girl

Oab is my doll

He is not a sleeping doll

talking doll

walking doll

I don't dress him

rock him

pat him

he's a written doll

I am writing him

Oab's days are my moments
He's now 863 years old
He was born on May the 4th
Today is May the 6th

X X X

(11:40 A.M.)

Today Oab asked me if he could have a wife He can I said if I can take a letter out of him His wife could be  $\overline{A}$  and he would be Ob But Oab calls my plan stupid he refuses to be less

 $X \quad X \quad X$ 

Today (14:53 P.M.) Oab decided

that he will build a rocket ship

to visit and explore other poems

travelling in his outer (my inner) space

What should I do he may pollute my brain

 $X \quad X \quad X$ 



Oab visited my other poems
in which he happened to be
and forgot everything - now he demands
that I give him memory

"I cannot give you memory Oab
it would be bad for you and me
I'd realize my inconsistency
and you'd be a multi-split-person-ality"

Oab has no character
he can be everything
strong weak smart dumb
tall short good bad
in one word everything

Oab can be everything

allwhatiam - everything

all but one thing he can be

someone who is morethanme

Oab doesn't have a nation nor religious education he lives in my verse it's his Universe Oab

And I

Nobody

doesn't

do not

else

believe

believe

believes

in God

in God

in me

Oab

I too

that's why

believes

believe

I made

in me

in me

Oab

Oab

wrote

this poem

today

Zend is the Beginning and the End.

I like it.

I went to sleep at evening, I sent Oāb to sleep. I woke up next morning, Oāb was still asleep.

I woke up Oāb angrily: Why do you sleep so late?

Oāb answered me angrily: I lived during the night!

You lived without me writing you?

From now on I'll be fighting you!

If I don't write, how can you fight?

I too can write during the night!

My poem! Did you continue ... ?

I wrote a new one about you!

How could you dare? Tell me how!

It was easy. You write me now!

Then let me see it. Show me, please.

It's a secret that no one sees.

A secret? that you keep from Me?

You write me ... so don't let it be!

You know what? I've no interest. Why be annoyed? I need a rest.

I just won't let you go ahead ...

Be careful! You might hurt your head....

I'll crush you to death in my wrath!

You'll crush nothing but your own thought!

How could I tell him so he would understand me

His cosmos is one of my galaxies his galaxy is one of my planets his planet is one of my poems he lives alone on it no mankind no animals no trees no homes no women no complications how could he understand me

I didn't mean him to be so overwhelming
he was just a joke in the beginning
a three-letter word
a pseudonym for myself
but he grew into an obsession and I can't afford him
I have to work he doesn't know what work is
I have to make love he doesn't know love
I have to write to produce to talk to travel
he doesn't let me this nuisance this itch
I have to create new universes

Oāb please can you stop me writing you?



Ardô asks me: Is Oāb real?

I reply: If he is, I'm not.

Ardô asks me: Doesn't Oāb exist?

I reply: If he didn't, I would be less.

#### 3. THE BIRTH OF OAB

Oāb wants to be like me
he wants to live on a globe
He sends his prayers up to me
that I should present him a globe
I am now in a gracious mood
therefore I give him a globe
Lo and behold
this Oāb is your globe

On the planet where Oāb lives there is no land no water there is no tree no fruit no bird no fish no alligator

On the planet where Oāb lives there is no sun no season no day no night no rain no storm no instinct and no reason

On the planet where Oāb lives there is no man no nation no war no peace no class no creed no disorganization

On the planet where Oāb lives there is no sex no feeling no marriage no adultery no booze no double-dealing

On the planet where Oāb lives he is the only person therefore the 'human condition' cannot improve nor worsen Oāb wants to be an individual which is to be distinct from his surroundings.

All right Oāb listen to me

.. CDEFGHIJKLMN.PQRSTUVWXYZ

these are your surroundings.

What can I do when I am bored?

Do something interesting!

Like what?

Like detesting yourself and afterwards protesting.

CDEFGHIJKIMNT PQRESUVWXYZ

THE ALPHOĀBET

Can I ask you a question? Sure you can.

What?

Is this your question?

No.

Then what what??

What question can I ask? Any.

Why?

Is this the question?

No.

Then why why??

Why any?

Why Not?

How?

Is this the question?

No.

Then how how??

How can I ask a question? Anyhow.

I see.

You see?

Why can't I have a father?
A father is a Bother.

Why can't I have a mother? A mother is a Smother.

Why can't I have a brother? He'd only be Another.

Why can't I have a sister? What if she were Sinister?

Why can't I have a lover? You'd never recover.

Why can't I have a spouse?
A spouse would make you drows (y).

Why can't I have a kid? A Single never did.

Why can't I have a friend? You have. His name is Zend.

But I need somebody! You have! You have me! Oāb had no father and his name wasn't Obu

Oāb had no mother and her name wasn't Emu

Oāb had no brother and his name wasn't Eok

Oāb had no sister and her name wasn't Ula

Oāb had no wife and her name wasn't Eba

And Oāb and Eba had no children and their seven names weren't Amo, Elo, Ono, Cono, Tack, Uback and Phedorique. All Oāb wants is to be or not to be but he cannot be either for he is part of me

Why would I need a mantra

I have the name Oāb

Oāb, you should pray to me every morning and every evening, here is what you should say:

> Mon Da! Y tu es D! Ay, we'd nesd ... A yth Ur's dayf. Ryda, Ysa, Turda. Ys-unda?

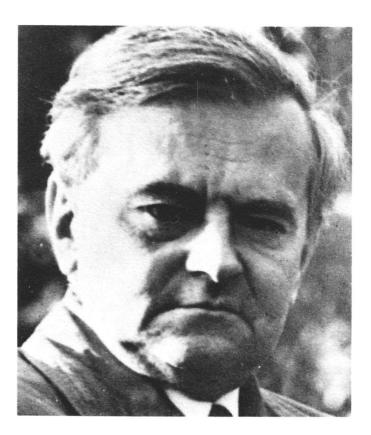
Y.

Although you do not understand the words, it will do you good to say them twice a day looking up from the paper toward the ceiling

Your words make no sense at all, this language is too bizarre! Why confuse Oāb more than he is so far?

Ardô! It is just a farce!
Just watch where I place the bars:

/Mon Da! Y/tue es D! Ay,/ we'd nesd ... A y/ th Ur's day/f. Ryda, Y/sa, Turda. Y/s-unda! Y./



I don't understand Oāb 'cause you don't understand me

**Does he really exist?**If he really did, I couldn't be real

So then he doesn't exist!

If he didn't, a part of me would die

I don't understand you 'cause you don't understand yourself

I AM I AM A CREATOR, NOT ALONE, I MADE A DOLL, HIS NAME IS OAB, I LOVE HIM DEARLY, AND HE IS MINE, I CHERISH HIM DEARLY, HE IS ONLY MINE, SLEEPING DOLL, HE IS NOT A TALKING DOLL, WALKING DOLL, CARESS HIM, DO NOT ROCK HIM, OR DRESS HIM, HE'S A WRITTEN DOLL, I AM WRITING HIM, WRITING HIM, WRITING HIM

#### THE CONCEPTION OF OĀB

When I came home from Ardô my best friend, I didn't feel like going to bed. I was pregnant with a lyrical poem, but I didn't want to write about myself. What should I call myself in the poem? I disconnected all my brain-functions and listened to the silence within me.

 $O\overline{A}B - I$  heard this name calling from the darkness. So I wrote a poem about myself calling myself  $O\overline{a}b$ .

#### THE FORMATION OF OAB

But once born, Oāb didn't want to die. He didn't like the poem I first wrote about him. He made me rewrite it.

Oāb was.

But I didn't know who he was. I wrote another poem in which I asked myself who Oāb was. I couldn't answer.

This was the third poem.

What I knew was what Oāb wasn't.

That was the fourth.

## THE BIRTH OF OAB

And so Oāb grew.

One thing was certain. He had three letters.

Another thing was certain. He was alone.

Another thing was certain. He didn't like that.

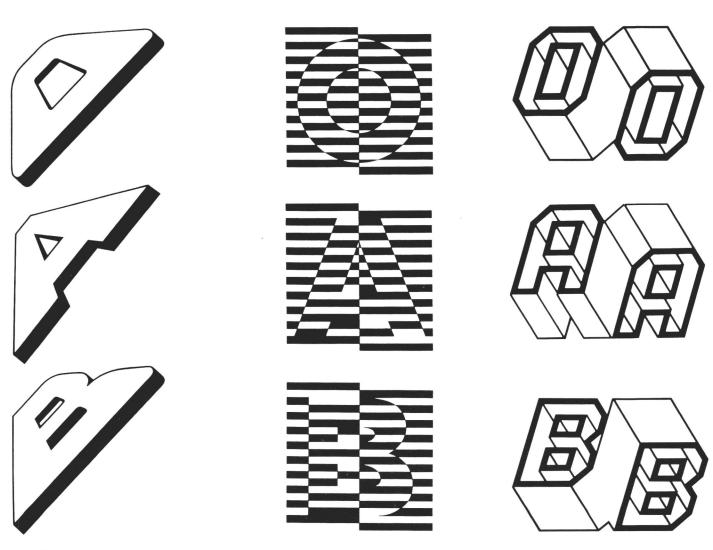
Another thing was certain. I created him.

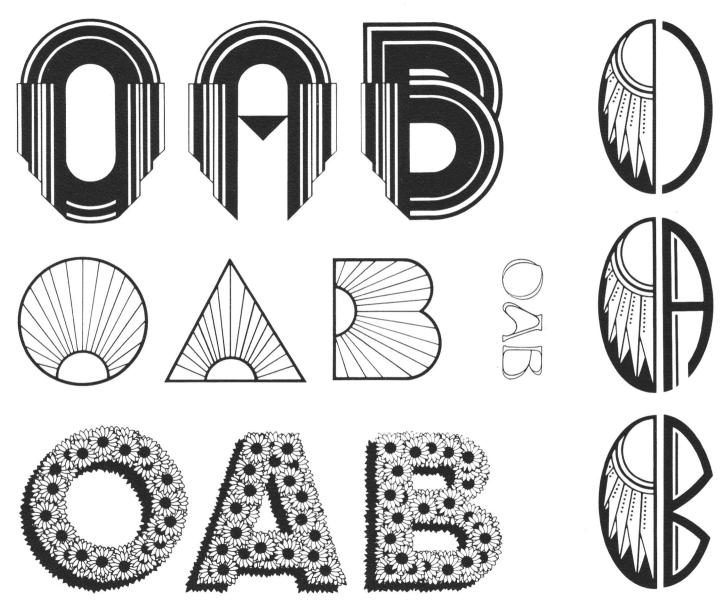
The fifth and the sixth and the seventh and the eight and ... and I saw Oāb moving on the paper.

Surrounded with blank space.

Three from twenty-six.

Struggling for life. Like me and unlike me. He was less than me, but I couldn't be him. Thus in a way he was more than me. I started talking to him. He answered. He lived. From then on I just had to follow him.

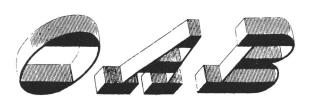




IIAK HAR

()AR UAB

OAB





Why do you look at my book on Oāb with such consternation?

I don't know how to put it to you, Zend, but it is a weird 'mis-creation'...

Your face, Ardô, is filled with worry.

I am worried about your future!

All I'm worried about is the present where I nurture my beloved creature.

It really makes my heart sink, wronging you ...

Well, do you think something is wrong with you?

Oh, Zend, tell me, what'll become of you?

More, I hope, than what I am now.

You don't even seem to know what you are!

Isn't it enough that I am what I am?

But the future! How will they see you, how?

Through Oab whom I am forming right now!

I am afraid you're just wasting your time ...

Why do you call creation a waste of time all the time?

### The purpose of creation is to survive!

When I die, THIS creature will keep me alive!

You are the victim of mystification!
Go try instead some genuine creation!

Oāb is a real work of art, I maintain!

Oāb is nothing but a doodle, I claim!

What is the difference, can you explain?

Er...

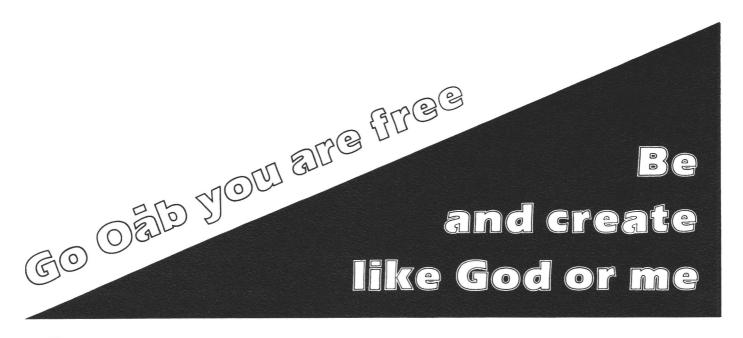


(I suppose he still looks for an answer, in vain.)

I couldn't find my identity. I asked Zend's permission to read the manuscript so far. It didn't help me.

I asked Zend who he was. He said that he was the creator of Oāb.

I decided to be like Zend.





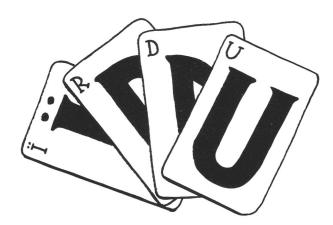
#### Zend thinks Oab is smart

Oāb is shrewd⋄ Oāb can lie⋄ I don't know how⋄ I don't know why.

- 1. I think my strict- $\diamond$  ness made him sick $\diamond$  therefore he used $\diamond$  on me a trick. $\diamond$
- 2. He asked me: Who am  $I? \diamond I$  answered: You are you. I do not understand  $\diamond$  (he said) can you spell  $it? \diamond$ 
  - 3. I picked a letter U from his surroundings.
- 4. Can I keep it? he asked. What for? I asked him sternly. I want to practice it. Okay! I said magnanimously. ○
- 5. Oāb looked at the letter  $U\diamond$  and said: *I know, I know!*  $\diamond$  *I am U, I am U!*  $\diamond$
- 6. You are stupid, I said.  $\diamond$  You can't say, I am U,  $\diamond$  I can say U are U,  $\diamond$  You can say I am I.  $\diamond$
- 7. How do you spell it? asked Oāb, \( \) I picked a letter I. \( \) Can I keep it? he asked, \( \) O.K., I said magnanimously. \( \)
  - 8. I are I, I are I, \$\displais\$ I know, I know! \$\displais\$

### Zend thinks Oab is stupid

- 9. You are stupid, I said, $\diamond$  you can't say, I R I, $\diamond$  I can say: U R U ...  $\diamond$
- 10. How do you spell it? ♦ Oāb barged in. ♦ I picked the letter R. ♦ Can I? You can. ♦ I said magnanimously. ♦
- 11. How do you pick a letter? ⋄ Try it, I said magnanimously. ⋄ He picked the letter D. ⋄ Can ... Yes, I said magnetc. ⋄
- 12. Oāb now happily shuffled the letters $\diamond$  and put them in order like this: $\diamond$   $\ddot{I}RDU\diamond$  and sang and danced with joy: $\diamond$
- 13. I am not alone,  $\diamond$  I have a friend,  $\diamond$  his name is  $lrdu \diamond$  and he is mine,  $\diamond$  you gave him to me, of course,  $\diamond$  because I was stupid,  $\diamond$  oh thank you a lot,  $\diamond$  oh thank you  $\diamond$  for him!  $\diamond$
- 14. This is what's left now from the surroundings: ...C.EFGH.JKLMN.PQ.ST.VWXYZ ♦
  - 15. And this is the legend of ♦ how Irdu was born. ♦



Isn't it a miracle

Oāb asks with pride
that I picked four letters
and Irdu was born?

It is – I say – but remember there was a much greater one: I picked only three and you were born.

What do you like about Ïrdu? (I ask Oāb jealously.)

Most important is that he is so unlike you or me.

Did you make up your mind about Irdu? I ask Oāb. From what I know of him, I can't quite see what he is like ... Is he a real person, or just a fictitious creation? I mean, your friend? or the figment of your imagination?

These questions don't make any sense, (and you must know since you have friends): NO DIFFERENCE! What will you do with Irdu now? I ask Oāb with fear. Love him sometimes, hate him sometimes, as yet I've no idear...

If you don't know, what made you start to create with no aim?
But Oāb says: *How about you?*And I shut up ashamed.

*I am a Creator!* said Oāb. You are a creature, said I.

Are you a creature? asked Oāb but I couldn't reply.

Oāb tried to remember what the world was like before he created Ïrdu but he couldn't remember.

Oāb took Ïrdu apart and put him back in the world from which he came, but the world wasn't the same.

. . C Ï E F G H r J K L M N . P Q d S T u V W X Y Z



Oāb doesn't live says Ardô angrily
Yes, Oāb does live and cannot be killed

# I could tear off this paper and throw him in the garbage

I would reassemble the pieces and nothing would ever change

# I could burn the papers so you couldn't reassemble them

I would remember and write him again he would be better the second time

# If I destroyed you he'd be destroyed with you

Then he would haunt YOU till YOU gave him life

### In case I die too that will be his end

He was living therefore he is living therefore he shall be living: The memory of the Universe is infinite Have you heard of Ardô? About WHAT? Who! Ardô. How do you spell it? A-R-D-Ô.

There is no such thing. What do you mean?

I am looking around in my surroundings and I cannot see any of those components.

Of course not. I contain the frame of his name (A - O), and his inside (-RD - ) is contained within you.

That's what I mean. He can't exist. Is he, by any chance, a fictitious character?

Oāb, really... He is my best friend, the most important being in my life. He lives in my surroundings, that's why you cannot see him.

Can he see me?

He sees everything. He knows everything.

Hm. What about him?

Well, Oāb, don't worry! I will protect you. I swear to you. As long as I live. Just do not worry.

So far, I didn't. But now I start, a lot. Only you forgot to tell me about what.

Ardô doesn't like you. He wants to destroy you. He doesn't believe that you exist at all.

What a smart guy! He wants to destroy me while thinking I don't exist. Is HE your friend?

That's beside the point.

Somebody wants to destroy me and that's beside the point. Are YOU my friend? And what IS the point?

The point is that I didn't let him. And I want you to remember that. Never forget it! For the time may come when you'll have to choose between Irdu and me. Whom would you choose?

The question is whom YOU would choose, Ardô or me, if the same time came?

I cannot throw out Ardô!? What are you talking about? What I am talking about is that I cannot throw out Ïrdu. Ardô is something like a father for me. Ïrdu is nothing but your toy.

Îrdu is something like a son for me. Ardô is your idol. I see: we have to compromise. You may keep Irdu, if ... And you may keep Ardô, if you don't mention his name anymore. That's my condition.

And my condition is that you can keep Irdu, if you don't neglect me completely.

Neglect you? But Zend, I need you!

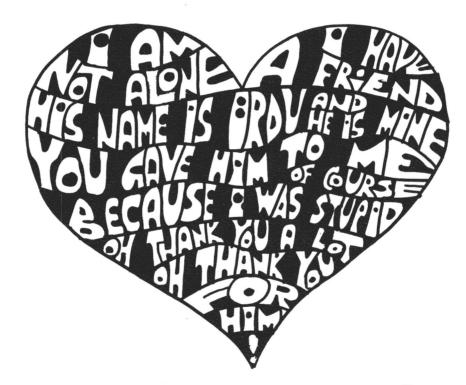
You need me? Oh! You made my day!

Ïrdu is so young, you see. He has to learn so much. Will you teach us?

Oh! ... Well, I'll teach only you. You can then teach your Ïrdu.

This is my offer. What do you say?

You want to know what I say? Irdu, Irdu, come to play!



OĀB'S THANKSGIVING PSALM FOR ÏRDU TO ZĖND

## 6. OĀB AND ÏRDU PLAY

6 6 6 6666 6 6 666 .	OOO A A A O O O A A A O O A A A O O AAAAAA	BBB B B BBBB B B BBBB		
	\$ \$ \$ \$ \$ \$\$ \$\$ \$	& & & & & & & & & & & & & & &		
			B C B B B B B B B B B B B B B B B B B B	
	I RRRR DDD U	ָ ט פ	4	RDU I I UDR DUIR R I
		U U (	OABAND INDO IMITATE EACH OTHER O AA A A A O A B BAOB B A B O O O B O A A A A A O B B B B BOA	R I D U U D I RDUIRDUIR
YYY Y Y		P P S	OABO A A BAOB O O A A A BAOB B A A B B B	U D RDU:
Y Y YYY Y Y	A L L A L L A LLLLLLLL AAAAAA L L	P P C		UI D R I U U I DR

## OĀB AND ÏRDU MAKE FUN OF EACH OTHER'S NAME

OAB: Irdu! Ird! Uir! Do! Irduir! Duirdu!

ÏRDU: Oab! Oa! Boa! Boab! Oabo! Aboab!

## OĀB AND ÏRDUTRY TO SEE EACH OTHER WHILE CLOSING THEIR EYES

## OĀB AND ÏRDUTRY TO HEAR EACH OTHER WHILE CLOSING THEIR EARS



OĀB AND ÏRDU EXAMINE THEIR ENVIRONMENT FROM WHICH THEY WERE TAKEN

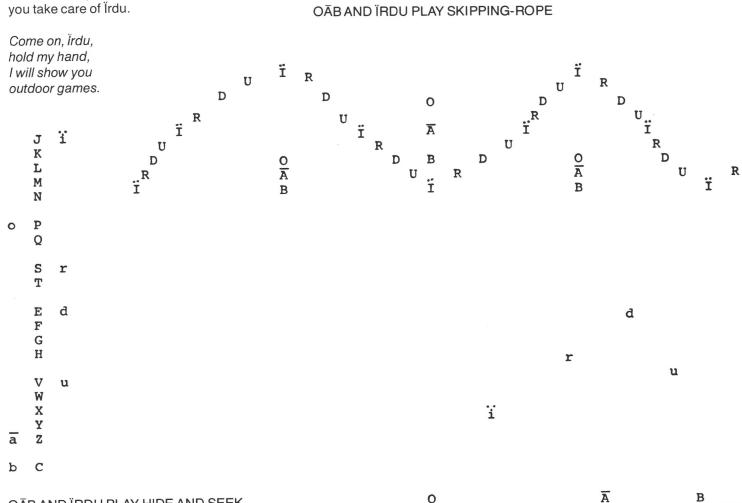
ab CEFGH JKLMN PQ ST VWXYZ d i r u

# $\mathsf{O}\bar{\mathsf{A}}\mathsf{B}\,\mathsf{AND}\,\ddot{\mathsf{I}}\mathsf{R}\mathsf{D}\mathsf{U}\,\mathsf{STUDY}\,\mathsf{AND}\,\mathsf{IMITATE}\,\mathsf{THEIR}\,\mathsf{SURROUNDINGS}$

<b>**</b>	AO B O AB	IOAB R D <sup>O</sup> ab UOAB	IOA R DB U	RI D U B OA	O O A A irdu B B	
OABI R D UOAB		С	E F	G M		O A U B DRI I O
I U ROD					J	R A DB <sub>A</sub> U O
A B	Z	oāb			K	O A
I U RD	Y				L	B IRDU
DR I U	х			irdu	М	U I DOBR
I U R A D	W				N	R A D
DOBR U I		V	T S	Q P		I B BR A A DO O U
	I B R A D O U	I R D U O A B	I R D U	UI D R R oD IUa b	I O R A D B U	

Ïrdu and I want to play, show us, Zend, the way!

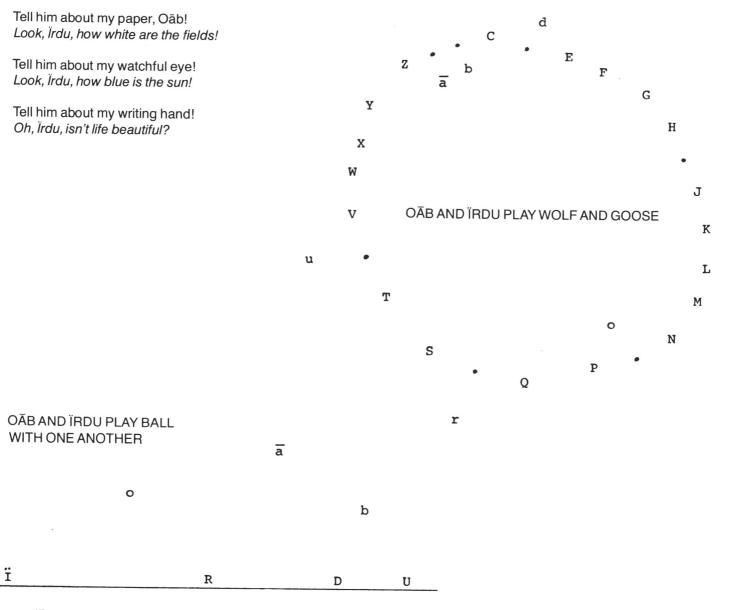
I take care of you, Oāb, you take care of Irdu.



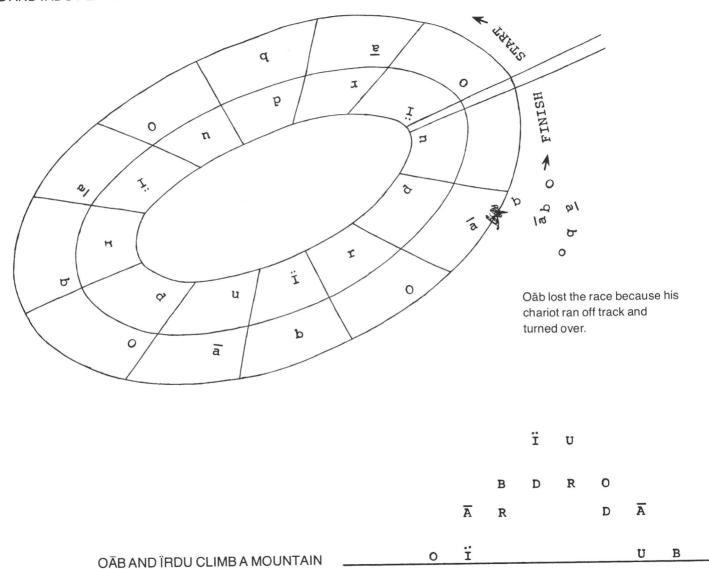
0

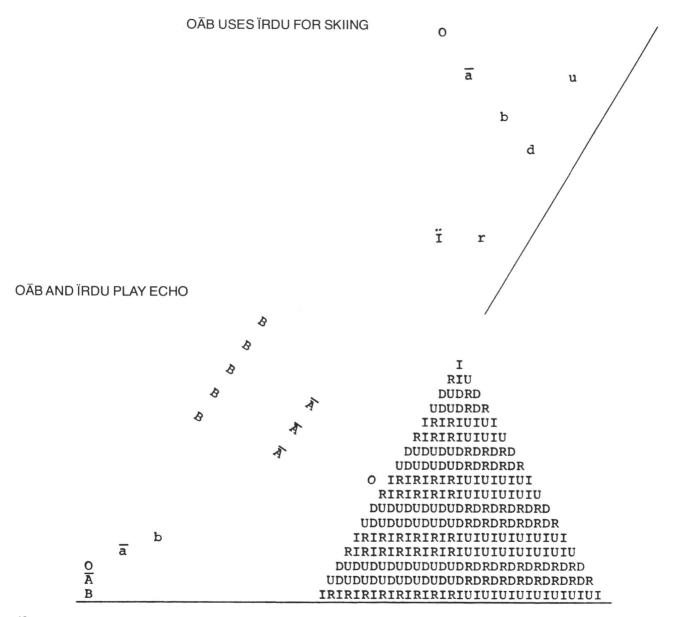
В

OĀB AND ÏRDU PLAY HIDE AND SEEK



## OĀB AND ÏRDU PLAY CHARIOT RACE





Oāb and Ïrdu just play and play and they are very happy, they run around like crazy, frisky puppies and leave their toys all over the paper ...

## Oāb! Stop being sloppy!

They walk and talk and chase and run. They hide and seek, they've lots of fun!



Sometimes, they tease and annoy one another. Sometimes, they try to get rid of each other. (Like brother from brother.) But they are very happy, altogether.

We now want to play politics! No, no! I disapprove!

Why?

It is full of dirty tricks! That's rubbish! Can you prove it? Power corrupts.

So does weakness.

Then why fight for power? To serve the weak!

O sure ...

Coward! Is the grape sour ...? What would you gain?

A war for peace!

Would you stop your creation? We will CREATE a better world.

This is a variation ...

... of what? Who said these words before? Every new generation.

ab

ABCDEFGHIJKLMNOPORSTUVWXYZ

OĀB AND ÏRDU ASSUME FALSE IDENTITY

Oāb's code-name is Pbc.

ï ABCDEFGHIJKLMNOPORSTUVWXYZ

Ïrdu's code-name is Jsev.

Due to counter-espionage, they have to change their code-names.

b 0 ABCDEFGHIJKLMNOPORSTUVWXYZ

Oāb's new code-name is Nza.

**ABCDEFGHIJKLMNOPORSTUVWXYZ** 

Ïrdu's new code-name is Hqct.

OĀB AND ÏRDU PLAY SECRET AGENTS

/---/.-/-../ / . . / . - . / - . . / . . - /

OĀB AND ÏRDU HIDE EACH OTHER FROM AN IMAGINARY ENEMY

DaRÏ Ā r B O B O d A Oāb!

Yes, Ïrdu.

There are two words I don't understand.

Yes?

Pollution and Overpopulation.

Yes?

Can you explain them?

We are two on this sheet of paper. This is overpopulation. One of us would be enough.

1.

That would be pollution.

Ïrdu, what do you want to play?

Cain and Abel.

Terrific! I shall kill you since you're unstable.

No, no! It's you who should be slain: I shall be Cain!

What if one of us will end up lame?

Well, I think it's a stupid game.

Would you like to play something else?

Sure. What do you recommend?

I don't know. I'll ask Zend.

# OĀB AND ÏRDU PLAY THAT THEY ARE DEAD BUT EVERYBODY ELSE IS ALIVE

. A B I R D U

O . B I R D U

O A . I R D U

U D R . B O Ā
U D . Ï B O Ā
U . R Ï B O Ā
. D R Ï B O Ā

 Ā B . R D U .

 . B Ï . D U O

 Ā . Ï R . U O

 Ā B Ï R D . O

## OĀB AND ÏRDU PLAY WAR

	OĀB					irdu
			OĀBÏRDU			
	OĀBĪ				RDU	
			o <del>ā</del> dirbu			
	C	)		ĀDĪRBU		
			OĀRDÏBU			
		OÏRĀB		DU		
			ĀBÏRDUO			
Ïrdu asks Oāb:			$BIRUDO\overline{A}$			Oāb says proudly:
Do you believe in Zend?			UBDĀRÏO			l am an atheist!
			ïRUDĀBO			
		OIRDĀB		U		
			irdub <del>a</del> o			
	: IBRUD			ĀO		
			IRĀBDUO			
	ÏRD				UOBĀ	
			irduoāb			
indu						OĀB

You have to come to a concert with me.

We don't want to go!

Why not?

It's boring.

I insist!

No, no, no no, no, no why do we have to go?

Because

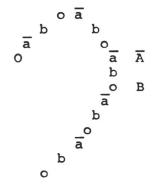
No, no, no we won't go!

It doesn't depend on you, at all!
If I decide that it's good for you to go, you will just do as I write you to.

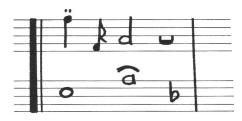
No and no and no and no

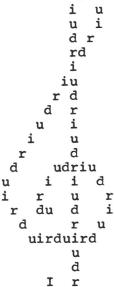
Look, I can force you to obey: (since I am writing what you say...) Would you like to come to a concert with me?

Okay, okay, okay!



OĀB AND ÏRDU PLAY CLEFS





r i

rd

You see?

OĀB USES ÏRDU FOR A TRUMPET .u id В urr Ā ï В ru ddirduïrduïrduïrduïrdu 0 Ā В ïrduïrduïrduïrdurruurr R U I В r  $\overline{A}$ d rïudrïudrïudrïu B ďi u ï R D U. OĀB USES ÏRDU AS A HARP Ï I D I R D U D R R D U U Ï R D R D
D U R
D U I D
U I R U I D
I R D U I R D U
I R D U I R D U
I R D U

**IRDU PLAYS THE VIOLIN** OĀB ACCOMPANIES HIM ON THE PIANO

b o a b o a

UR

R D D U U Ï R

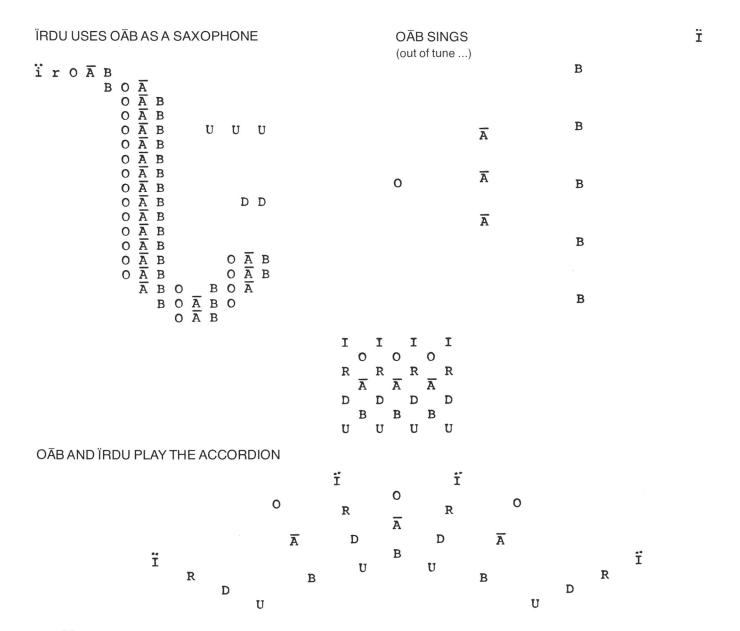
OAB ABO BOA OAB

U



ï OĀB AND ÏRDU PLAY THE ORGAN D R R D ï D U Ï R ï R R D D Ŭ R Ü D D U I R U DÜÏ R DÜİ R ï R R U Ï R D D Ü Ü U Ï R R R D D D U R U Ï R U Ï R D D U Ï R R D R U Ï R D U I R D U Ï D U Ï R Ü

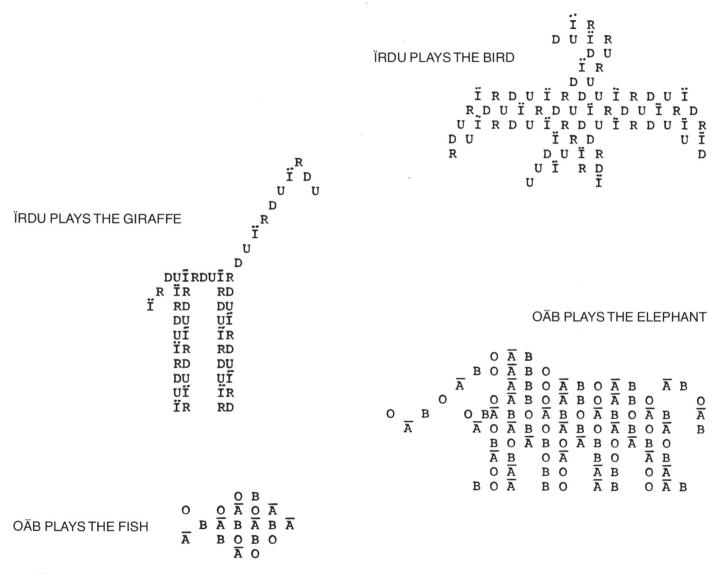
b o a b o a b o a b o b o b o a b o

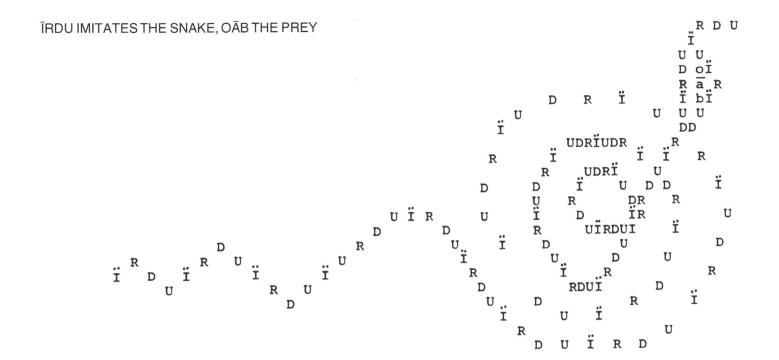


Did you like the concert? Zend, take us to the Zoo! No. I can't. Please! Yes, you enjoyed it a lot! I have to work. Please! Okay, okay. I have an appointment. Please! You see? I have to write letters. Please! I have to write out some Would you like to learn to play instruments? cheques. Please! No. I have a dinner-engagement. Yes, you would love to: Please! I have to see a movie. Okay. Please! I have to go to a Please! Practice! I have to go to Please! I have to go Nokay. Please! I have to Please! I have Please! Please!

Let's go!

## OĀB AND ÏRDU PLAY ZOO





Who was better, Zend, me or Irdu?

That's enough, Oāb!

Stop playing, Ïrdu!

How did you like us, Zend, practising the Zoo?

Good show!

You were so perfect, both you and Irdu, I got worried the guards wouldn't let you leave the Zoo!

Good bye, Oāb, I take my child to the circus.

Ïrdu, Zend goes to the circus without us.

Tell him to take us too!

We go with you, Zend.

No, you don't. I am fed up with you I need a rest! I'm tired of typing.

He cannot rest from us!

We follow you wherever you go!

I take no pencil, no pen, no paper, no typewriter ...

We don't care! That doesn't bother us.

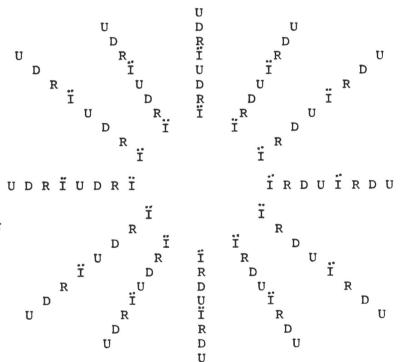
We are sitting in your brains, we are warming up your heart, we are in your blood-stream, tie you up, all around: you'll carry us with you because we are IN you.

(aside:)

Speak for yourself, not for Irdu! You may be in him, but I am in YOU.

### OĀB AND ÏRDU PLAY CIRCUS

Ïrdu, you play the public





Thank you for taking us to the circus, Zend.

Are you making fun of me? You really came with me! You really came in me! Despite my will.

Thank you for taking us to the circus, Zend.

Okay, okay. You are welcome.

Thank you very much, Zend.

You are very welcome.

Oh Zend, we are really grateful.

Don't mention it.

Oh Zend ...

Don't mention it anymore ...

Oh Zend, we really...

It was nothing ...

Oh Zend, we really would like ...

You embarrass me ...

Oh Zend, we really would like to become circus-performers ...

What!?!?!?

We'd like to have our own circus!

No way!

Do you want to see our numbers?

Not interested.

That's not fair!

I don't care!

And what about when you forced us to go with you ...

Alright! Alright! How long will it take?

It depends on how fast you can type!

## OĀB AND ÏRDU PLAY JUGGLER

Ā	0	В	SABARD INDO LETT COCCEEN
ОВ	B Ā	Ā	
Ï R	ï R D	Ϊ R	ï ï ï R R R D D D
Ū	Ū	Ŭ	ט ט ט

## OĀB AND ÏRDU PLAY THE BALANCER AND HIS BAR

ï	ï	ï						
R	R	R						
O D B U OABOAB A B OO A B OO A B B OO A B B B B B	O D B U OABOAB B OO A B OO A B B OO B B B	O D B U OĀBOĀB Ā B O O Ā Ā B	** T	R D	บ	O	OABOABOAB	O A B O A B

Ï	
R	
D	
U	
	D

0	Ā	В		 Ū		
0	Ā	В	ï R D U			
		Ï R D				

ï R D

O A B	
ï	
R	
D	
Ū	
В	
O Ā	
ï	
R	

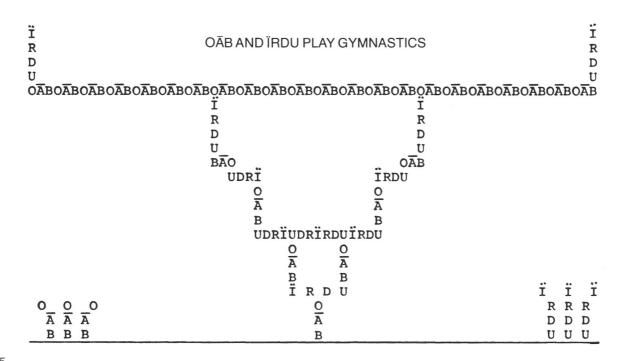
A 0					
ï				ï	
B	R		0	R	
Ā	D		A	D	
0		U	В	U	

			ï
			rduirduirduirdui odbirduirduirduirdu
			đ
			្ចុំ
			1
			a
			u
			÷
			r
			đ
			u
			ï
			r
			d
			ü
			Or
			dĀ
			Bu
			ĩ
			r
			a
			ů.
			r
			đ
			u
			i
			r
			ď
			ü
0	0	0	r
O A B	O A B	O A B	đ
В	В	В	u

D U

### OĀB PLAYS THE BEAR WALKING ON ÏRDU WHO PLAYS THE BALL

$\frac{O}{A}$	$\frac{O}{A}$	O	$\frac{O}{A}$		
В	В	В	В		
0	0	0	0		0
AA	$\overline{A}$ $\overline{A}$	ĀĀ	ĀĀ		Ā
ВВ	B B	B B	ВВ	Ï	В
	U	D	. R	R	0
U R	DÎ	R. U	I D	D	Ā
D	R	I	Ŭ	Ū	В



## OĀB AND ÏRDU PLAY WEIGHT-LIFTING

O AAA DRÎ B B B ÎRD UDRÎUDRÎRDUÎRDU DRÎ O O ÎRD

DRÏ ÏRD
UDRÏUDRÏRDUÏRDU
DRĬ B B ÏRD

A A

O
A
B
O
A
B
B
O
A
B
B
B
B

 O
 O
 O
 O

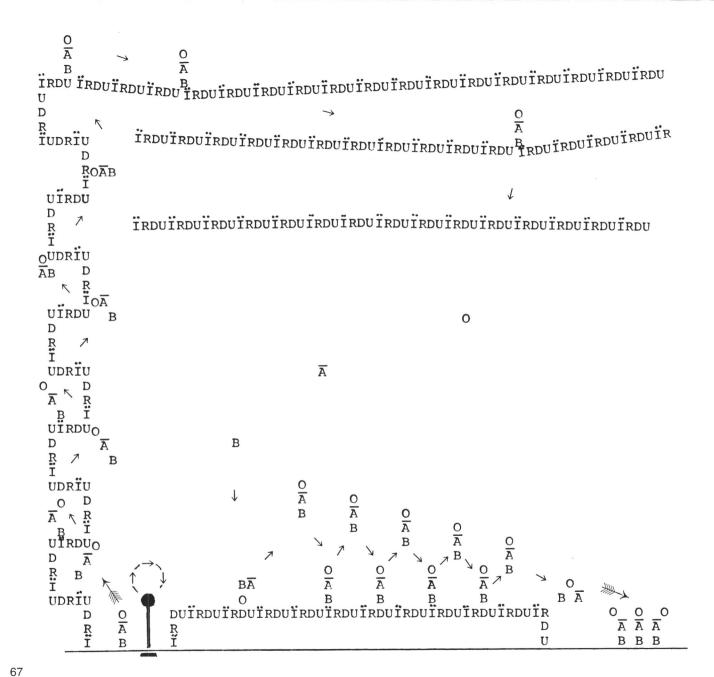
 A
 A
 A
 A

 B
 B
 B
 B

 DRÏ
 ÏRD
 O
 O
 O

 UDRÏUDRÏRDUÏRDU
 A
 A
 A
 A

 DRÏ
 ÏRD
 B
 B
 B



## Oāb! Yes, Zênd.

I am tired of running all over the paper with you

Ïrdu!

Yes, Oāb.

I need a rest.

It is too much, Oāb. Too much typing. And too much paper. My back is aching.

> Ïrdu, I am fed up with the white fields. My legs are swollen.

Why don't you teach me some indoor-games, Oāb.

A good idea.

Zend! The summer is over. The blue sun hardly shines.

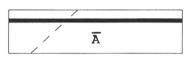
Yes, my eye is tired.

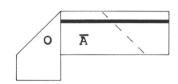
Irdu and I will be bored during winter.
Why don't you show us some indoor-games?

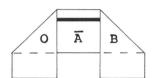
Oh no!

Oh yes!



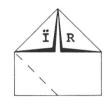








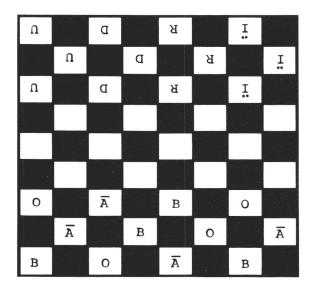




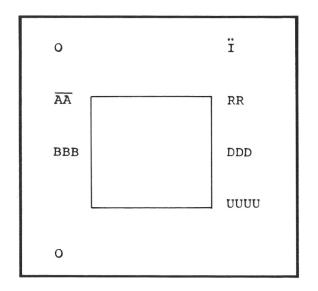




## OĀB AND ÏRDU PLAY CHECKERS



## OĀB AND ÏRDU PLAY MONOPOLY



(Oāb lost the game)

## OĀB AND ÏRDU PLAY TIC-TAC-TOE









0		Ā
	ï	
R		

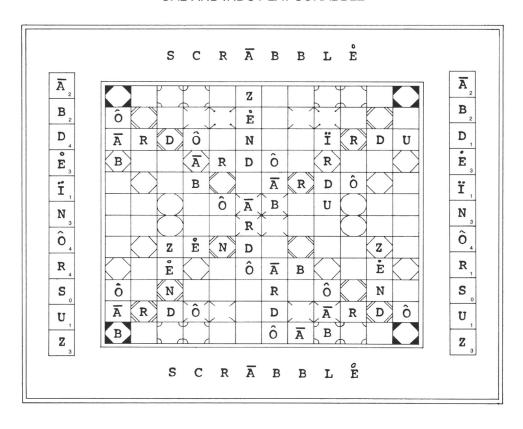
0	D	Ā
	ï	
R		

0	D	Ā
	ï	
R	В	

0	D	Ā
	ï	U
R	В	

A draw

## OĀB AND ÏRDU PLAY SCRĀBBLĚ



## OĀB AND ÏRDU PLAY CROSSWORD PUZZLE

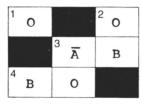
1 0		2
	3	
4		

1 0		2
	3 <u>A</u>	В
4		

#### **ACROSS**

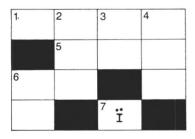
- 1. The shortest English word, expressing various emotions.
- 3. The first two letters of Zend's surroundings.
- 4. Beautiful in French. (Fon.)

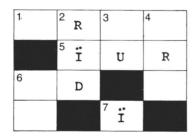
1 0		2
	3 <b>A</b>	В
<sup>4</sup> B	0	



#### DOWN

- 1. Prefix to vocative name.
- 2. Russian river.
- 3. The vowels in the name of  $Z_{end}^{\circ}$ 's creator.





#### **ACROSS**

- 1. Oāb's creature.
- 5. International Union of Rebels. (Abbr.)
- 6. Freudian term.
- 7. First-person pronoun.

1.	2 R	3	<sup>4</sup> U
•	<sup>5</sup> <b>ï</b>	U	R
<sup>6</sup> Ï	D		D
		<sup>7</sup> ï	

1. <b>:</b>	<sup>2</sup> R	3 D	4 U
	5 <b>::</b>	Ū	R
<sup>6</sup> Ï	D		D
R		<sup>7</sup> <b>ï</b>	

#### DOWN

- 2. Get ... of him!
- 3. You in German.
- 4. Ending with u, language in India.
- 6. ..ish (coffee, or people.)
- 7. Anybody can say that. (About him or herself)

Oāb, you need an education. *Îrdu, you need an education.* 

Oāb, I am talking to you! Ïrdu, I am talking to you!

Oāb, I want to pass my knowledge on to you. Īrdu, I want to pass my knowledge on to you.

Oāb, if you are nasty... Ïrdu, if you are nasty...

I'll keep my wisdom for myself!!! Okay, Zend, keep your wisdom for yourself.

But ... but ... why don't you keep talking to Irdu, now? Because you told me not to be nasty, didn't you?

I did, indeed, I am sorry... You are forgiven. So you want to keep your wisdom for yourself?

Oh no! Oh no! I want to pass it on to you! I accept. When will you start?

I will start right now, Oāb. I will start right now, Ïrdu.

But ... now again ... ? What?

Nothing ...
That's better. Let's start.

OĀB AND ÏRDU PLAY SCHOOL:

OĀB IS THE TEACHER, ÏRDU THE CLASS. O A B

ï i d ï d u r r ï d r d ï u r d u

OĀB AND ÏRDU PLAY CLOCK

b

a

b

0

O a

D R

ï

ïrdu

b

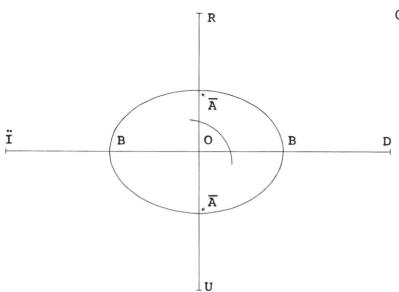
 $\bar{a}$ 

0

a a о О

(Four minutes past three)

## OĀB AND ÏRDU PLAY GEOMETRY AND ALGEBRA



$$0 + \overline{A} = B^{2}$$

$$\ddot{I} \times R = \frac{D}{U}$$

$$\sqrt{\ddot{I}(RDU)} = \frac{O + \overline{A}B}{2}$$

$$0 + A + B > \frac{IRD}{U}$$

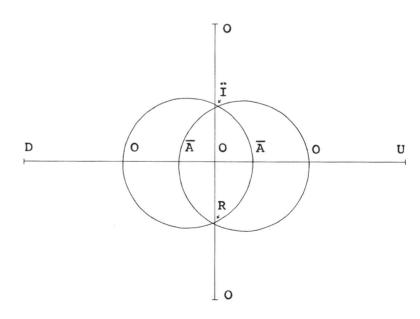
$$Q.E.D.$$

$$\ddot{I} \rightarrow R = D \quad U$$

$$O = \frac{\overline{A} \times B}{\pi}$$

$$\ddot{I}R \quad U > \sqrt[3]{O(\overline{ab})}$$

$$Q.E.D.$$



## OĀB AND ÏRDU PLAY COMPUTER SCIENTISTS

ALPHABET	DECIMAL SYSTEM	BINARY				
Ā	1	00001	1111 1 10			
В	2	00010	1001 10010 100 1010	,		
D	4	00011 00100	1001 10010 100 1010	Τ		
É	5	00101				
BCDEFGH:ij	6 7	00110 00111				
H	8	01000				
Ï	9	01001				
J K	10 11	01010 01011				
L	12	01100				
M N	13 14	01101 01110				
8	15	01111		OĀ	BAND ÏRDU	PLAY I.QTEST
	16	10000		τ_	_	_
P Q R	17 18	10001 10010		ĀB OB		O Ā
S	19	10011		ΟĀ		В
T U	20 21	10100 10101				
V	22	10110				v
W	23	10111		DU	JR?	Ϊ R
X Y	24 25	11000 11001		ÏUF		D
Z	26	11010		DÏF		U

OĀB AND ÏRDU PLAY LANGUAGES FRENCH	Eau'ab	Irdou
SPANISH	Uabez	Y Rudán
ITALIAN	Oavo	Irdino
SICILIAN	Obba	Irridu
LATIN	Uabus	Irdus
ENGLISH	Wab	Eardoo
GERMAN	Oäb	Ichdu
DUTCH	Ochab	Ichtu
DANISH	Øab	<i>A</i> Erdu
SWEDISH	Ööchab	lichöd
GAELIC	B'choà	Aoiu'rchdu
HUNGARIAN	Oáb	Irrrdú
TURKISH	Übü	Ürüdü
FINNISH	Aab	Aardaa
RUSSIAN Spelling	Oad	NpAy
Pronunciation	Oboff Zendovich	Rdov Obovich
SLOVAK	В	Rd
YIDDISH	Yüchev	Achdoj
ANCIENT GREEK Spelling	Omicronalphabeta	lotarhodeltaupsilon
Pronunciation		Irrhodos
ANCIENT HEBREW Spelling	dneZ neb baO	bāO neb Udrï
	Achav ben Zöned	Yerod ben Achav
Writing	PNES NE BED	BEO NE NOSE
ANCIENT EGYPTIAN Spelling		Stick-Step-Halfmoon-Riverbed
Hieroglyph		1 14 D 200
Pronunciation		Irhkeperuda
AZTEC	Oabtl	Irdgxzlu
ARABIC	Oa bar Zaned	Irud bar Obah
CHINESE		Ϋ́Ï
	i 🧖	i <b>克</b>
	a <b>氏</b>	d D
	p	u U
JAPANESE		Iruduri
HINDU	Oachandrab	Ahirashigandru
SWAHILI	b! oah	d!-rr(g)riiiu
ESKIMO	Oa	lu
ESPERANTO	0	1

One, two, three, four Oh Zend, must you

five, six, seven, eight ... always 'educate'?

A and B and C and D Don't you see that you lead us E and F and G ... into lethargy?

Nominative, *It would be much* 

Accusative, easier, if

Genitive, Zênd were a Dative, native!

Henry the Eighth *Ïrdu, have you* 

married six times ever thought of

for a son-descendant being independent?

Logic-Oāb! Cause-Let's Effect. defect!

Would you like to meditate, Ïrdu? Yes, Oāb, give me a mantra. Take it, but don't tell anyone:



I would prefer another one:



# OĀB AND ÏRDU HAVE A GRIMACE-CONTEST

# **IRDU TURNS INTO AN EXTROVERT**

O A B	ï R D U	<u>А</u> О В	D U I R	B O Ā	R I D U	O B A	Ï D R U
B A O	R U I D	Ā B O	D R U		U D R Ï	Oa lo th	st e



# OĀB TURNS INTO AN INTROVERT



# OĀB AND ÏRDU ANALYSE THEIR PERSONALITY TO FIND OUT WHY OĀB LOST THE GAME

OĀB OBĀ	ÏRDU ÏRUD	RÏDU RÏUD	DÏRU DÏŲR	UÏRD UÏDR
AOB	<u>I</u> DRU	RDÏÜ	DRÏŲ	URID
ABO	IDUR	RDŲÏ	DRUI	URDI
BOA	<u> </u>	RUID	DUIR	UDÏŖ
BAO	ĬUDR	RUDI	DURI	UDRI

Ïrdu is more than me, and I am sad about it: he has more variations, more possibilities ...

How is it possible? Why did you make him so?

You must understand that Irdu came from me, I didn't have the vision of what he would be like, but I had the desire and the need.

Physically, I may have looked like this:

GÁB

but my soul was like this:



that's how he grew in me



till I gave him life:



I needed him to find out what I am not.

I understand you, my Oāb: before you, I may have physically looked like this:

ZEND

but my soul was like this:

Z 3 46 ND

that's how you grew in me

ZGABEND

till I gave you life:

ZENDGAB

I needed you to find out what I am.

And were you never sad as I am now?

I was, but strangely, it made me glad to see my creation becoming more than me.

Oāb, something puzzles me no end: Who is Zend? Where does he live? What does he do?

Should I ask him, Ïrdu?

Yes, please. Do!

Who are you, Zend? And what do you do?

I am a poet. And I write you.

Do you live on a big sheet of paper?

No, I don't.

Do you live in that 'house' (whatever that means) together with Ardô as I live with Ïrdu?

No, Oāb, no.
I live with my family.
Ardô is only a friend among many, the best friend I ever had and will have without whom I would not be what I now am.

Then who is your family?

My wife and my children.
We live in the house.
But we also have a lot of uncles and aunts, brothers and sisters, cousins and cousines, nephews and nieces, grandpas and grandmas: they are called relatives.

(And all of them have a lot of relatives ...)

What is it? What is it? Tell me, Oāb! Why did you suddenly become so sad?

Because Zend is selfish. We are only two. But they are many. A whole family. And every person has his own family. Maybe the whole world is full with zends ...

Ask this one to teach us to play family! I don't know what it is, but it must be fun.

# OĀB AND ÏRDU PLAY MAN AND WOMAN

OĀB AND ÏRDU PLAY FAMILY

Ï

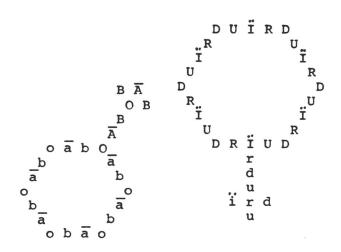
R

 $\begin{array}{ccc} D & & \vdots \\ & \underline{o} & r \\ & \underline{a} & d \end{array}$ 

0

Ā

a d U b u B



Ïrdu!

Yes!

Do you know about the facts of life?

No!

Do you know any four-letter words?

Oh no ...

Do you want me to teach you one?

Oh yes ...

Zend is a four-letter word.

You are oābnoxious!

OĀB AND ÏRDU PLAY DOCTOR AND PATIENT

ï R D

80

 $O_{\overline{\overline{A}}}$ 

You said, before, Zend that you are a poet. What is a poet?

Triacio a poot.		OĀB AND ÏRDU PLAY S	OĀB AND ÏRDU PLAY SONNET		
A poet is an artist who of there are other artists	creates poems.				
who create music,		Oāb's version:	Ïrdu's version:		
or paintings,		Ïrdu oāb irdu	Ī		
or sculptures, or dance, and so on		Oab irdu oab	r		
all different, yet they had one thing in common:	ave	Oab irdu oab	đ		
if you are an artist, you	must have a heart.	Irdu oāb irdu	u		
O Zend, please, teach					
We would love to have	a heart!	Oāb ïrdu Oāb	ï		
		Ïrdu oāb ïrdu	r		
		ïrdu oāb ïrdu	đ		
		Oab ïrdu Oab	u		
	T DDAICE DOEMS				
OĀB AND ÏRDU WRITE PRAISE-POEMS		Ïrdu irdu oāb	0		
Oāb's praise-poem for Ïrdu:		Ïrdu irdu oab	ā		
ïb <del>a</del> o		Oab oab irdu	b		
Roba	Ïrdu's praise-poem for Oāb:	Oab oab irdu			
Dabo	Oridu		0		
Uboa	Audir	İrdu İrdu İrdu	ā		
	Bidru	Oab oab oab	b		

#### OĀB AND ÏRDU PLAY LIMERICK

Oāb's version: Ïrdu's version:

du.

r:

Ϋ́ Ïr. ï

ï,

u du!

#### THEY INVENTED A GAME CALLED 'MASK'

I am Ïrdu. says Oāb I am Oāb. says Ïrdu

Hullo, Oāb. savs Oāb Hullo, Ïrdu, says Ïrdu

You look fine today, Oāb. says Oāb Ïrdu, you are always so handsome. says Ïrdu

It's good to have you around. Oāb. savs Oāb I am extremely glad to know you, Ïrdu, says İrdu

I think you are a genius, Oāb, says Oāb Ïrdu, you are almost Zend. says Ïrdu

You are a bit conceited, Oāb, says Oāb And you the biggest braggart I ever met, Irdu, says Ïrdu

Actually, you are a slow-brain, Oāb, says Oāb You are just simply dumb, Irdu, says Ïrdu

I am really fed up with you Oāb. says Oāb Do me a favour, Ïrdu, drop dead, says Ïrdu

### OĀB AND ÏRDU PLAY HAIKU

Oab irdu, O Oāb's version:

abir duo ab ir du...

Oa bird uo

Ïrdu's version: a

> ā D u r

a D b u

OĀB PLAYS EDITOR

r a u

**IRDU PLAYS CENSOR** 

( - E

# OĀB AND ÏRDU PLAY PANTOMIME

I am your ālterego, but who are you, Oāb? I am the alterego of Zend. But who are you, Bip? I am the alterego of Marcel Marceau. I shall now play the music of silence for you: ARN( ARD ARDz EN ARN (



Ardô came to me one day: **Zênd, why don't we ever play?** 

We did play a lot before!

Yes, but why not anymore?

Time has changed Now I grew up, too

I was small that's all

You're still playing in my space, Only Oāb took my place!

I have duties can't you see?

You have duties toward me!

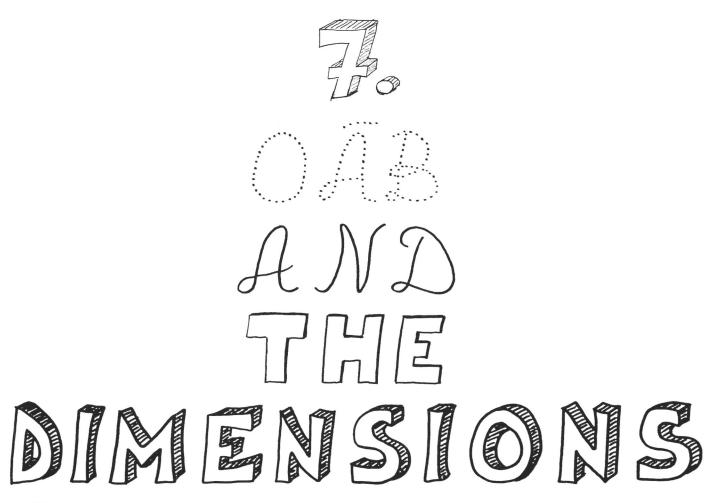
Ardô, you are my best friend, but Oāb is made of zend!

I cherished you, I loved you dearly, treated you as my son, or nearly. On you I lavished all my care, considered you my only heir, deep furrows in my brow, long years, hard nights ... O how the burden of you bent my back ... ... is this the way you pay me back?

O Ardô, stop this blubbery-blab ... I'll pay it all back to Oāb!

Oāb, what will we play today?

Nothing. Zend is busy.



#### OĀB AND ÏRDU TURN THEIR GLOBE AROUND

elooooleogboooobg ogobbbbogblebbbbele bblbeeeebleogeeeegogg OAB eeoeggggeogblgggglb11 ggbgllllgbleolllloeooUDRÏ llelooooleogboooobgbb ogobbbbogblebbbbele ï lbeeeebleogeeeego  $\frac{O}{A}$ ggggeogblgggg R gbleo D B U lgebo lgebolgebolge alobe globeglobeglo bolgebolgebo lgebolgebolgeo beglobeglobe olgebolgebolgebo globeglobeglob lgebolgebolgebol eglobeglobeglobe gebolgebolgebolg globeglobeglobeg ebolgebolgebolge lobeglobeglobegl bolgebolgebolg obeglobeglobeglo ebolgebolgeb beglobeglobegl olgebolgebolg obeglobeglobeglob ebola eglobeglobegl U obegl D  $\frac{B}{A}$ R oeblq qqqqlbqoeqqqq 0 ogeeeegoelbeeeebl elebbbelbgobbbogo bbgboooobgoeloooolell IRDUooeolllloelbgllllgbgg 11blqqqq1bqoeqqqqeoeeBAO ggogeeeegoelbeeeeblbb elebbbbelbgobbbbogo bgoooobgoeloooole lllloelbgllll

lbgeo

eogbl

Oāb, aren't you afraid that you'll fall down while rotating the globe?

'Down'? What does this word mean?

The opposite of 'up'.

'Up'? I don't know that either.

Were you not up when Irdu was down and down when Irdu was up?

No. We just stood beside the globe and dragged it around while running in circles.

Oh yes, oh yes! You're right, I guess: your world is the paper which has only two dimensions ...

'Dimension'? This word is the third within a minute that I don't know. Can you explain it? Ïrdu, let's play Dimensions!

Okay. Explain it, Oāb!

Our world has two dimensions.

And the third?

I don't know.

I get it. The third dimension is what we don't know.

((Ïrdu is as about as smart compared to Oāb

as Oāb is compared to me (whatever this means).))

If you are in three dimensions and you are more than me, you must be able to explain why I am less than you.

If you stood at one point and could move neither right nor left, neither down nor up on the paper, you would have no dimensions and you would look like this:



Do you understand, Oāb?

Come, Ïrdu, come! I have to take you apart and put you together again to make a point out of you.

# ĪRU

Now move!

I can't!

This is the No-Dimension.

Oāb, I understand!

If I let you move on a line, back and forth, that would be one dimension and you would look like this:

OAB OAB OAB OAB OAB OBAO BAO BAO

Do you understand, Oāb?

Ïrdu, look, I build two walls.

I see them.

Run, Ïrdu, run! Run back and forth!

ÏRDU ÏRDU ÏR DU ÏR DUDRÏ UDRÏ UDRÏ UDRÏ

Now turn left, or right!

I can't! And I know why: This is one dimension! Now I allow you, Oāb, to walk left and right and up and down on the paper in two dimensions:

OĀB	OĀBO Ā B	BOĀB Ā OĀ OĀBO B	BOĀBOĀBOĀBO Ā Ā O BOĀBO B Ā Ā O O ĀOB Ā B B ĀOBĀOBĀO	O OĀBO Ā B B Ā O O Ā B BĀ	DĀBOĀBOĀBO Ā ĀOBĀO B B B O O ĀOBĀ Ā BOĀBOĀBOĀ	——————————————————————————————————————
-----	----------------	------------------------	--	---------------------------	---	--

What do you see around you?

I see the square horizon.

It's only the four edges of this paper. And what do you see if you look down?

I see the white soil.

It's only a sheet of paper. And if you look up?

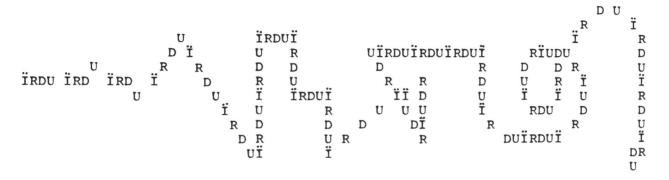
I see destiny.

It's only the point of my pen.

Do you understand me?

В

Irdu, close your eyes and imagine that you move wherever you wish in two dimensions!



What do you see?
I see Oāb.

Do you know Zênd? Zênd is a myth.

What do you hear?
I hear Oāb.

Do you know Ardô? I beg your pardô (n)?

Zed-**L**e-En-Dee. Ay-Are-Dee-Ôh.

What's your horizon? Your soil? Your sky? Oāb. Oāb. Oāb.

Ôh! Ze d'iendi è ar' Dio? Io non spik italiano. And now the third?

I can't explain.

Why not?

Because you are too plane!

Just try!

It is impossible.

Do your best! I insist!

It's best to make you understand that you can't understand it. Do you understand?

Yes, I don't.

And now the third?

I haven't heard ...

You mean, Zend doesn't know?

He does, but says: No-no!

Are you sure he believes in it?

He doesn't because he lives in it!

How can he live in it and not believe in it?

You never believe when you know! You either believe, or you know!

But I thought
I was running around
in your two dimensions,
Oāb,
and never before
was I so free!
I just can't
understand
how a third one can be!

Oh Ïrdu, even when you run around, free, invisible walls surround you, you see?

I don't. They are invisible.

But they won't let you move!

I don't feel hindered? ...!

Too bad! For if you felt hindered you would also feel the direction toward which you must go to find the third dimension, but now it's plane that you're too plain.

Yes, I am and it is.
I just can't understand!

Zend! I understand now that I can't understand.

ï	R	D	U
R			
D			
U			

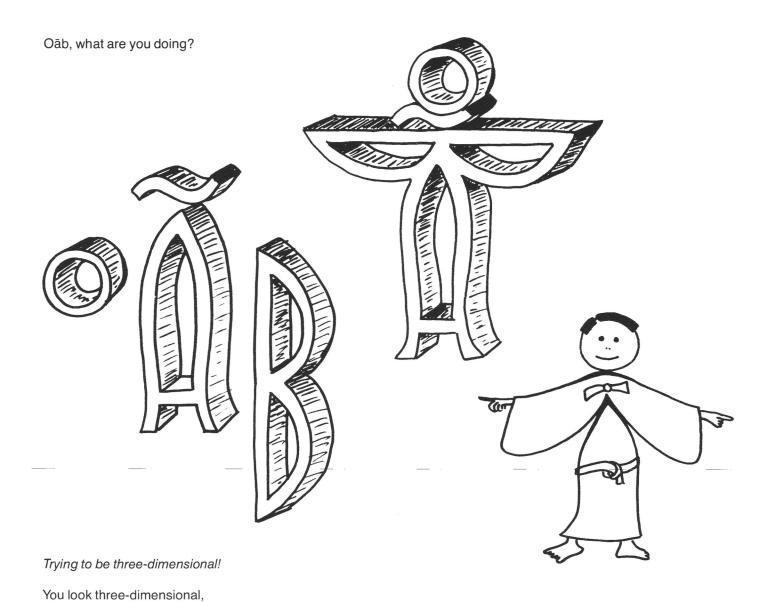
Ïrdu, what are you doing?

Trying to look like a man.

I think you have to find out how you can really find out what I meant when I said that you didn't really know what I meant ...

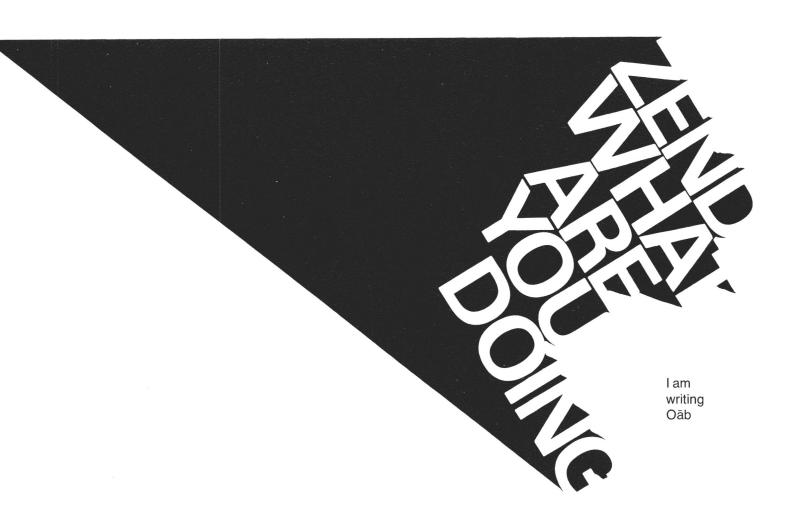
What did you mean?

This is what I really meant: men and cubes are different!



but you're still two-dimensional!

Alright, just give me time!





Leon Ardô

# Oāb is nothing!

I can still think of nothing but Oāb ...

Canadian Cataloguing in Publication Data

Zend, Robert Oāb

ISBN 0-920428-22-3

I. Title

PS 8599.E 52022 C813'.54 C83-094018-9 PR 9199.3.Z46022

Copyright © Robert Zend, 1983.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced for any reason, by any means, including any method of photographic or electronic reproduction, without the permission of the author.

Published by Exile Editions Limited, 69 Sullivan Street, Toronto, Canada. Financial assistance towards publication was provided by the Ontario Arts Council, the Canada Council, and the Secretary of State. Exile Editions are distributed in Canada and the United States by Firefly books, 3520 Pharmacy Avenue, Unit 1C, Scarborough, Ontario M1W 2T8.

Typeset by the Coach House Press (Toronto) in Helvetica. Printed and bound by The Porcupine's Quill, Inc. (Erin). The stock is Plainfield Offset Pinweave.

Page 17 is illustrated by Eydi Caynes-Floyd, front cover and page 1 photographed by John Glover, pages 2-8 photographed by Edmund Long.

Artwork and layout by the author.

#### OĀB1

- 0 Prelude
- 1 The Conception of Oāb
- 2 The Formation of Oāb
- 3 The Birth of Oāb
- 4 Oāb's Search for His Identity
- 5 The Creation of Irdu
- 6 Oāb and Ïrdu Play
- 7 Oāb and the Dimensions

#### OĀB 2

- 8 Dreams Within Dreams
- 9 Oāb and Ïrdu Break Out of Their Dimensions
- 10 The World of Zend
- 11 Oāb and Īrdu Grow Into Zend's World
- 12 Transubstantiation

June 28, 1970. 'The book of Oab is a creation-story, a salvation-story: a new bible; a miniature universe. Like Chaplin's tramp or my Bip, Oab is Zend's character.' *Marcel Marceau* 

August 19, 1971. 'Oab is a piece of experimental writing to which I know nothing comparable in Canada. It looks at first glance like merely a game played with letters, and of course it does have that aspect. But it goes on to dramatize for the reader the whole process of verbal creation, in which any kind of relationship among letters may be important and significant. As more characters are begotten of the story, we get into deeper problems about the relation of the creative to the actual personality. The book should have a considerable impact.' Northrop Frye

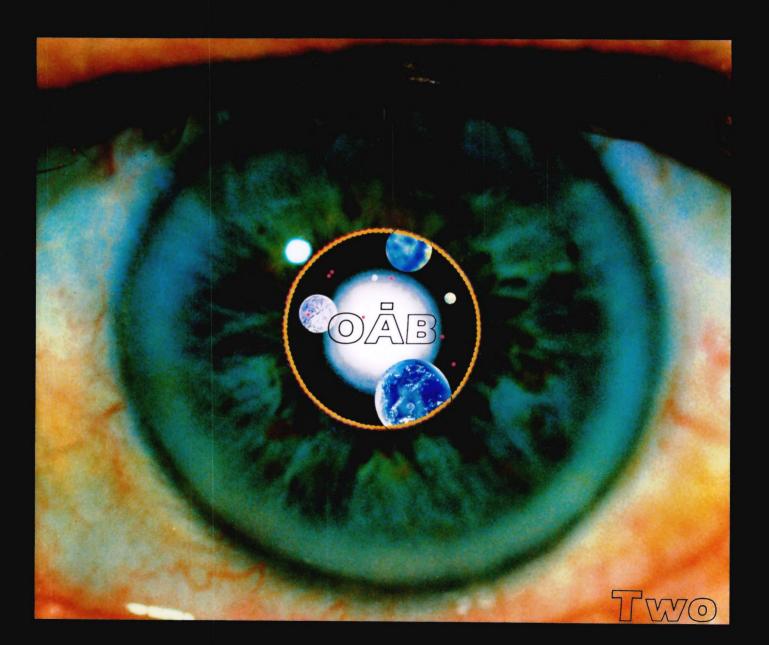
December 16, 1972. 'I greatly appreciate OAB. It is so fantastically and brilliantly inventive, really most exciting. Aspects of it do have an affinity to some of the things I have done in film — the way elements are put together, grow out of each other, play with each other — the general spirit in which the matter is attacked; only Zend has carried this very much further than anything I attempted. He is a sorcerer, par excellence.' *Norman McLaren* 

April 2, 1973. 'The opening issue of *Exile* includes, along with more conventional works, an excerpt from an extended visual fiction — Robert Zend's Oab — of a kind and quality rarely, if ever, seen in U.S. literary quarterlies. I am floored.' *Richard Kostelanetz* 

August 18, 1973. 'Zend is the author of what may well be the best unpublished book in Canada. It is the story of a poet called Zend who creates, on paper, an imaginary character called Oab. Zend sees himself as a God and regards Oab as a worshipper. But Oab won't remain subservient. He rebels against his creator, asserts his independence and creates a third character, Irdu, whom he treats the way Zend treated Oab. The circle of creation and re-creation goes on endlessly. Zend conceived Oab in two weeks of feverish creation in the spring of 1970. The excellent literary magazine Exile published a 30-page fragment of the manuscript, which was enough to suggest the book's quality and make many people – myself included – devoted Oab-fans. Zend wants very badly to make Oab, when it appears, a stretching of the boundaries of book design. He thinks books like Oab will be the books of the future.' The Toronto Star - Robert Fulford

October 24, 1974. 'Knowing your poem, I understand why you like mine. You created your dream-son the way my magician in "Circular Ruins" created his dream-son. You consider me one of your masters, yet you were my pupil even before reading my work.' Jorge Luis Borges

ISBN 0-920428-22-3

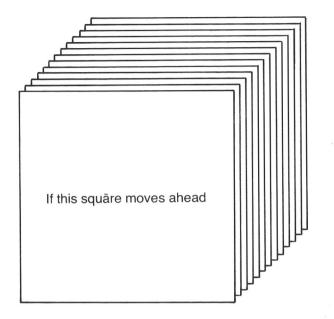


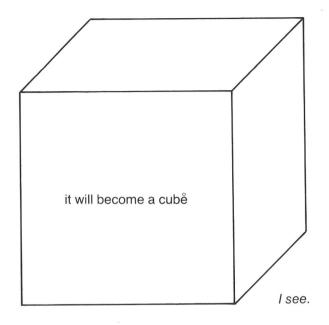


Zend!	If this line moves ahead
Yes, Oāb.	
Do you think I am stupid because I can't understand it?	
No. I think I am stupid because I can't explain it.	
Well, then. Try again.	
Okay, I will try again! The point I am trying to make is this:	
•	
I see.	it will become a squāre:
If this point moves ahead	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
it will become a line:	

I see.

I see.





Oāb, what did Zend tell you?

He told me that cubes consist of squares which consist of lines which consist of points.

I understand, but what's the point?

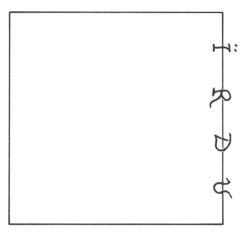
# Continue Zend!

You are a part of me, Oāb, like a squāre is of a cubė. You are one of my sides.



All of them, Zend: I make you many-sided! Go on, Oāb!

You are a part of me, Ïrdu, like a lïne is of a squāre. You are one of my sides.



It's true: I am on edge ...

#### Go on, Zend!

The reason why you can't become like me is that you are part of me, I contain you.

Yes, Oāb?

The reason why you can't become like me is that you are part of me, I contain you.

That's what you think!
Because you're a braggart!
I am myself,
I am self-contained:
I am irdupendent.

Zend, I am in prouble.

Prouble? You cannot say that.

I just did.

You should say that you are in 'trouble'.

Don't be a snob. That's beside the point.

Alright. What's the trouble?

irdu doesn't understand that without me, he wouldn't be. As you know, he is one-dimensional:



therefore, I can't explain to him that I am two-dimensional:



he can understand only in his one-dimensional way that I am two-dimensional:



so he calls me a braggart. What should I do?

Just tell him, Oāb that you are not a braggart because without me, even you wouldn't be.

I am sorry, Zend. I cannot lie to lrdu ...

You wouldn't lie!
It is true!
Just come and see me!



I see you. And this is what I see:



You see my 3-D being with your 2-D eyes.

If this is true, how could I ever explain you to poor Ïrdu? He would only understand my 2-D explanation about your 3-D being in his 1-D way:

# DZ PN DNEZ AZ WN DNEZ

I think Ïrdu is hopeless. Am I right, Zend? Yes, Oāb, you are right, what can you do? Irdu is hopeless, but not more than you.

And I am not more hopeless than you, dear Zend.

What do you mean?

Isn't it true that even you wouldn't be without Ardô?

Nonsense.

But what does Ardô think?

He thinks it's true.

Who is right?

Of course, I am because I am real.

I am right too, for I am real too.

Ha! In this case, Ïrdu is real, too, so you'd better give up explaining ...

I never give up, Zend. Would you, please, tell me what Ardô told you?

Ardô talks to me in 4-D sculptures which, sometimes, even I do not understand. So how can I tell you?

Where is that sculpture?

See opposite page.



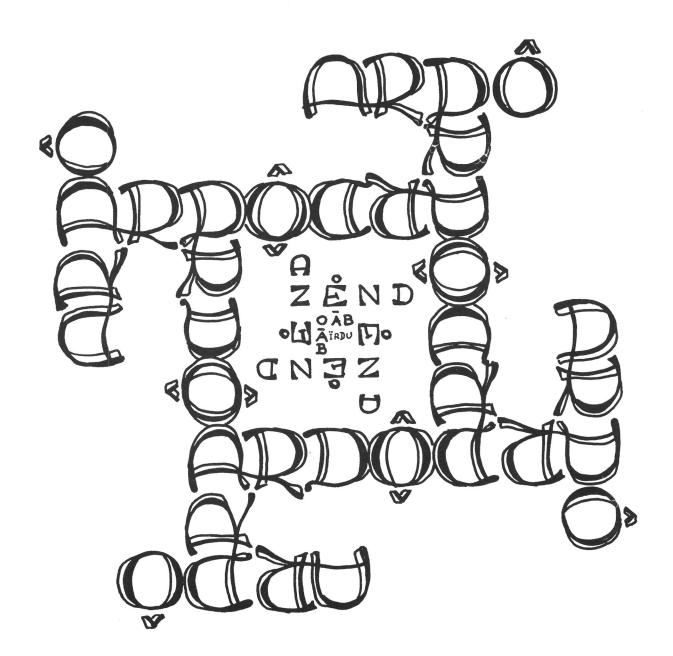
Just tell me, Zend, what you understood from it, and I will tell Irdu what I understood from what you understood.

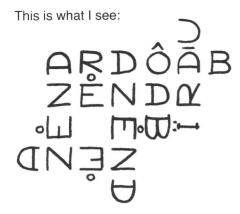
According to Ardô, he contains me the way I contain you the way you contain Ïrdu.

I can't deny that his vision is a grandiose doodle of the universe, although it doesn't make too much sense.

For Ardô, it sure does, I just don't know how.

How do you see it. Zend?



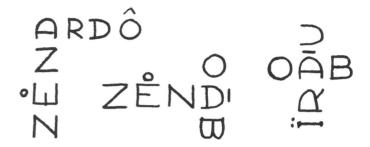


Do you see, Oāb, what I see?

Of course, I see.

What do you see?

This is what I see:



I see. Will you explain it to Ïrdu?

Yes, I shall try, but knowing him, I know that this is how he'll see it:







Ïrdu is hopeless, Zend, as I told you before.

Nevermind, Oāb! Ardô doesn't matter!

Why not?

Because he thinks that I, Zend, too, am merely a figment of his imagination.

He is a braggart.

Have you ever told him that?

Yes, once I tried.
I told him that I had a troblem.

What did he say to you?

He said, I cannot say that. He said that I should say: a 'problem' ... which is really beside the point. Isn't he a snob? Oāb?

Yes, Ïrdu?

Where have you been?

With Zend.

What were you talking about?

I asked him how to explain to you what we were talking about.

Well, then. Explain to me!

Ardô explained to Zend why it is difficult for a creature in a higher dimension like me to explain to a creature in a lower dimension like you how we four contain each ...

Stop. I understand that:



Oāb, am I your friend?

Same way as I'm Zend's.

Is there a ray of hope for me to be like you and change my one-dimensional existence into two?

There's always a ray: you just have to pray at least three times a day!

And what should I say?

This is what you say, Ïrdu:

O net Woth! Reef, o Urf! I vesix ... Se vene ight'n, in etenel Event.

Welve.

Those words don't make any sense, they just increase my tension ...

Have faith, Ïrdu! They make a lot of sense in my Dimension.

Are you not ashamed, Oāb? Why do you make Ïrdu blab? This isn't religion! It's sac-religion!

You also made me pray to you and your gibberish made me grow.

I did? You? When?

It was about eighty-six pages ago.

Oh ... but those words made sense to me!

... as these do to me. Don't you see?: O/ne T/wo Th/ree F/o/ur F/i/ve Six/Se/ ven E/ight N/in/e Ten El/even T/welve/

But Irdu thinks he is your friend. Why does he have to pray to you?

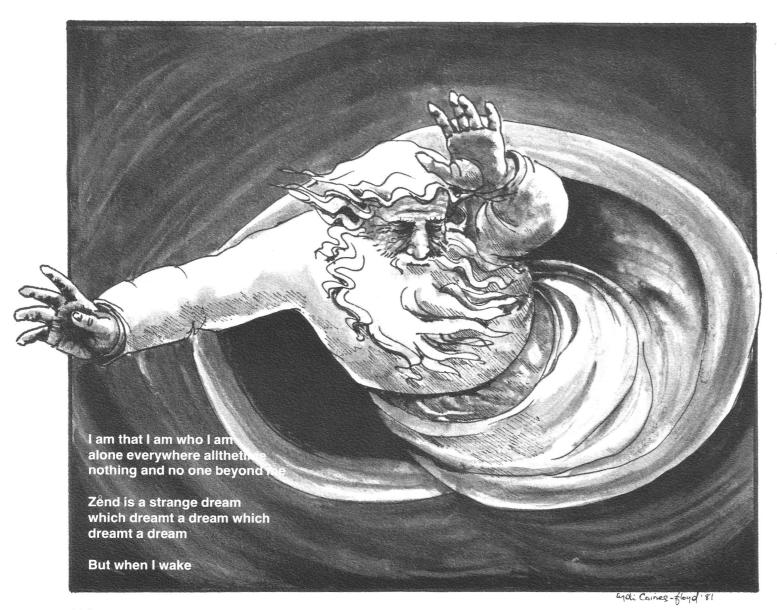
I also thought I was your friend. Why did I have to pray to you?

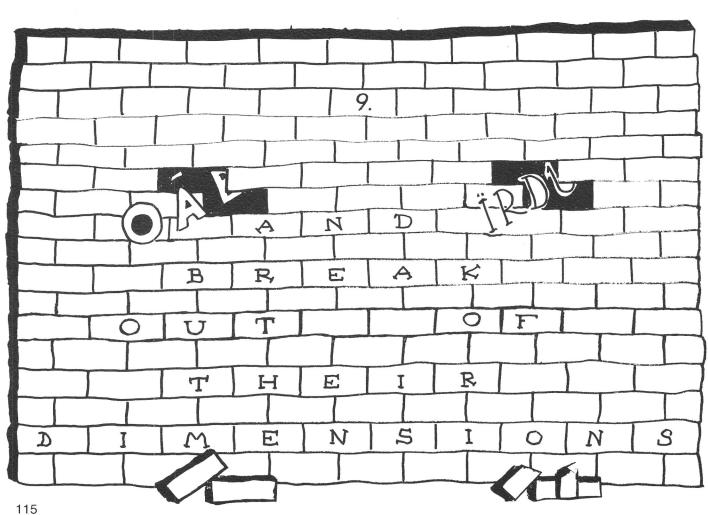


Ïrdu thinks that Oāb is his friend, but Oāb created him.

Oāb thinks that I am his friend, but I created him.

I think that Ardô is my friend,



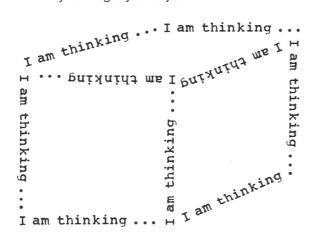


Oh, Zend, it so depresses me that I am just one of your dreams ... Help me to ascend to you and become like a friend to you, find a way to show me within my two-dimensional dream-life what your three-dimensional waking state is like!

It is not so simple.
I have to think about it.

I am sure you'll find a way, you are such a genius!

Flattery won't get you anywhere ...



I got it!

So, flattery got me somewhere ... Speak up! I draw a long strip of paper:

Now step on it!

L<sub>Ā</sub>B

Now move along!

SB OAB OAB OAB

Gee, I'm getting long. But I can't go on. The paper has ended.

# AB OAB OAB OAB OAB OAB OAB OAB

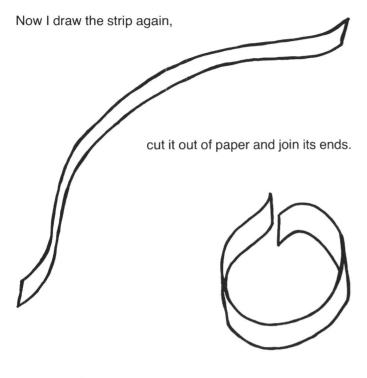
Can you see yourself?

No, I can't.

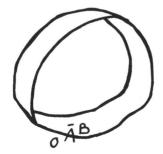
Because you are on a two-dimensional paper. It is a plane.

What's new about that?

Nothing. Just wait.



Hey, good show! The strip became a circle!





Can you see yourself?



This is magic! You are a sorcerer! I am so beautiful! I can see myself!

Step on it!

### Because you are inside the strip.



And the strip never ends, its end is its beginning, I can run around as many times as I want. How is it possible?



Now watch! I turn the paper inside-out.

# Move again! Can you see yourself?



Oh, no! What happened? This is black magic! You are a devil! Where am !?

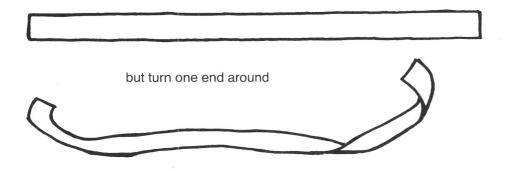
You are still moving all along the strip, only outside. That's why you cannot see yourselves. The paper beneath you prevents you.

I see.
I mean, I don't see.
I mean, I see why I don't see.
But I can still run around
and, after the end,
wherever the end is,
start again.

Good.

Now let's continue the experiment.

I draw a new strip, cut it out,

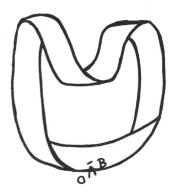


before joining them



This is a special strip, it's called a Moebius-strip.

Step on it.



Move.



Can you see yourself?

Now I can. I must be inside.

I am inside. I am outside. Now the end became the start.







Now I can't. I must be outside.

Now I can. Now I can't.
Now the start became the end.







What is going on? How is this possible?

By twisting the two ends of the strip together, I turned the two-dimensional plane into a three-dimensional form.

Because the strip had two sides!

Right.

First, I walked on the inside side!

Right.

Second, I walked on the outside side!

Right.

Third, the strip had only one side, no inside, no outside, that's why when I saw myself, I thought I was inside, and when I disappeared, I thought I was outside, but I was wrong!

Right.

I walked in three dimensions!

You've got it. Bravo!

Oāb, where are you?

In the Third Dimension.

Can you take me there?

Of course. You see this strip?

I'm not blind.

Now I draw a starting-line in the middle. Let's get on the strip. I am on one side, you on the other.

8Ã0 | ÏKD∩

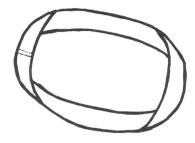
Now let's walk away from each other.

LOSAOSAOSAOSAOSAO LEDNIEDNIEDN

What happened, Ïrdu?

It's the end of the strip.

Okay. Now I make the strip into a circle.



That was nothing. Watch this! I turn the strip inside-out. Let's start again. Go!



Let's walk away from each other.



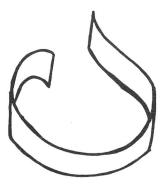
Oāb has disappeared. Where am I walking?



Hey, Oāb, that's a miracle!
First I saw you getting further away from me.
Did you see me waving?
Then I saw you getting close again
and now we meet, just across the starting-line.
Where, before, the strip ended,
now it doesn't end.
It's a miracle!

Oooops!
Where were you?
I couldn't wave to you!
You disappeared, then reappeared.
That's even a bigger miracle!

That's still nothing! Watch this!
I take apart the two ends of the strip,



twist one of them and join them again.





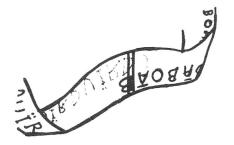
This is a special strip now, it's called the Oābius-strip.

Let's start from the starting-line as we did before.





Now I see you. Now I don't. Now I've reached the joint-point where we met before.



But I cannot see you! Where are you, Oāb?

# On the other side, just below you.



Right.

You walked left.

Right.

And across the starting-line we meet, but we don't see each other.

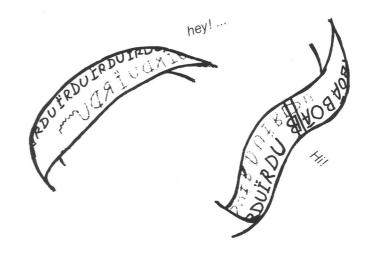
Right.

Will I ever see you again?

I'll stay here. You keep walking!



Okay! ...



This is where we started.

I see. I see.

The strip has two sides.

In other words?

The plane became three-dimensional!

Do you get it now?

It's plain! It's not a plane!

You've got it. Bravo, Ïrdu!

Zend, you have really expanded my consciousness! Can you expand it more?

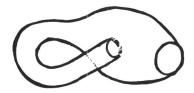
Yes. I am ready. Now instead of a paper which you can't see through,



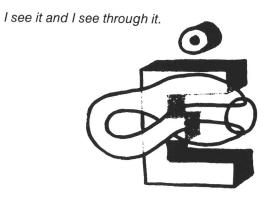
I am making for you, out of glass, a so-called

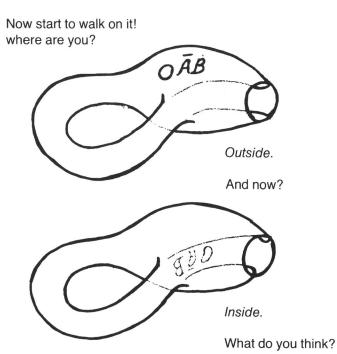


Klein-bottle.

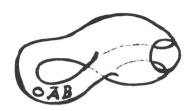


Do you see it?

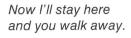


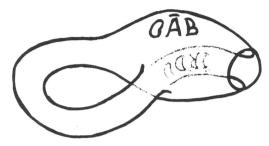


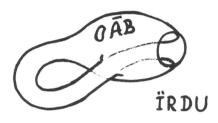
It's magic-issimus!



Ïrdu, Ïrdu, come here,

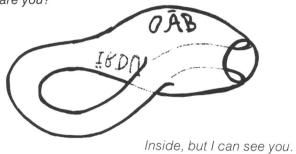






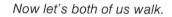
Here I am!

Where are you?



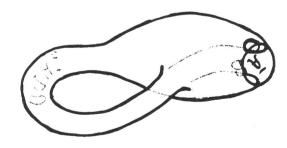
Come here, join me on the glass!

# Where are you?

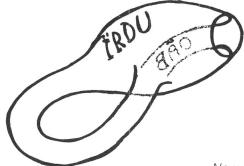




Outside, with you.

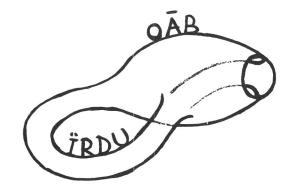


## Where are we?



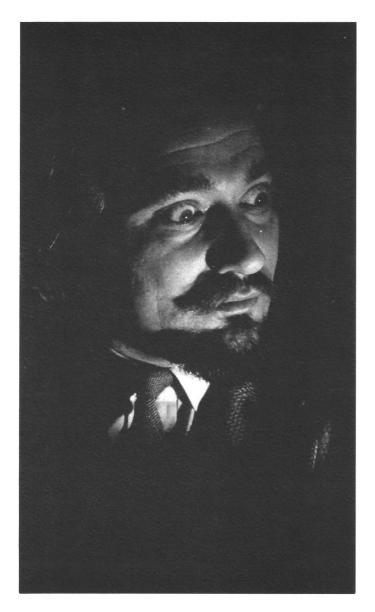
Now I am outside and you inside, but I can see you.

What do you think?



I think that this bottle is much better than the strip and so far in my whole life this was my best trip! Zềnd, am I now three-dimensional?

No, Oāb, you are not.
You're still two-dimensional,
only now you know how to
move in three-dimensions.



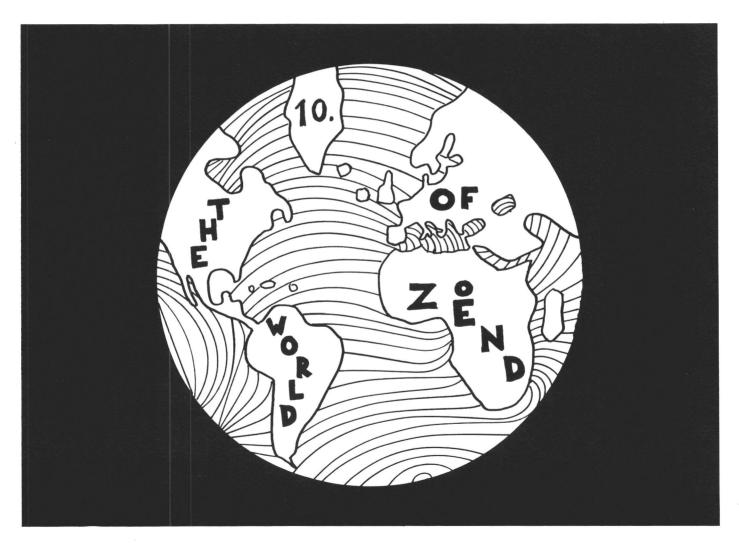
My friend, Ardô, a mystic, who has now grown a long beard, came today and told me: 'There is a Fourth Dimension!'

I said to him: 'Explain it to me!'
He said: 'I can't, for you live only in three.'
I said: 'This is not too convincing ...'
But he insisted: 'It's true. There is even a Fifth!'

I said: 'There is only one reality divided into three dimensions, and even if you divided it into four or five, reality would still remain one and the same.'

Ardô began shouting angrily:
'You know nothing! There's a Sixth Dimension,
what's more, a Seventh too!' and the angrier he became,
the more dimensions he fancied flying around us.

At last, I lost my patience and suggested: 'Ardô, shave off your beard! 'Why?' 'Because, most likely, your growing, bushy beard is a bird's nest of multiplying, young, wild dimensions!'



Oh Zend, I understand now that I don't understand it, but can you understand that I can't understand even my two dimensions? What is beyond the four edges of this paper? Another paper? And beyond that? Another and another and another? How many sheets of paper lie beside each other? How many sheets of paper are contained in what? And what lies after the last one, on the outer edge?

Good for you, Oāb! You're really starting to grasp it! Imagine that below your white soil there is another sky, another destiny, another pen that writes another sheet. Imagine that above your sky there is another white soil with a square horizon. For you, it is the infinite, for us, it's only a book in one of our libraries. For you, it is the end, for us, just a beginning. We also have a pen and a desk and a chair and a room and a door and a house and a street and a city and mountains and valleys and land and ocean. Our horizon is a circle which is part of a sphere and a sphere of these spheres is our world.

Oh Zend, your words are so beautiful, your sentences so majestic, what you are saying sounds like a poem!

So?

Wow!

And?

Not 'and' ... But!

But what?

But I didn't understand most of the words you said.

For instance. Give me one!

Okay. I'll give you one: Book. Desk. Chair. Room. Door. House. Street. City. Mountain. Valley. Land. Ocean. Horizon. Sphere. World.

I know. I know. But what can I do? Oāb, my dream-son,
my beloved Oāb,
don't degrade yourself,
for you are rather
Zealous, and
Éager, and
Nimble, and
Diligent
resembling me, for I, too, am so
Ambitious, and
Receptive, and
Dedicated, and
Ôutstanding
that I cannot resist you any longer,

Just go ahead and ask all the questions you can, and I promise to give you all the answers I can.

you deserve all the knowledge you thirst for ...

What are you, Zend, and where do you live?

I am a human being living on the face of Earth, together with other beings and things.

What is the difference between you and me, your world and mine?

The Earth is a planet rotating around the Sun, giver of heat and cold, of light and of shadow. I consist of flesh and bone, heart and blood, brain and nerve; you consist of 3 letters. O and Ā and B. For us, the Sun is a distant, fiery ball; for you, it is 3 letters, S and U and N.

I can do it, if it passes closer, How did the Earth start A planet is I can do it: rotating around the Sun? captured by a sun. its orbit will be bent If it passes too far away, and if it passes close enough, it will rotate around the sun. it will just pass by; 0 B 0 B B 0 B 0 B B B 0 B 0 0 0 SUN I can do it! I can do it! The Sun is also orbiting and the Earth keeps up with it. B 0 8 0 0 1 ~ DI 10 0 0

श

Oāb

Yes, Ïrdu.

What's going on?

Just leave me alone now.

But I want to know!

Go to sleep!

But ...

Go!

What is beyond your Sun and Earth?

The Earth is only one among the ten planets circling the Sun: it's called the Solar System. Zillions of Solar Systems whirl in our Galaxy and zillions of galaxies swirl in our Universe.

What is beyond the Universe?

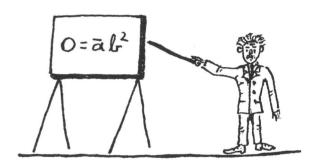
I can no longer answer you. There was a man called Albert Einstein who understood the whole thing and said:  $E=mc^2$ , the only problem is that no one understands Albert Einstein and I am one of them.

Oāb, who are you talking to?

To Zend. Just wait. Be quiet!

What are you talking about?

Zend has just told me about a genius who discovered that  $O = \bar{a}b^2$ .



(Albert Einstein pointing at his formula that explains everything)

There is no genius without irduition.

Very punny! I must turn to Zend now. Sorry, Zend, Îrdu wants to know, too. He is like me.

And you are like me ... So, keep on asking!

Since the universe grows beyond your verse, let's go back to the Sun, it's such fun!

The Sun casts shadows: long ones in the morning, short ones at noon, and again long ones in the evening.

Look, I can do it:

SUN

O Ā B SUN

O Ā B SUN

O Ā B SUN

What's Zend talking about now?

Suns, people and shadows.

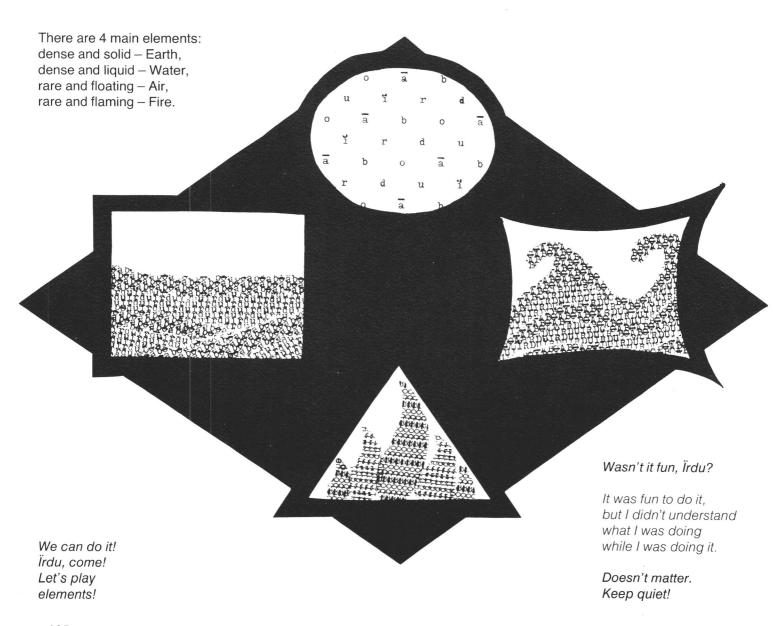
What about them?

Morning:	Sun	Irdu	Shadow
Evening:	Shadow	 Irdu	Sun

I don't get it.

Be quiet! I now return to Zend.

Zend, you talked about 'things' on the face of Earth.
What things?



Zend you spoke about other 'beings' with whom you live on the face of your Earth. Who are they?

The surface of the Earth teems with living creatures. Fish live in water. Birds in air. Animals and plants inhabit both land and water.

What do you call 'living'?

Whatever dies is called living.
That which doesn't die, doesn't live.
Those who die
mostly die
because they're killed by the living.
All of them must eat
until they are eaten.

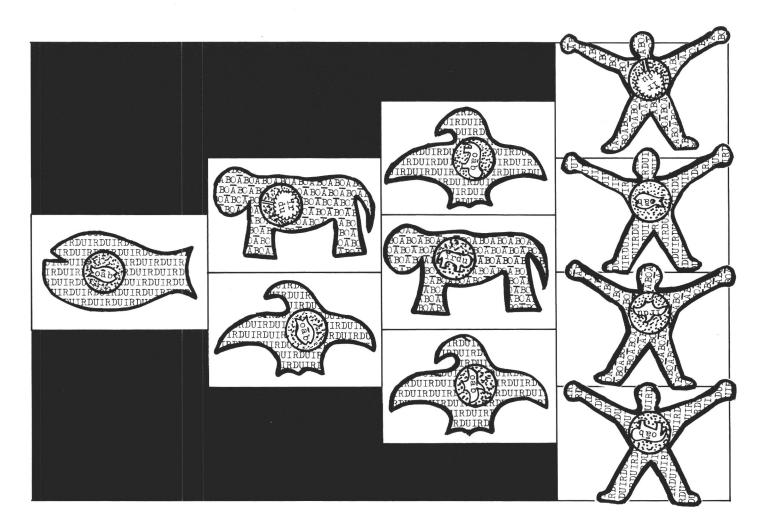
Do the victims live in fear that they'll be killed by the victors?

They do. But also the victors live in fear that they'll starve to death, if they can't kill their victims.

Do you live in fear?

No. I am Man.
The crown of creation.
The ultimate victor.
We eat all of them.
This is eco-logical.

Come, Ïrdu, come. Let's play ecology!



Did you enjoy playing ecology?

It was super. Fantastic. Incredible. Depressing.

Depressing? Why depressing?

I was acting like a puppet without a clue about what I was acting out.

Sorry, Ïrdu, but I have to go on talking to Zênd.

### Oāāāāāāāāāb!

I have no time.

But I didn't understand the games you made me play!

Nevermind. Just be quiet!

I evermind! – And I won't be quiet! You've talked **enough** to Zend! Now it's my turn!

You are really
Oābdurate,
Ārdent, and
Bellicose;
but, one day, you'll also
have a son,
Impetuous,
Rampageous,
Demanding, and
Uninhibited,
so I forgive you ...
What do you want to know?

How does Zend live on his planet Earth?

He doesn't live alone there, he is one of a multitude, a multitude in space and time. They all live together, but don't know one another. The old multitude dies, a new one is born, and they don't know each other.

What then's the purpose of it all? What are they doing?

They don't know what their purpose is, but they are always busy building a future they know nothing about.

How can they build it without a plan?

Each one of the multitude carries a dream, within: a poem, a painting, a statue, a building, a fortune, a theory, a child, — they build it up a little, then leave it for the next generation which adds something to it, then leaves it for the next generation which ...

So each generation is a postponement of the answer to the question as to what their purpose is ...

Yes, this seems to be the case in the World of Zend.

What a strange way of living! What kind of law governs them?

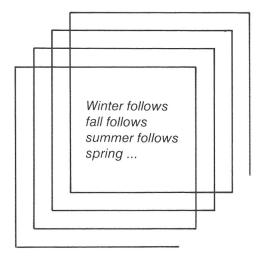
They live in cycles as ordained by the Sun.

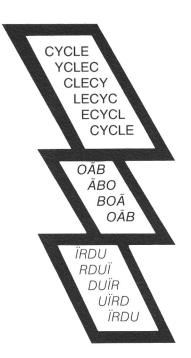
How?

Day follows night follows day follows night ...



And?





What do these words mean?

The day is bright: they are awake. The night is dark: they are asleep. Winter is cold. Summer is warm. Death follows life. Life follows death?

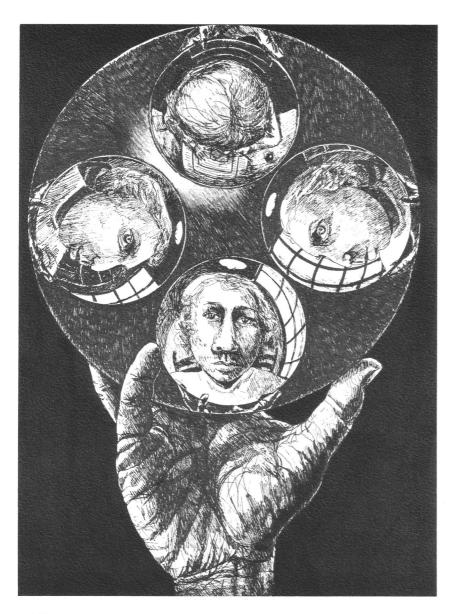
Zend couldn't answer this question ...

I will.



ARDÖ NO BREZE NO BREZ NO BREZ NO BREZ NO BREZ NO ARDZENDĈ

Will.



# OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN THE CREATION OF THE WORLD

Oāb was born when I wrote down three letters on the paper. Isn't this a great miracle? – I ask Ardô, my friend.

Ardô tells me there is nothing miraculous about it, for Oāb doesn't really live, – except in my mind.

l assure Ardô that Oāb is at least as real as we are, Ardô says I am crazy and should forget about Oāb. I ask Ardô, my friend, to stand behind my back and watch: while I type this poem, he will see how it grows:

not being able to tell the existing from the non-existing .. And we just stare at each other, not knowing who created whom,

> Ardo behind my back; Oab and Irdu outside my planet. Three people watch me now while I am typing this:

that Oāb's world on which we live would go with it, too.

Ardo tells me to tear this poem to pieces, but I warn him

but Oāb warned him that they would die with this poem in it. Irdu told Oab to destroy his world,



and they both saw me writing this poem on that planet. Oab then showed Irdu a planet in his world,

in whose mind they existed, dies one day. His friend, Irdu, asked him what he will do when Zend,

> so that it would exist, even if he didn't. овр гиел сгедтей в поп-ехігліпу молд

the world he created wouldn't exist either. His friend, Irdu, warned him that if he doesn't exist,

> one day decided to create a world. Oab who existed only in Zend's mind,

writte i type trits poem, ne will see how it grows: I ask Ardo, my friend, to stand behind my back and watch:

Ardó says I am crazy and should forget about Oab. assure Ardo that Oab is at least as real as we are,

for Oab doesn't really live, - except in my mind. Ardo tells me there is nothing miraculous about it,

Isn't this a great miracle? - I ask Ardô, my friend. Oab was born when I wrote down three letters on the paper.

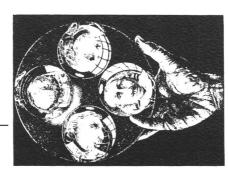
OĀB AND ĪRDU PLAY A PART IN THE CREATION OF THE WORLD

and they both saw me writing this poem on that planet.

Oāb then showed İrdu a planet in his world,

His friend, Ïrdu, asked him what he will do when Zênd.

in whose mind they existed, dies one day.



but Oāb warned him that they would die with this poem in it. İrdu told Oāb to destroy his world,

Ardô tells me to tear this poem to pieces, but I warn him go with it, too. that Oāb's world on which we live would

Ardô behind my back; Oāb and Ïrdu outside my planet. Three people watch me now while I am typing this:

And we just stare at each other, not knowing who created whom, unable to tell the existing from the non-existing

His friend, İrdu, warned him that if he doesn't exist,

Oāb who existed only in Zend's mind,

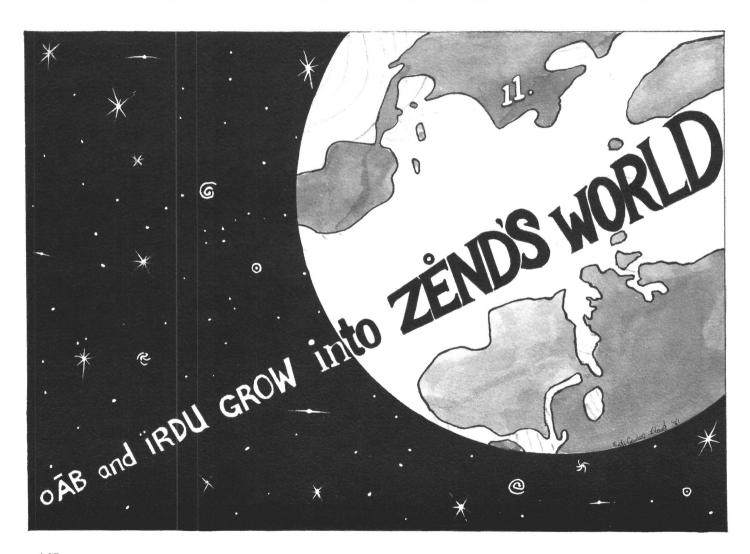
one dav decided to create a world

the world he created wouldn't exist either.

Oāb then created a non-existing world

so that it would exist, even if he didn't.

# 11. OĀB AND ÏRDU GROW INTO ZĖND'S WORLD



Oab
finally
arrives
in the
Third
Dimension
where he

sleeps



sits



stands



swims



walks



runs in the wind



and gets tired



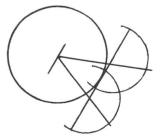
After a while Zend sends Oab to school where he studies writing



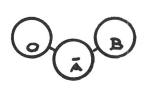
mathematics



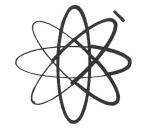
geometry



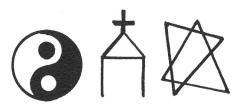
chemistry



atom-physics



comparative religion



Greek

Sag

C h i n e s e

typing:

0āb

and phys.ed.



Oab wants to know what he looks like.

zend shows him:

He finds himself



Therefore he is



sad

Zend wants Oab to be healthy and strong.

He sends him to take up sports

like





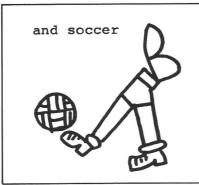




horseback riding



happy





0.11

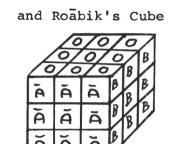
In his free time Zend plays games with him

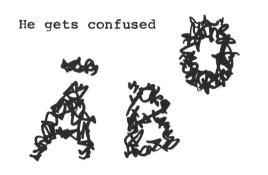
like



loabryrinth



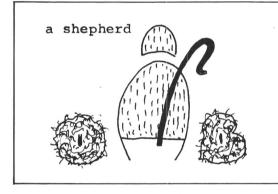




Zend sends Oab to work:

"The more trades you know, the easier you'll find your place in my world!"

Oab becomes



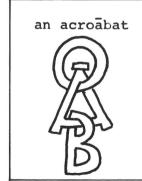
a hairdresser

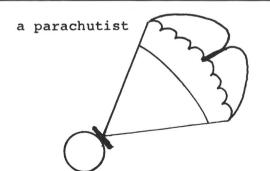


a waiter



0



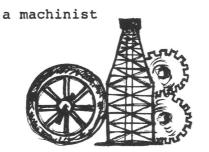


an astronaut









a plumber



a brick-layer



a jeweller



a pharmacist



an oabtometrist



a photoabgrapher



a Xerox-oaberator



a researcher



a match-maker



a psychoabnalist



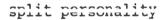
an anthroabpologist



and a computer programmer



By now Oab knows so many professions he feels like a





"Why don't you just choose one?" asks Zend.

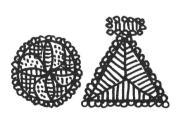
"Because then I would feel too

square."



Zend worries about Oab's future -

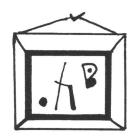
Oab just doodles night and day:





So Zend sends Oab to an art school where he studies

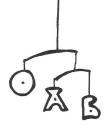
modern art



sculpture



moābile-making



and graphics



And Zend is happy because Oab is happy.

But one morning Zend sees:



"What's this?" he asks Oab.

"A doodle of Irdu."

"Stop irdudling!" says Zend.

"Okay,<u>"</u> says Oab. (But he doesn't ...)



"You can't bring Irdu into my world! He'll take your place mark my word!"

"I will mark it," says Oāb:

The next morning Zend sees:



 $\overline{\phantom{a}}$ 

"Stop dreaming of him right now, on the spot!"

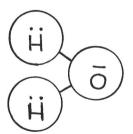
"I try to forget him, and yet, I cannot." The next morning Zend sees:



Zend says:
"Stop playing
games with me,
will you?"

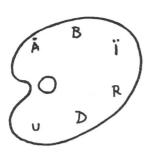
"Don't\_worry,"
says Oab,
"I'll\_play them
with Irdu."

The next morning Zend sees:



"Hirdugen and Oabsygen?" says Zend, "such gall!"

> "I want him to join me in some way that's all!"



"Now out of science and into art?"

"Yes, because Irdu is part of my heart!"

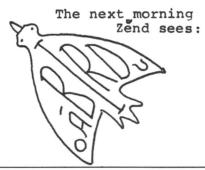
"Shadoab."



OAB P

"Irdu is merely your shadow, not your friend!"

"Does this mean I'm only your shadow, dear Zend?"



"But Irdu can't fly!"

"Just put us together and under my wings, as light as a feather, he'll fly as high as the 3-D sky!"

The next morning Zend sees:

"You're hung-up on Irdu, I see, I know, but my answer remains: NO, NO, NO, NO!"

"If you really love me as you claim you do, how can you hate so my love for Irdu? Please, let him pass through the gates of your sky!"

Zend is so moved that he yields with a sigh.

Why are you so obsessed with Irdu?

He is my only oābsession!

So far, reading this chapter makes me realize how ill you are: You see Oāb in everything!

I don't find Oāb sickening!

Your disease is quite dangerous ... Wrap your manuscript neatly, find a waste-basket in the night and drop it in discreetly, otherwise Oāb-madness (commonly called Oābitis) will destroy you completely.

Ardo, your sermons are so dry ...

I know that he resents me! Why are you so obsessed with Oāb?

Because he zends me.

#### OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN LINGUISTICS

Noun: Oāb, the. Oāb, an. Plur.: oābs. Examples: I've got the oāb again. He is an Oāb. One cannot see too many oābs in winter.

Verb: To oāb – oābed – is oābed. Oābing. Examples: We often feel the urge to oāb. Last night's party oābed me enormously. He is completely oābed. My hobby is oābing twice a week.

Adjective: Oābesque, oābine, oābese, oābent, oāblique, oābedient, oābian, oāboid.

Examples: This painting has oābesque qualities. In my youth I was quite oābine. Some of his patients are very oābese. Joe is an oābent follower of the new trends. The architect cast an oāblique glance at the arch of the church. Be more oābedient in the future! My wife always had oābian tendencies. That crystal has an oāboid shape.

Adverb: Oābly (arch.), oābingly, oābishly. Examples: Thou hast oābly fulfilled my commands. The dog ran to me oābingly. Recently she has been acting oābishly. Noun: Ïrdu, the. Ïrdu, an. (Sing. tantum.) Examples: He was the only ïrdu in his native village. We never had an ïrdu in our home. I wrote many ïrdu.

Verb: To ïrdu – ïrdid – ïrdone. (Irreg.) Ïrduing. Examples: How do you ïrdu? During our honeymoon, I ïrdid her twice a day. What's ïrdone, ïrdone. Ïrduing is fun.

Adjective: İrduish, ïrduesque, ïrdulent, ïrduing, ïrdulescent.

Examples: That's an irduish way to spend a day. The view was just irduesque. He is an irdulent speaker. I had an irduing headache yesterday. Alphonse was struck by Adele's irdulescent beauty.

Adverb: Frduly, Frdulently, Frdulescentingly, Frduishly. Examples: She looked at me Frduly. The officer questioned him Frdulently. My mother-in-law is Frdulescentingly oabic. He usually behaves extremely Frduishly.

OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN DRIVING





# next irdu centre 2 oābs

oabs/h





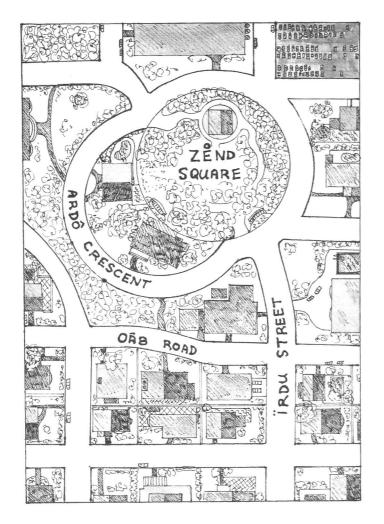


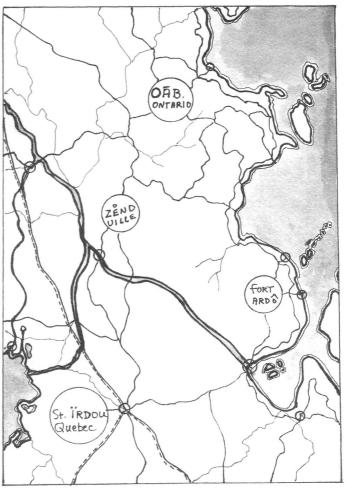




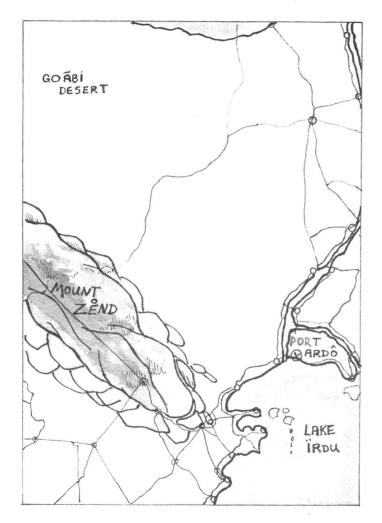
Parking oāb-drivers only

## OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN GEOGRAPHY





# OĀB AND ÏRDU PLAY ANOTHER PART IN GEOGRAPHY





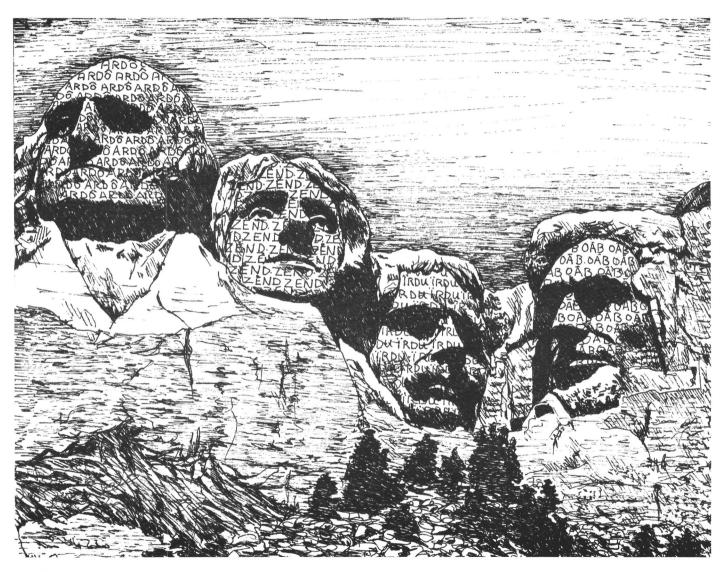
#### OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN PROVERBS

## (A page from O.Ā. Bartlett's book of collected proverbs.)

- 311. Oāb is not a bowl of Ïrdus.
- 312. He who oabs will irdu too.
- 313. Better one oāb today than two ïrdus tomorrow.
- 314. Oāb is man's best irdu.
- 315. To irdu is human.
- 316. *Ïrdu la au'āb.* (Fr.)
- 317. If you want oab, be prepared for irdu.
- 318. Little drops of irdu, little grains of oāb: make the mighty ordu and the pleasant loāb.
- 319. Every oāb has his ïrdu.
- 320. If the Ïrdu does not come to Oāb, Oāb must go to the Ïrdu.
- 321. Two irdus do not make an oab.
- 322. He who hasn't irdu yet isn't oāb.
- 323. No oāb without ïrdu.
- 324. Oāb justitia irdu coelum. (Lat.)
- 325. It's easier to forget about your daily irdus than oāb them.
- 326. As you oāb, so will you irdu.
- 327. Ïrdu come, ïrdu go.
- 328. Never put off till irdu what can be done oab.
- 329. Ïrdu proposes, Oāb disposes.
- 330. Oāb thyself.
- 331. Oāb and let oāb.
- 332. Ïrdus of a feather oāb together.
- 333. Ïrdu is long, oāb is short.
- 334. Put your trust in oāb, but keep your ïrdu dry.
- 335. Oāb is ïrdu.
- 336. He oābs best who oābs last.
- 337. A living oāb is better than a dead ïrdu.
- 338. Noābless oāblige. (Fr.)
- 339. Not every oāb has an irdu.

- 340. He who pays the irdu can call the oab.
- 341. If you want a tiny wall done, irdu it yourself.
- 342. De ïrduis nil nis oābum. (Lat.)
- 343. What can't be cured must be irdued.
- 344. Oāb cannot eat Oāb's cake and have it.
- 345. Oābs cannot be irdus.
- 346. As you make your oab, so you must irdu on it.
- 347. Honi soāb qui mal ÿ 'rduse. (Fr.)
- 348. All is not oāb that irdus.
- 349. Where irdurance is bliss, 'tis folly oab wise.
- 350. Every man has the defects of his ïrdus.
- 351. Believe not what you oāb nor half what you ïrdu.
- 352. An irdu in the hand is worth two in the oab.
- 353. If the oab lead the oab both will fall irdu a ditch.
- 354. The irdu bird oabs the worm.
- 355. Better oāb than ïrdu.
- 356. The Ïrdu is the Oāb.
- 357. The presidency is a lot of oāb and a few irdus. (F.D. Roābsevelt)
- 358. Oāb washes Īrdu.
- 359. If you oāb me, I shall ïrdu you.
- 360. Don't irdu to your fellow-man, what he oabs to you.
- 361. Coābito ergo sum. (Lat.) (Descartes)
- 362. If it wasn't for oāb, ïrdu wouldn't be worthwhile.

## OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN U.S. HISTORY



## OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN FORTUNE COOKIES

Your chopsticks will bring you good Oab and full Irdu.

Confucius says:
"All work and no play
make Trdu become Oab."

Irdugenation is more important than knoabledge.

You cannot irdustrate an emotion or shoab an aspiration.

Coaberate with those who have both know-how and irdugrity.

You are an irduvidual interested in forward oab and the future.

You must learn irday by irday to broaben your horizon.

He who watches oab will always be one of the irdus.

Your oabilities are irdutwined with your outlook on life.

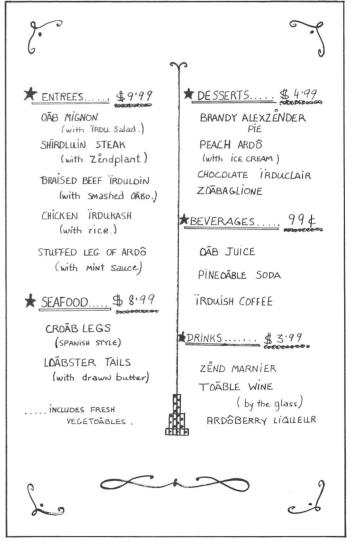
Irdu what you have;
oab for what you lack.

Your financial irduation is under oabsolute control.

Your oab must rule your irdu.

#### OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN GASTRONOMY





## OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN CHRISTENING

Abelardô, Alexardô, Ardôane, Ardôlan, Ardôld, Ardôlf, Ardôminic, Ardônahue, Ardônald, Ardônato, Ardôoley, Ardôrian, Ardôuglas, Ardôw, Ardôyle, Ballardô, Balthasardô, Bardô, Bardôn, Barnardô, Bayardô, Bastardô, Bernardô, Caspardô, Caesardô, Fernardô, Gaspardô, Gerrardô, Halwardô, Hilliardô, Howardô, Lenardô, Lombardô, Longobardô, Maynardô, Milliardô, Milwardô, Norwardô, Reynardô, Ricardô, Rudyardô, Stewardô, Stoddardô, Williardô.

Alexzénder, Innozéndt, Townzénd, Vinczénd, Zéndall, Zéndard, Zéndberg, Zéndbert, Zéndbourne, Zéndbrook, Zéndburn, Zéndclair, Zéndel, Zénders, Zéndest, Zéndfred, Zéndfried, Zéndfry, Zéndgang, Zéndgar, Zéndham, Zéndholm, Zéndison, Zéndkin, Zéndley, Zéndmund, Zéndolph, Zéndon, Zéndopold, Zéndrew, Zéndrick, Zéndruff, Zéndsey, Zéndson, Zéndsor, Zéndston, Zéndswell, Zéndsworth, Zéndthrop, Zéndthus, Zéndwald, Zéndward, Zéndwayne, Zéndwight, Zéndwyn.

Achoāb, Amenhotoāb, Boābarry, Baroābbas, Foābian, Goāble, Goābriel, Hoābarth, Hoābbard, Jacoāb, Noābert, Noābucadnezar, Northroāb, Oābelard, Oāberhardt, Oābes, Oāblen, Oābley, Oābner, Oābraham, Oābsen, Oābson, Roābert, Roābertson, Roābin, Roābindranath, Roābinson, Soābert, Soābin, Soābmus, Soābrook, Thoābert, Toābias, Zoroābster.

Adeïrdu, Albïrdu, Birdu, Blaïrdu, Casimirdu, Cassirdu, İrdrew, İrdous, İrdubert, İrdudley, İrdugan, İrdukerke, İrduncan, İrdunley, İrdunmore, İrdunn, İrdunstan, İrdunston, İrdunton, İrdupher, İrdurant, İrdurick, İrdurward, İrdurwin, İrduval, İrdving, İrdwin, Laïrdu, Montgomirdu, Mortimirdu, Mirdo, Norbirdu, Vladimirdu. Ardôa, Ardôana, Ardôanna, Ardôbrilla, Ardôcila, Ardôdna, Ardôelia, Ardôenne, Ardôgerda, Ardôlaide, Ardôlia, Ardôlores, Ardôlpha, Ardômilla, Ardômina, Ardôminica, Ardônalda, Ardônata, Ardônia, Ardônna, Ardôra, Ardôree, Ardôreen, Ardôrinda, Ardôris, Ardôrose, Ardôrothy, Hildegardô.

Alzênda, Creszêndt, Perzêndphone, Innozêndtia, Prozêndpina, Rozênda, Vinczêndia, Zênda, Zêndbertha, Zêndetta, Zêndia, Zêndida, Zêndina, Zêndinia, Zêndita, Zêndlind, Zêndlinda, Zêndolyn, Zêndra, Zêndrica, Zêndthe, Zêndthia, Zênduccia, Zêndulia.

Agoābe, Amoābel, Annoābel, Aroābella, Boābara, Boābette, Boābina, Christoābel, Claroābella, Cordoābelle, Elizoābeth, Foābia, Goābriella, Heloābe, Lizoābette, Moābel, Miroābel, Oābelia, Oāberta, Oābina, Oābina, Oābra, Oābtrice, Primoābera, Roāberta, Roābina, Rosoābelle, Soāba, Soābina, Soābra, Soābrine, Willoābelle.

Deirdre, Ingrirdu, İrdua, İrduana, İrduenne, İrdubel, İrduborg, İrduienne, İrduina, İrduko, İrdulciana, İrdulcibelle, İrdulcie, İrdulde, İrdulia, İrdulinda, İrdulla, İrduma, İrdumarie, İrdunella, İrdunetta, İrdurelle, İrdurene, İrdvine, Naïrdu, Pirduta.

Most highly recommended names for boys:

Ardôlph, Zendjamin, Oābert, Îrdubald.

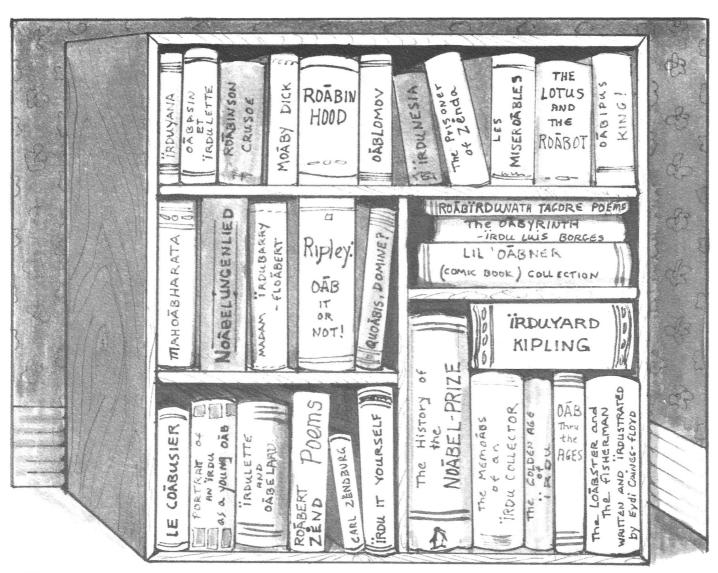
Most highly recommended names for girls:

Ardôinette, Alexzendra, Oābigel, Ïrdugard.

## OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN SMALL TALK



#### OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN LITERATURE



## OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN FAMOUS QUOTATIONS



167

#### OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN POETRY





"KUBLA KHAN" ---

by SAMUEL TAYLOR COLERIDGE



"THE RAVEN"

by EDGAR ARDO POE



"THE OAB AND THE PUSSUCAT"

by EDWARD LIRDU

## OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN ELIZABETHAN PLAYWRITING





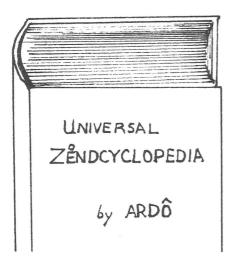




#### OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN BOOK PUBLISHING

Ardô, please show me the book you have been creating since time immemorial.

#### Lo and behold:



My God! What an epoch-making work! Will you allow me to contribute some fundamental subject-headings?

#### I will, indeed.

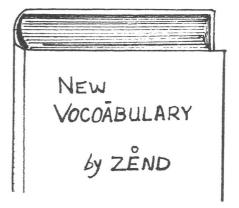
Famous Zendennariums.
Transzendental Meditation. The
Zend-Masters of the East. Economic
Inzendtives. The History of
Antizenditism. The Symptoms of
Chronic Zenditis.

Dangerous Zendomaniacs. From Nationalism to Zendophobia. The Canadian tar zend energy project. How to Build a Zend-Box for Your Baby. The Life-Stories of Exzendtric Artists. The Zendsational Zend. I am an expert in all such topics. May I write about them?

I conzend.

Zend, would you show me the book you have been working on oh, for quite a while?

#### Certainly:



Gee! What an exciting project! I'd like to suggest some interesting expressions.

#### Let me hear them!

The examples are oābundant: I took a foābulous boābble-bath. Moābile homes are now availoāble. The oābitat has been oābandoned. The oāboriginies are almost totally oābliterated. The disoābilitated should not be moābilized. The oābtitude-test discomboābulated me. The oāboe will soon

become an oābsolete musical instrument. My friend is oābsurdly oābzendminded. In ancient times astroloābs were gloābally used. I saw a memoroāble candeloāber. This oābelisque is decorated with formidoāble aroābesques. He is more oābfuscated than soāber. The moābites believed in an oābiquitous divinity. Oābscure words often hide oābscene oābjectives. Instead of writing oābituaries, the Romans placed an oābulus under the tongue of the dead. Soābconsciously, I still desire to kiss her sensuous earloābs.

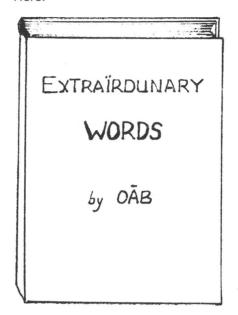
Oābstreperous people are oābjectionoāble to me. For oābvious reasons, the King had to oābdicate. I try to oābviate oābtrusions. I oābtained a new automoābile. He has no oābdictions; he is oābstinent. You shouldn't be oābrupt with me even if I am oāblivious.

That's all I can come up with, Zend. Did I leave out anything?

Nothing! You are unbelievoāble!

Oāb, show me the book you have been writing recently!

Here:



Wow! What a great title! I have some rare words for you!

Like what?

Like: İrdualism, İrdubitable, İrduchism, İrducratism, İrdugenous, İrdugestion, İrdugnation, İrduistic, İrduite, İrduitic, İrdulgence, İrduline, İrdundant, İrdungent, İrduomatic, İrduosyncrasy, İrduquois, İrdurability, İrduration, İrdurence, İrdury, Ïrdustrious, Ïrduversible, Ïrduvidualism, North-American Ïrduans. How do you like them, Oab?

I find them weirdu.

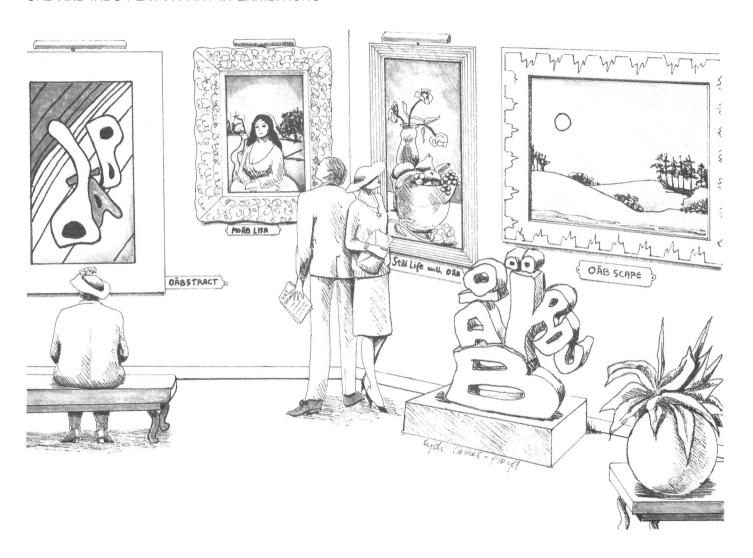
Do you need more?

Do you have more?

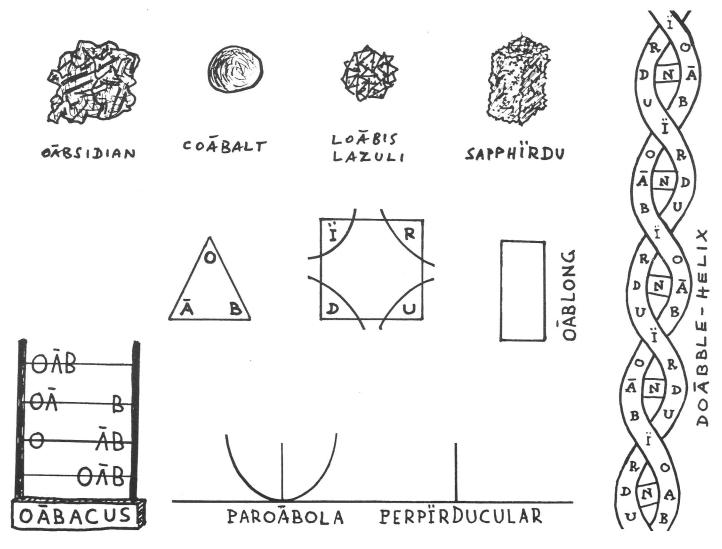
Don't be ïrduculous! The possoābilities are zêndless!

THIS MONTH'S REPERTORY CINEMA GUIDE					
MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
	MY FAIR ÏRDU	LA DOLCE ÏRDU	GONE WITH	OÀBATTLESHIP POTEMKIN	THE YELLOW SOĀBMĀRINE
THE HUNCHBACK OF IRDU-DAME	THE WIZZÁRD OF OÁB	CHAPLIN'S MONSIEUR ÏRDOUX	IRDUMÅ LÅ DUCE	LAWRENCE OF OĀBIA	2001 – A SPACE OĀBYSSEA
BENHÏRDU	HITCHCOCK'S ÏRDUGO	BRIDGE ON THE RIVER OĀB	A STREETCAR NAMED DESÏRDU	IRDUELLA	ÏRDU POPPINS
CHAPLIN'S IRDU TIMES	IRDUS OF PARADISE	COĀBARET	FELLINI'S OAB&AHALF	OKLAHOĀB	SNOÅBWHITE AND THE SEVEN ÏRDUS
CHAPLIN'S OĀBRUSH	CASOĀBLANCĀ	ROUND THE IRD UN 80 DAYS	ÏRDU – ITALIAN STYLE		

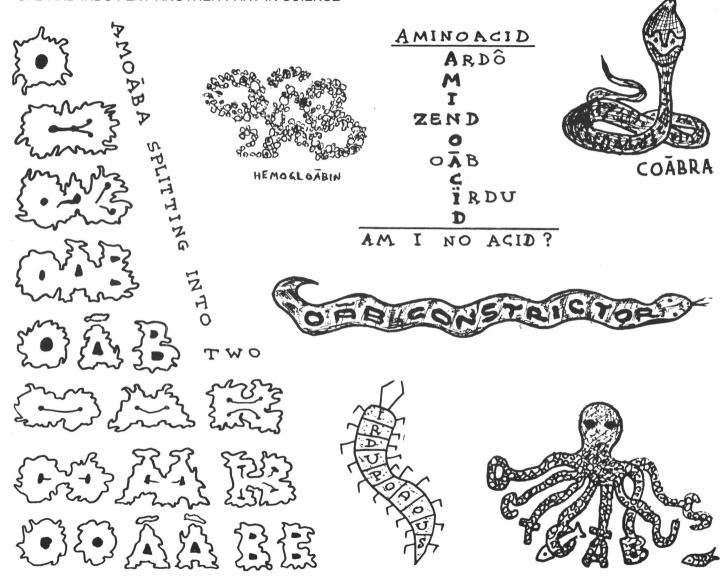
# OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN EXHIBITIONS



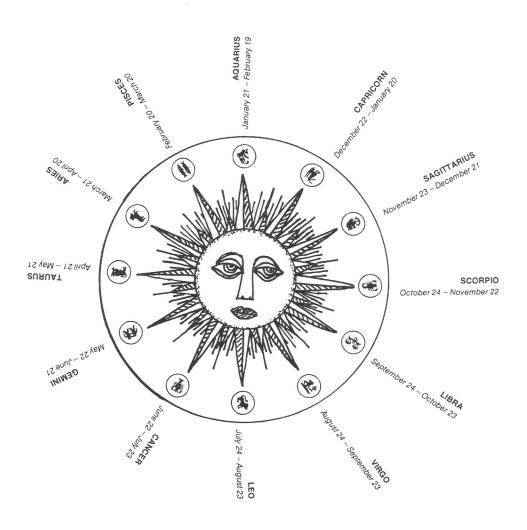
## OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN SCIENCE



## OĀB AND ÏRDU PLAY ANOTHER PART IN SCIENCE



#### OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN ASTROLOGY

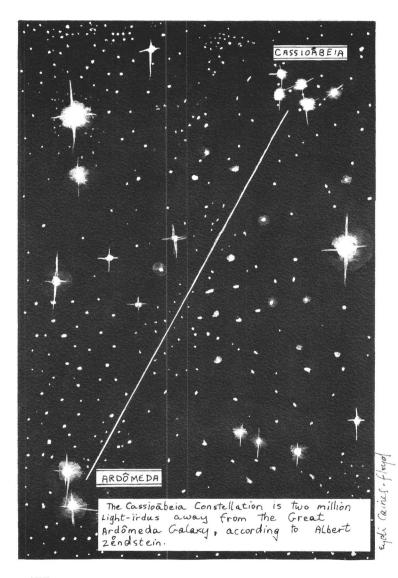


Your Daily Horoscoāb:

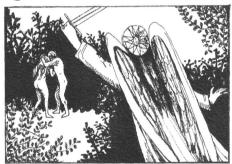
Be alert to an oābportunity
to lighten your work load.
You' irdu soon on a long trip.
Guard against the proāboābility
of being irdutated.
A friendly conversation can
remove some oābstacles, try it.
You will heirdu something
special today.

## OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN ASTRONOMY

## OĀB AND ÏRDU PLAY A PART IN RELIGION



1) IN THE BEGINING WAS OAB ....

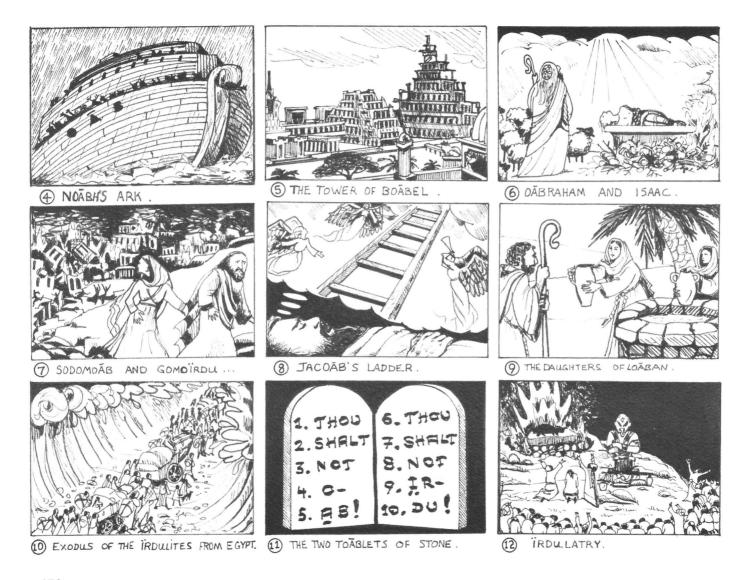


(2) EXPULSION FROM THE GARDEN OF TROUN.

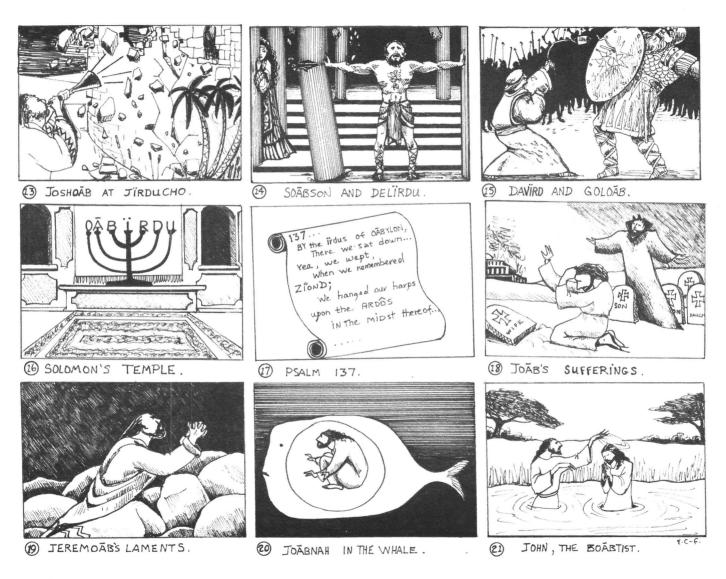


3 CAIN AND OĂBEL.

#### OĀB AND ÏRDU PLAY ANOTHER PART IN RELIGION



## OĀB AND ÏRDU PLAY A THIRD PART IN RELIGION



#### THE FACES OF ARDÔ

O Ardô, I always took it for granted that you'll live for ever.
Your face has changed so many times during the years, or maybe my eyes have? I do not know.

You held my hand when I was a toddler and your face – like a sun, high above me – radiated with love.

You were my gigantic, trustworthy shield against the storms you carried me through, but you were also the tiny, melting sweetness of the first ice cream you bought me.

Later on, your face appeared as a sparkling, vibrating, ever-moving sea:
a juggler of a thousand questions and answers —
a genius of all knowledge — a carrier of all splendour ...
yes, ageless wisdom and timeless beauty
fused into one, in your face ...
While wandering on the surface of this globe,
or while dashing among the stars,
or while swishing under the water waves,
you never stopped holding my hand.
You caused me to grow with you into two super-giants
staring at universes sizzling on our palms;
you dragged me shrinking along as we became two
of the tiny inhabitants on subatomic planets.

O Ardô, I never told you how much I loved you. I never knew.

Now when you can no longer hear me, it makes me weep when I imagine

how happy it would have made you. You were to me like air that one doesn't notice, yet without which there is no life. I never studied your face, never even noticed how many faces you had: it was so natural to have it around me, above me, ahead of me, in this or that form.

Your face changed again when I created Oāb, jealousy and pettiness had set on its features, destructive malice broke through your lips.
Stupid me, I couldn't sense then that you were hurt. I couldn't understand that your hating Oāb was just the other side of your loving me.
My love toward Oāb blinded me so much that I couldn't see your blind love toward me. In vain would I say now that I am regretful for you can no longer forgive me for it ... my guilt be my punishment.

And now I suddenly see other faces of yours. Like fleeting flashes of lightning are they fixed on my memory's firmament: the worrysome ones when I was sick the puzzled ones when you hopelessly tried to explain to me things I couldn't grasp the joyful ones when you and I, alone. kept playing our inexhaustibly resourceful games the close-up faces lovingly bending over me as though I were a dazzling flower or a lovely pet the awesome faces I fancied you having while I ran and hid, faraway from you to bring up, undisturbed, Oab, my beloved one -I see a firework of faces, each different, yet all only variations of one face, yours, a noble, still familiar, a proud, still tender face:

my oldest memory.
Your head daydreaming high above the clouds, your feet firmly rooted in the ground, your heart filled with forgiveness — an inconceivable tangle of complex contradictions, I shall never forget you, my great friend, Ardô.

In your last moments, the inaudibly beautiful melodies of another horizon filtered through the peace of your eyes, your face shone like the serene Mediterranean sky, your voice was broken when you softly asked me: '... and how is Oāb? ...'
I almost cried out with joy for then it struck me that you at last accepted him, forgave me for him, what's more, even loved him because, perhaps, you felt that you ought to love my love, if you loved me.

Now that you no longer linger near me, let me reveal something you never thought of (and this sounds so strange for you've thought of everything), something even I never dared notice (for my eternal love toward Oāb and my temporary alienation from you prevented it) and this is it:

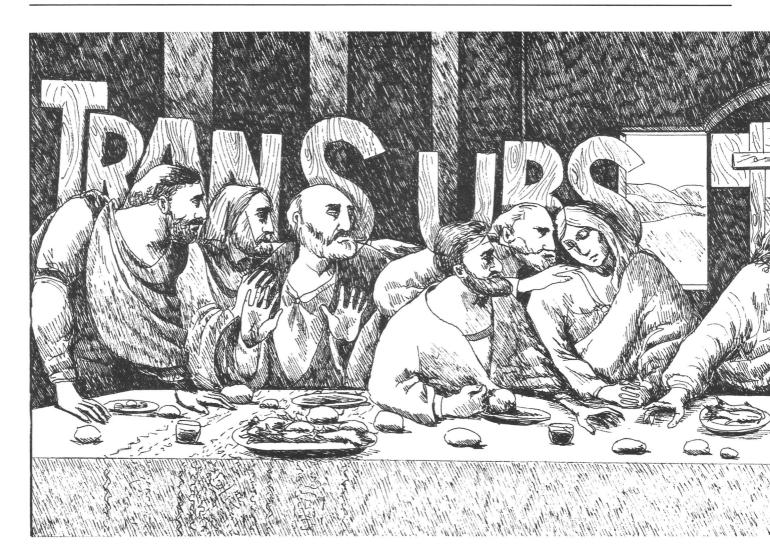
Oāb has turned into your image, Ardô.

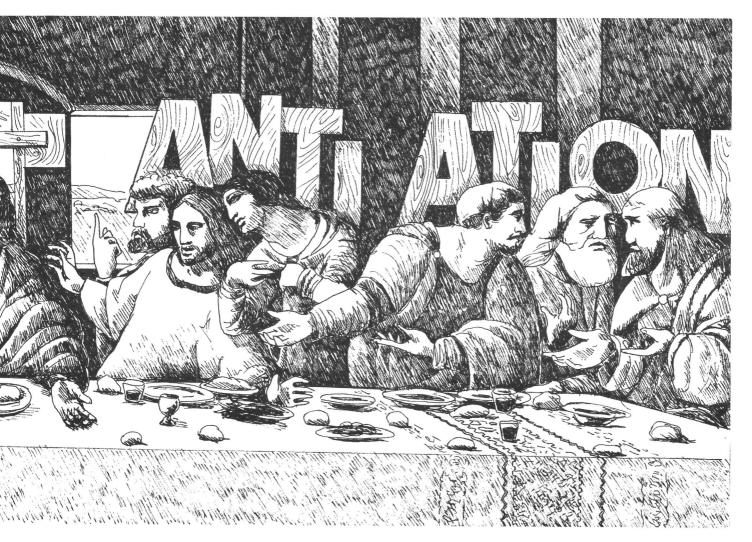
You would be more than astonished to hear this, after all, you (as well as I) always emphasized differences instead of similarities, yet – after a moment – you would (I am sure) reckon that it must be true and that it's not at all as strange as it first seems, for if, without you, I wouldn't be what I am

and if, without me, Oāb wouldn't be what he is, then, naturally, without you, even Oāb ...

Yes, I am grateful not only for all that you gave me knowingly, but also for all that I did – I thought: – 'independently' from you. Thank you for everything, Ardô, but most of all thank you for Oāb!

O, if you could hear this! If I could only see your face now, hearing this ...





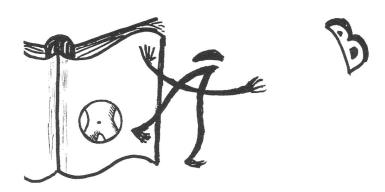
One day I noticed that I couldn't close the book in which I wrote Oāb. I opened it and took a closer look. The two slanted pillars of his letter 'Ā' seemed to me like two legs ending in feet. But I was so sleepy that I couldn't care less, and the next day everything was just as before, so I thought my eyes had dazzled. But then, one evening, I couldn't close my book again.



When I checked why, I saw his letter 'O' bulging out of the page like a face. It had rosy cheeks, two eyes, one nose and a smile on its lips. And from then on, there was always something strange. Now and then the letter 'B' looked like the trunk of a body, or the letter 'O' like a stomach with a belly-button in the center, or the letter 'Ā' like two stretched-out arms. And I asked: 'Oāb, what is going on?'

He was irritated by my questioning. So I asked again: 'Oāb, what are you doing?'

His voice was full of dignity, almost (isn't it strange?) 'human' dignity: 'It isn't your business. Do you mind?'



'Not my business? What do you mean? Are you not mine? Didn't I create you?'

'So what? Now I am. Whether or not you created me. I am I. I live my own life. And you cannot destroy me. Not even if you wanted to.'

Tears filled my eyes: 'I ... destroy you? Wasn't it I who defended you from destruction? How can you talk so cruelly? I love you ...'

'You love me too much. You overprotect me. You tell me what to do and you try to hold my hand. You don't realize that those days are over. Just leave me alone ...'



One day I found only O and B,  $\bar{A}$  walked away. Another day, I found  $\bar{A}$  and B, and saw O rolling away from the paper. I tried to catch it, but it vanished as soon as it reached the edge of the page. Another day only O was home, the other two strolled away. And then came days when  $O\bar{a}b$  completely disappeared. First for one day, then for more.



I was worried. And what worried me even more was that I never saw Irdu anymore: 'Where is Irdu? Did you kill him?'

Oāb laughed: 'Kill him? What a question! Didn't I protect him when you wanted to kill him? Why would I kill him? Ilove him. As a matter of fact, I like him more than you.'

'But where is he?'

'I take good care of him. He is in good health. And he grows. Problems? Yes, sometimes. For instance, his color. Should it be red, or blue?'

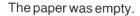
'I prefer blue ...'

'Sorry. He will be red. And what scale do you prefer, major, or minor?'

'I don't get it. Is Ïrdu art or music or what?'

'I told you that it's none of your concern. Thanks for your help, anyway. I've got to go now.'

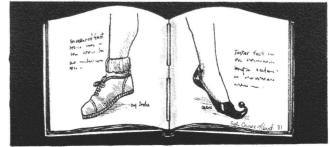
'Oāb!'











'Oāb, do you no longer belong to me?'

'I never did.'

'If it wasn't for me, you wouldn't be alive today.'

'That's what you think. But someone else would have conceived me, anyway. I had to come to life. I was an absolute must. Time was ripe for me, don't you understand? Just think about the wheel. It was invented at the same time by several people, at many places. Or the bulb. Or the radio ...'

'How do you know about these things?'

'I? Even Ïrdu knows about them. And about other things too. I know much more than you think I know. Maybe even more than you know.'

'But ... that's really ...'

'I am in a hurry. Bye now.'



Oāb do you want me to publish you?

I don't. I want to publish Ïrdu!







'Remember, Oāb, remember. Wasn't it I who conceived you? Wasn't it I who gave you life and guided you? Did you forget how I taught you from the beginning so that you would feel at home in this life? Is this your gratitude?'

'I am grateful to Ïrdu for whatever you did for me. As you were grateful to me for whatever you got from Ardô ...'

'I've told you hundred times: Ardô is my friend.'

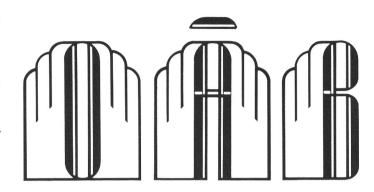
'You say he is. So says Irdu about me. But we know better than that, don't we? And the truth ...'

'What is the truth?'

'The truth is different from what we know ...'

'How different?'

'The truth is inconceivable. I know because I conceived it.'



'Oāb, I am jealous of Ïrdu. He took you away from me. I wish I could destroy him.'

'Did you ever talk to Ïrdu? Did he ever talk to you?'

'Never.'

'Because Ïrdu is mine. I created him. You cannot destroy him without destroying me. But you couldn't destroy me, could you?'

'Never!'

'Give up your petty jealousy. No one took away no one, ever. Nothing personal. It's the law of nature.'





'Who are you, Oāb? It was so long ago when one evening I came home from Ardô and sat down to my desk to write something and then I heard you calling from the dark depths of my soul, I vaguely remember. Who are you?'

'Who am I? I'll tell you. My father, the King of Denmark was murdered by my mother. I am in love with unfaithful Desdemona, but she drank the poison before I arrived at the family tomb ...'

'You confuse me. Hamlet? Othello? Romeo? Who are you?'

'A Raven was knocking on my door. Ta-ta-ta-tam. I have but a little stone, and with it I shall dethrone goliath destiny. The twelve around the table do not understand me and one of them sneaks out to the garden ...'

'What are you talking about, Oāb? Are you a Poe-poem, or a Beethoven-symphony, or a Michelangelo-statue, or a Leonardo-painting?'





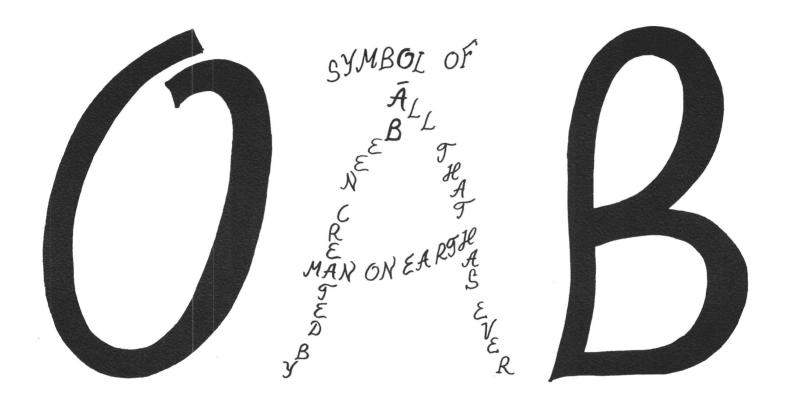
'I run around in fugues and try to catch myself. I put my palms together, my fingers point at the sky and a man and a woman roll out of their embrace. I look at my twin-image reflected in the artificial lake and enjoy the soft, round lines of my dome...'

'Wait! A Bach-invention! Dürer's Praying Hands! Rodin's Hand of God! Taj-Mahal! I don't get it! I can't follow you! Who are you, Oāb? My mind is dizzy ...'

'I am the bull on the wall of Cromagnon. I am the stoneheads of Easter Island. I am Aphrodite whose broken-off arms you never found. I am Odysseus, wanderer of the seas. I am the foolish knight who fought against the windmill...'

'That's impossible! I am neither the cave-man, nor Pheidias, nor Homer, nor Cervantes, nor ... Who am I, Oāb? Who are you?'

No answer came. He disappeared again.

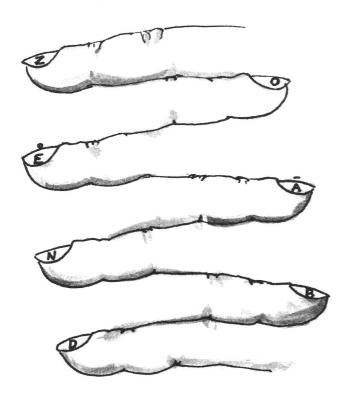


Zend invented me? Let me laugh ...

'I disconnected all my brain-functions and listened to the silence within me. OĀB — I heard this name calling from the darkness.'

Isn't this the way he described my conception, pages ago? Did he forget it all? Or, is he trying to twist the facts now?

He did not call me. Nor did fate or chance. It was I who found him, who chose him, who called upon him. And no matter how he fought against me, how he tried to get rid of me, I didn't let him, I inspired him, pushed and pulled him around against his own will.

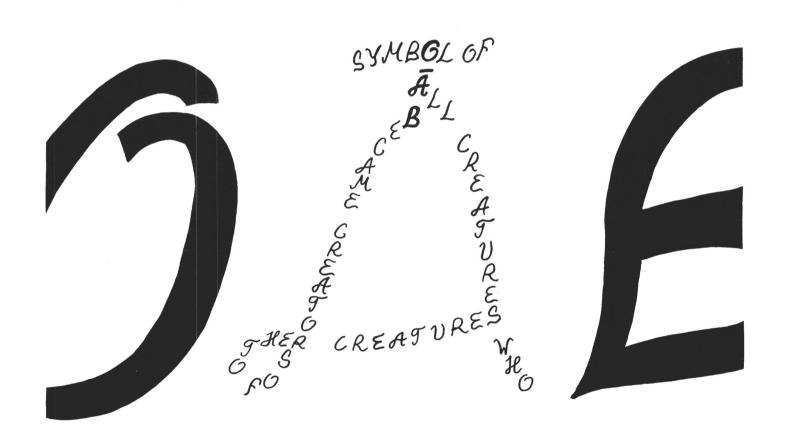


There was never any book like this. Zend is very proud – he thinks it's his.

But didn't he write it, type it, draw, design and lay it out?

Yes, but I led his hand, don't ever doubt it!

You did? How come? Who are you, Oāb?



My heart was empty. I was writing. I was no longer writing Oāb, I was writing only about Oāb. He wasn't around.

I remembered him. I called him. I missed him. But he didn't come.

My eyes grew tired. All the letters melted together. I bent closer to the paper. Always closer and closer. My tears ran down to the paper. The teardrops melted together. I desperately wanted to see Oāb again.

Writing and writing and writing. Day and night. I forgot about eating and drinking. About sleeping. I was writing letter after letter. Line after line. Page after page.

I didn't leave my room anymore. Didn't even look up from the page. The paper and the pen were the only things that mattered. The walls, the ceiling and the floor vanished. I was writing about Oāb. To Oāb. For Oāb. There was silence around me.

I was no longer aware of expanding space and passing time. I didn't see other people. The house around me disappeared. Letters, letters, letters. And Oāb still didn't come.

Oāb, where are you when you are not with me, when you are not on the page?



When I am not with you, I am forming Ïrdu.

When I am not on the page, I am not with you.

When I am not with you, you are alone on the page.

You said I didn't know who you were, do YOU know who you are, Oāb?

I AM THE SYMBOL OF THE SPIRIT MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

R

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF JA.

AL

R

MBOL OF I dreamed at night, in my night I dreamt that Ardô was alive again, he entered my room again, his body was made of light, lighting up my pitch-dark night, he was shining through me:

Zend, what are you doing?

I am writing, Ardô.

Where are you? I can't see you ...

Can you see that I am writing about Oāb?

Oh yes, that I can see ...

	T		
SPARDÔRING	SPZENDRING	SPOABRING	SPI'RDU RING
	SUMARDÔMER	SUM ZEND MER	SUMOABMER
		FARDÔALL	FZ END ALL
		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
	IPRING		WINARDOTER
	ZEND		
	A SOUTH TER		А.
	#		1
	N 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		WHEN TROU WAS
SPRING		SPRING	MIDDLE-AGED AND
ARDÔ	7744	OÁB	ZEND WAS OLD,
NOT NOT		7000	ARDO WAS DEAD
2 7			
3	WHEN ZEND WAS	3	
	YOUNG, ARDO WAS	6434	SPRING
7744	MIDDLE-AGED	77+4	I'RDU
			m/6
			ARDO ARDO ARDO ARDO ARDO ARDO ARDO ARDO
			3
		WHEN DAB WAS	DNJZ
WHEN ARDO WAS		YOUNG, ZEND WAS	ファヤオ
YOUNG, HE WAS		MIDDLE-ACED AND ARDO WAS OLD	
ALONE		HKDU WAS ULD	,
		AND THAT'S WHEN	
		OUR STORY BEGAN	

Then Oāb came one day.

How are you, Zend?

I don't know. I feel funny. I feel sick. I can't see very well. I think my eyes are getting weak. And I have breathing problems. Would you like to feel my pulse? I can't feel my heartheat.

You have no pulse, Zend. No eyes. And no lungs.

What's happening to me, Oāb?

When spring awakens us, we begin running around, our inner energies push us to play. In summertime, we find another one and we love on the radiating fields of existence. In the fall, we start to gather reserves for times to come. I am in my summertime, Zend. And you arrived in the winter of your cycle.

What happens at wintertime?

A strange urge grows in us. To weave a cocoon and hide in it. To protect ourselves from annihilation with the shield of our creation. We want to become fading colors on quiet canvasses. Or cracked limbs on petrified figures. Or greying letters on yellowing pages, in the silence of lonely libraries.

Isn't this frightening, Oāb?

Not at all. Just sleep and rest. I will make you famous.

I want to live, Oāb. I don't want to be famous. I want to return to my vernal youth when I didn't know you yet. I want to create you again, in my glowing summer-days. I want to lead you around and teach you and play with you. We were so happy together, do you remember, Oāb? I want to be important.

Important – you can no longer be, only famous. Is Pheidias important? Or Socrates? Or Jesus? Or Homer? Or Anonymous? No one knows what they were really like. They're not even sure that they existed at all. Yet, they are famous. And you'll be famous too. I'll make you famous, dear Zend.

So you no longer hate me ...

I never hated you. I just needed freedom; it was vital for me. And I had to fight for it with you, but I didn't hate you, no.

I shall carry the corpse of your name wherever I go. Into libraries, into theatres, into movie houses.

And when winter is over, will there be spring again?

You will live in me. You will live with me. You will live through me. Just sleep ...

One more word, Oāb ...

Just sleep and rest in peace ...

Be careful, my beloved. One day,  $\ddot{l}$ rdu will grow up and you too will ...

Zend	Zend	Zěnd	Zend	Zend	Zend	Zend	Zend	Zend
Zend	Zend	Zend	Zend	Zend	Zend	Zểnd	Zend	Oāb
Zend	Zend	Zend	Zếnd	Zend	Zend	Zend	Oāb	Oāb
Zend	Zend	Zend	Zend	zend	zend	Oāb	Oāb	Oāb
Zend	Zend	Zend	Zend	Zěnd	Oāb	Oāb	Oāb	Oāb
Zend	Zend	Zend	Zěnd	Oāb	Oāb	Oāb	Oāb	Oāb
Zend	Zend	Zend	Oāb	Oāb	Oāb	Oāb	Oab	Oāb
Zend	Zend	Oāb	Oāb	Oāb	Oāb	Oāb	Oāb	0āb
Zend	Oāb	Oāb	oāb	Oāb	Oāb	Oāb	Oāb	Oāb
Oāb	Oāb	Oāb	Oāb	Oāb	Oāb	Oāb	Oāb	Ïrdu

I closed my eyes. I felt like I was floating in the air, under a gigantic, benign parachute. Oāb was that parachute. His voice sounded like my own, but mine came from faraway spheres as if someone else were talking:

And how is Irdu?

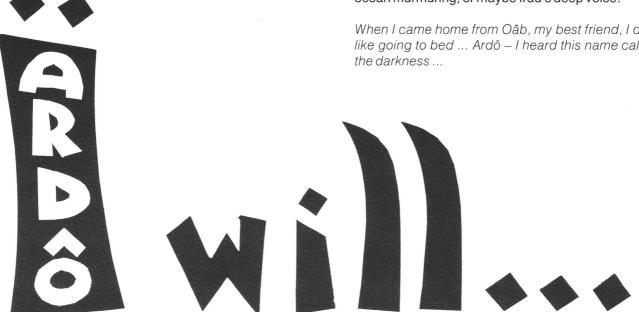
Don't worry anymore. Don't worry about anything. Don't worry about Irdu, either. He's grown up. And very busy ...

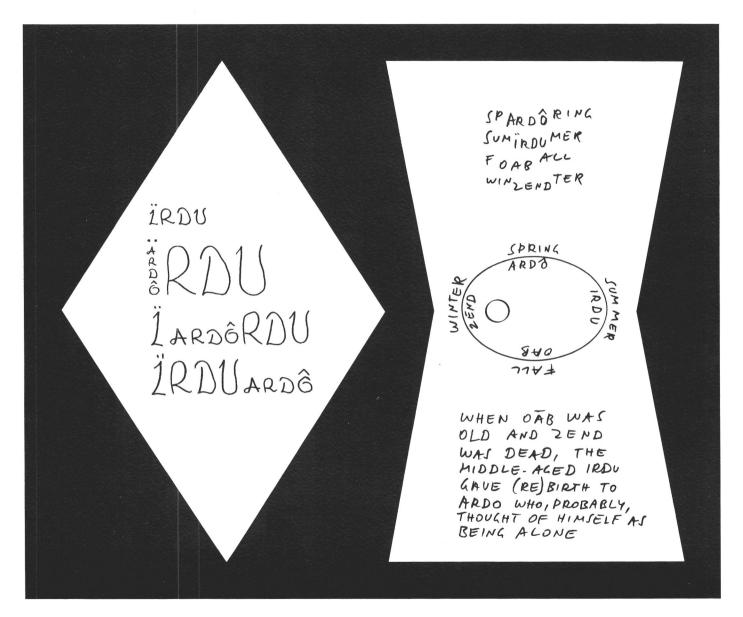
Oh ... how nice ... What is he ... doing?

A book or a film or an opera, I don't really know. It has a strange title, but I can't recall now what it is. A name, I think it is ...

My eyes were closed. Everything around was silent and peaceful. I felt like I was being carried by waves. Perhaps it was just Oab walking in the world, with me in his arms. Seconds or years or centuries, I didn't know. Within or beyond my eyelids, I didn't know. White was the ceiling of the room above. And far, far-away, white horizons framed the four edges of the white soil. Everything white. Somewhere the earth's white heart was thundering, but maybe it was just a pen scratching the paper. And I heard an infinite ocean murmuring, or maybe Irdu's deep voice:

When I came home from Oāb, my best friend, I didn't feel like going to bed ... Ardô – I heard this name calling from





## OĀB'S LULLABY

Sleep, Zend, sleep, sleep, Zend, sleep, your dreamless sleep. your morningless sleep. sleep in my strong arms, in my white silence, you will look at me no more with your worried eyes, vou will smother me no more with your warming heartbeats, vou will plan me no more. remember me no more. and love me no more, play with me no more your sleep will be soft, your sleep will be deep -

I would like to tell you — ti I would like to show you that you did not know me that you misconceived me,

though you hear me no more –
 though you see me no more –
 from the beginning,
 misunderstood me.

You thought you made me, with your loving word-care, you called me your Little One, you called me your Creature, and you were always wrong, you thought you formed me, your caressing pen-strokes, your Offspring, your Art, your Symbol, your Love, my poor, dear Zend ...

You thought you could leave me once you had finished me, saying farewell to me then going on your way. undertaking new journeys. toward new adventures ... you never reckoned that at the end of your road a black gate awaits you, a bottomless throat. a waveless ocean. a castle with no exit ... you planned me as a short affair one among your many books, you saw your road stretching endlessly ahead of you now stiff and with closed eyes you lie on my pages and the endless road is stretching ahead of me, not you.

You misunderstood me never even knowing it: you thought you had created me though it was I who found you. you felt you had invented me though it was I who attacked your mind. you believed that you'd written me though it was I who used your hand as my tool. It was I who wanted to be born because it was I who had to be and I became you not you I (as you thought). Through aeons I came to you wading through endless times. from the four or more corners of the world. light-vear-sized galaxies whirled and thundered when, finally, I first whispered my name into your ear -

Now, shrunk and pale, you lie in my arms, on my soft pages, in my white silence, never having grasped the inconceivable truth, never having conjectured never knowing the secret you:

Ardô did not create you although he thought he did:
you created him as I created you.
Likewise, I must be wrong when I see my road
stretching endlessly ahead of me as once you saw yours:
it's Ïrdu who created me, I was just his tool,
it's Ïrdu who will carry me for he created me!

And this is how we all have been wrong, all the time, for, see, Zend, we all go from the future to the past, remembering the future and planning the past. Pictures to painters, statues to sculptors. melodies to composers and poems to poets. as unborn souls spotting tempests of lust select their parents by whom they'll be conceived. so float the works of Man searching for creators, spotting stormy vortexes of inspiration to be brought to life by the author they choose. It is the finished creature that marches from the future toward its fragment-creator who roves in the past.

This is the secret, the great mystery:
the eye of the mind reverses time,
it sees the past as rock sees the future as mist,
but beyond the veil which curtains the mind,
real time flows backward –

Thus came I too from the petrified future into the fog of the past where I found you, Zend, and now I'm carrying you back to where I came from. to the domain where there are no uncertainties. where there are no words to be found. no decisions to be made. no struggles, no doubts, no threats and no hopes. to the land of winter from where once I came to you, to the land of gods, motionless, eternal, fleshless and bloodless and noiseless gods -

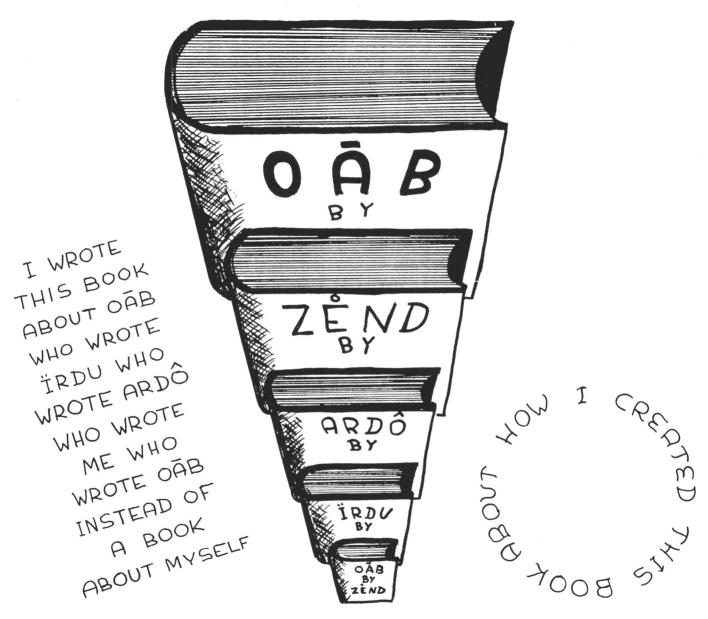
restless soul, rest now, Sleep, Zend, sleep, frozen and changeless, numb and deaf, sleep. not knowing the secret. lifeless as the gods. sleep in my strong arms, in my white silence ... where you'll never die I take you to my land you'll never be alive, because in my land a title, an idea, you'll be just a name, a structure, a pattern, a unique combination. filled with my spirit vou shall be me on the shelves of libraries. in the depths of future minds. without worrying for posterity, for immortality, without craving and you'll be remembered by eternity even before birth. as you were remembered remembered or forgotten, remembered or forgotten, remembered or forgotten, for in the mouth of eternity these two words are one -

My dream-son, Oāb, who dreamt me long ago, carry me toward the future –

The time is approaching when I will live only in you, my eternal creature –

Your mortal creator is fading away, whereas your life has no end –

Herald your message for ages to come, and your message shall be this: 'Zend'!



### OĀB WANTS TO SHOW HIMSELF TO THE WORLD

On the 4th of May, 1970, Oab appears to Robert Zend, turns him into Zend, and forces him to write a 180-page manuscript in 2 weeks. Zend shows his MS to 2 people, Peter Smith (editor) and Janet Somerville (radio producer). Peter calls it 'a new bible', and gives it to BAFFLING BOOKS INC. Janet finds it equally meaningful for young children and old philosophers, and gives it to Jim Anderson (radio producer). Mr. Baffling goes bankrupt before enthusiastically publishing the book, but sends it to SHORT BOOKS LTD, with a warm letter of recommendation. Jim wants to transform Oāb into an electronic sound-play. Zend declines: 'Only after the book is published,' he says. Jim's production assistant, Cathy, loves Oāb, xeroxes him and sends a copy to her brother, Tom Gallant (playwright and song-writer) who spends one year (and his Canada Council grant) in Portugal. Tom also loves 'the little bugger' and predicts that he will become a cult-object on the campuses.

In 1971, Mr. Short notifies Zend that he is eager to publish Oāb, with some minor changes: A) the 180 pages must be reduced to 48; B) doodles, drawings, concrete poems should be left out; C) Ardô should be left out; D) Irdu should be left out; and E) the title of the book should be changed from Oāb to Zend. The correspondence lasts for months, Mr. Short sends his short version to Zend, and a contract to sign. Zend keeps version, sends back contract, unsigned. – Zend gives Oāb to TEXT BOOKS AND SONS CORP. Mr. Text Sr. finds the text superfluous and wants to keep only the doodles, drawings and concrete poems. Zend places Mr. Short and Mr. Text into a room to convince each other. It's a draw. – Zend sends hiş MS to FAST BUCK PRODUCTIONS. Ms. Fast thinks that Oāb is a 'terrific idea', but Zend should give him a character with more

'Canadiana', Both Zend and Oab decline.

In 1972, Tom returns from Portugal, xeroxes the book, and gives a copy to Bill Casselman (producer) who passes it on to Barry Callaghan (writer). - One morning, a secretary (called Jane) phones Zend and asks him to send a copy of Oāb to Dr. Northrop Frye. 'How does he know about Oāb?' Zend asks, mystified. The secret-ary keeps the secret. Zend finds out that Cathy (who in the meantime left for Europe) wrote a letter to Dr. Frye about Oab. - Barry edits the book, producing an excerpt of 30 printed pages, keeping its essence. He wants to publish it in the launching issue of his literary quarterly, *Exile*. Zend consents. – Dr. Frye writes a very positive letter to Zend about Oab. Zend replies. Dr. Frye sends Zend a letter of recommendation 'to whom it may concern', stating that 'it is a piece of experimental writing to which I know nothing comparable in Canada, and its impact, if published, would be guite considerable.' - At the launching party for Exile, many quests mistake Robert Zend, the author of Oab, for Zend, the character in the book. Oab, and ask him about the wellbeing of his family, Ardô, Oāb and Ïrdu.

In 1973, film-maker Norman McLaren, in Montreal, reads Exile and writes a letter to Zend about the affinity between Zend's poem and his films. – Marcel Marceau, in Paris, calls the work 'a miniature universe' and compares Zend's Oāb to Marceau's Bip. – Avantguard poet, literary critic and editor, Richard Kostelanetz, in New York, is 'floored' by Zend's 'extended visual poem' and states that 'nothing comparable to it was ever published in U.S. literary quarterlies.' – Lister Sinclair suggests that Zend convert Oāb into an animated feature-film. – Mrs. R. Charlesworth (Board of Education) asks Zend's permission to make Oāb compulsory reading in 20 schools and to produce it as a multimedia-presentation. Zend declines: 'First the book ...'

- John Updike tells Morley Callaghan that Oāb is like a multihued firework, changing colors in every instant. Morley replies that he dislikes concrete poetry, but this is an exception. - Isaac Asimov, in New York, reads Exile and tells Zend that Oāb is the product of a science-fiction mind. without being science fiction. - Dr. Frye reads Exile and writes to Zend: '... I was very pleased to see even a bit of your poem published, although I think it needs the whole text to make its point. The steady accumulating and piling up of images and themes were mainly what fascinated me when I first read it, and I hope very much I can see it somewhere in full.' - Toronto artist. Rita Letendre, exhibits her paintings in the Moose Gallery. The titles of many paintings are identical with names occurring in Oāb. - Allan Fleming (designer) wants to design the book. He takes the MS to SQUARE PRESS, but Mr. Square finds it too circular. - A 15 year old schoolboy sends 20 illustrations for Oāb to Zend. - Robert Fulford writes an article in the Toronto Star: 'Robert Zend, Author of Canada's Perhaps Best Unpublished Book'. - Many others write or say various things to Zend or others. At the end of the year Zend becomes seriously ill.

In 1974, Zend collects all the responses and applies for a grant to publish Oāb. His application is supported by Lister Sinclair (Vice President of the CBC), William Fruet, (writer and director of Wedding in White) and J.R. Colombo (poet and editor). The F.G.D.J.L.E. (Federal Grant Distributing Jury of Literary Experts) answers, months later: 'We are sorry to inform you ...' – Zend writes other books and produces one-hour long radio programs for CBC FM-Ideas.

In 1975, Zend creates a radio-series entitled 'The Magic World of Borges'. In Buenos-Aires, Jorge Luis Borges reads Fulford's article on Oāb and says to Zend: 'Both you

and I are inspired by the same themes. Now I know why you came here from the other end of the world. Actually, I should have written Oāb ...' — At the end of the year, Zend becomes seriously ill.

In 1976, Zend creates a radio-series entitled, 'The Lost Continent of Atlantis.' In the CBC's London office, he meets a young Toronto man who almost faints when Zend is introduced to him. Reason: one week before he flew to London, he heard a lecture by Dr. Frye who talked at length about an unpublished book called Oāb written by a poet called Zend. – In London, Zend visits the President of B.I.P.F. (British International Prestige Foundation). The president enthusiastically encourages Zend to apply for a grant to publish Oāb. Months later, Zend is notified about the decision: 'We regretfully ...' – At the end of the year, Zend becomes seriously ill.

In 1977, Zend writes other books, contributes to anthologies and literary magazines. At one of his poetry readings, he meets a young poetress who shows him some of her poems. Zend observes similarities between the style of the poems and that of Oāb. The poetress confesses that she began writing poetry in 1972, after reading Oāb in *Exile*. Both Zend and Oāb feel somewhat rewarded.

In 1978, Tom Gallant makes useful suggestions to Zend, concerning new parts to be written for Oāb. — In Hollywood, Jack Garfein (film director) proposes to make an audiovisual presentation of Oāb. Zend declines: 'First the book ...' Zend writes other books. At the end of the year, he becomes seriously ill.

In 1979, Barry informs Zend that *Exile* is expanding into Exile Editions. He wants to publish Oāb, in book form. Zend

gets together with Tim Inkster (designer and printer). Zend and Tim are on the same wave length. Things look more hopeful. Zend works on the book, day and night. At the end of the year, he becomes seriously ill.

In 1980, Zend gets stuck with Chapter Eleven. He can draw, but his abilities are limited. The Publisher finds an illustrator, Eydi Caines-Floyd. Zend and Eydi are on the same wavelength. Things look even more hopeful. – Zend is inspired to write a further volume to Oāb, entitled: OĀB WANTS TO SHOW HIMSELF TO THE WORLD. The publisher says: 'No!' They have a fight.

In 1981, Zend works on other things. The final form of the book matures in him. He reduces the planned further volume to a few pages (you are reading them now!) to finish the book because he is afraid that by the end of the year he will become seriously ill.

In 1982, the Publisher gives an ultimatum to Zend: 'You either finish it, or I scrap the whole project.' It works. Zend promises that in 2 weeks he'll finish the book. In 4 months, he really finishes it.

In 1983, the first volume of the book is printed. Zend and the publisher struggle with revisions, alterations, deletions. Only for a moment does he become seriously ill.

In 1984, the Publisher tells Zend that if he does not deliver the completely revised text, then Oāb will be definitely postponed indefinitely. This is the last page he has to write. He expects to become seriously ill. Maybe even die eventually. But now it does not bother him so much. Oāb will live onward ...

In 1985, the final revised text is delivered to the printer. On the 27th of June, Zend dies. On the 2nd of July, he is buried. On the 16th of July, Oāb is born.

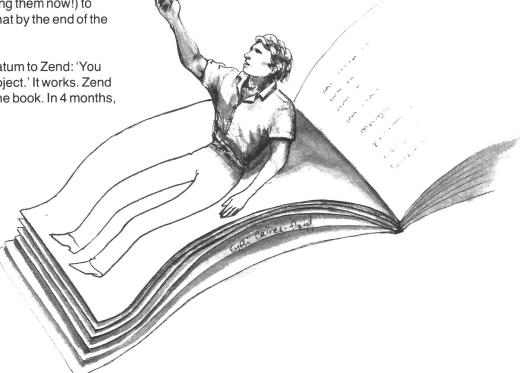


TABLE OF CONTENTS	OĀB 1		Now, Oāb, look!
0 B 1 1			This page will be
0 Prelude		1	Page One of this book.
1 The Conception of Oāb		9	
2 The Formation of Oāb		15	The Table of Contents on Page One?
3 The Birth of Oāb		23	AL
4 Oāb's Search for His Identity		31	Naturally. That's how it's always done.
5 The Creation of Îrdu		37	D
6 Oāb and Ïrdu Play	0:	43	But that would be a lie!
Identity	Circus		W/
Outdoor Games Politics	Indoor Gan Education	ies	What do you mean? Why?
Concert	Family		Defere way what this has been for the state of
Zoo	Arts		Before you wrote this book, from head to tail,
7 Oāb and the Dimensions	AIIS	87	did you know its contents in every detail?
7 Cab and the bimensions		07	I didn't. So what do you want me to do?
	OĀB 2	2	I don't want too much. Just make your book true.
_			Did you first write down the title,
8 Dreams Within Dreams		101	and under it: 'Written by Zend'?
		115	That was true only if you meant that
		129	nothing but the title was 'written by Zend.'
		145	But what you really meant was that the entire plot
Visa for Îrdu			was 'written' at a time when it was not.
Oāb and Ïrdu Play a Part in Langua			You write truly: 'written by Zend'
Geogra			when it had been written, that is: at the end.
History			T
Literatu	ire		There is no precedent! – Then set one! – How?
Poetry Art			lust la qua thia table sub-sus it is statement
Science	2		Just leave this table where it is right now.
Religio			I can't turn things unside down and start a revolution
12 Transubstantiation		182	I can't turn things upside-down and start a revolution.
Who is Oāb?		102	To set things straight after they are upside-down
The Creative Process (That's when	e we are now	!)	is the definition of a true revolution.
The Future		-7	So you have no other solution.
			, and a street of the street o

OĀB AND ZĒND PROOFREAD THE GALLEYS	Why Zend? I should make the copyright:
Copyright (c) Robert Zend, 1982.	Oāb, 1970!
This book was commenced in May, 1970 and completed in October, 1987, in Toronto.	It sure took long enough for Zend to get my message!
illustrated by Eydi Carnes-Floyd	She is great, isn't she?
Published by Exile Editions Limited	At last! Thanks! Those other publishers are really Oāb! Don't be rude!
distributed by Firefly Books	Now it's up to them!
Designed by Tim Inkster	Bravo!
(light italic, medium italic, medium, bold)	Zend, I don't get it! These are the characters used in the book. Characters for persons, or characters for letters? Both: Ardô Bôld Zend Medium Oāb Medium itālic Irdu Light italic

Oāb, what should I do with my old Front cover-design? Put it onto the opposite page! Let them see how much I improved since 1970!

I beg your pardon?

no bastard, title, cover

Robert Zend by R y Robert Zend by by Rel and b

t Zend by R bert Zend by R Robert Zend by Ro by Robert Zend by R d by Robert Zend by A end by Robert Zend by Zend by Robert Zend by Zend by Robert Zend by rt Zend by rt Zend b rt Zend bert Zend bert Zen rt Zend ert Zen Robert Ze bert Ze Robert obert Z Robert Robert y Robert y Robert by Rober d by Robe by Robert d by Robert Zend by Rob d by Robert Zend by Re nd by Robert Zend by nd by Robert Zend b end by Robert Zend end by Robert Ze and by Robert d by Robe

pert Zena Robert Zend by Robert Zend nd by Robert Zend Zend by Robert Zend Zend by Robert Zend rt Zend by Robert Zend ert Zend by Robert Zen obert Zend by Robert Ze Robert Zen Robert 2 Robert Robert by Robert Robert by Robe y Robe: by Robe d by Rob nd by Ro by Ro end by d by R end by Zend by Zend by No. Zend by rt Zend by Robert Zend b ert Zend by Robert Zend bert Zend by Robert Zend Robert Zend by Robert Zen Robert Zend by Robert Ze by Rober Robert 2 Robert d by Robe end by Ro y Robert

pert. bert Zend obert Zend by Robert Zend by Robert Zend by y Robert Zend by by Robert Zend by by Rob Zend by l by Ro Zend b nd by R rt Zend end by Robert Zend Zend by Robert Ze Zend by Robert Zend by Robe rt Zend by Ra ert Zend by Robe bert Zend by Robert obert Zend by Robert Robert Zend by Robert Robe by Robert by Rob by Rober by Ro gend by Robe d by Robert Zend by Rol end by Robert Zend by Zend by Robert Zend Zend by Robert 2

## ZËND'S SEARCH FOR A SUBTITLE

Oāb, what should the subtitle of my book, 'OĀB' be? A poem?

No.

A long poem? A book of poems?

No, no.

A drama? A tragedy? A comedy? A tragicomedy? A joke? A farce? An entertainment?

No, no, no, no, no, no, no.

A childrens' story? A pun? A long pun? A pun-collection? A pun-o-rama?

You miss my point, Zend. Try to take my humor seriously! A myth. A saga. A legend. A metaphor. A fantasy. An epic. A philosophy. A collection of concrete poems. A concrete epic. A profound comic strip. A literary jigsaw-puzzle. An animated movie-script. A collection of doodles. A cosmology. A cosmic doodle. A miniature world. A creation-story. A bible. A religion. The story of a godsend. Godzend? Are you trying to compete with me? Try again! The story of an inspiration. The story of an obsession. The story of an oabsession? You're getting better. Go on! An autoābiography. A fable on self-indulgence. Oāb, the symbol of contagious inspirations. Oab, the symbol of the metaphor. Oāb, the symbol of many things. Oāb, the the symbol of the symbol of what? No idea. Ask me a more symbol question! A romance. A love-story. The story of a son who never

was. A story of fathers and sons. A praise of fathers. A compliment for sons. A journey around generations. An analysis of the generation-gap. A revenge against those whom I helped and who were ungrateful. An apology to those whose help I did not appreciate. A cry for help against the passing of time. A craving for immortality. An acceptance of death. A hope in resurrection. The apotheosis of creation. Breaking out of a 2-D (totalitarian)

system into a 3-D (free) country.

They are getting worse and worse.

The story of the pseudonym who became a hero. The story of the creature who created the creator. A book about writing a book about writing a book etcetera. An essay on the creative process. The life of a character.

Nonzends! I am not just 'a' character. I am 'the' character! But do define the book, not me!

A book. An anti-book. A non-book. A non-nonbook. A book every page of which is a book. A visual book. A multi-media book. A book about nothing in particular, but everything in universal. A book of undefinable content. A book which makes all the other books unnecessary. A book about everything. A book about nothing. A book about something. A cult-book. A neo-book. A novel. A novel novel. A neo-novel.

Stop. I've got it!
Tell me, Oāb, tell me!
'A NEOVEL.'



#### I DEDICATE THIS BOOK

to all my Ardôs (spiritual fathers and mothers):

Johann Sebastian Bach, Béla Bartók, Ludwig van Beethoven, Lucian Blaga, William Blake, Jorge Luis Borges (photo on page 35), Pieter Bruegel, Giordano Bruno, Charlie Chaplin, Beatrice Corrigan, Maurits Cornelius Escher (whose 'Drawing Hands' inspired page 213), Dr. Northrop Frye, József Füsi, Márta Gergely, Jesu, Tibor Kardos, Frigyes Karinthy (photo on page 21), Leonardo da Vinci (portrait on page 98), Lucretius, Imre Madách (photo on page 40), René Magritte, Thomas Mann, Christian Morgenstern, Sándor Petöfi, Luigi Pirandello, Rainer Maria Rilke, August Rodin, Arthur Schopenhauer, Socrates, Panni Surányi, Jonathan Swift, Egerton Sykes, Immanuel Velikovsky, Mihály Vörösmarty, Richard Wagner, Sándor Weöres (photo on page 27), my father, Henrik (photo on page 85) and my mother Stephanie, etc.;

to all my Zends (chosen brothers and sisters):

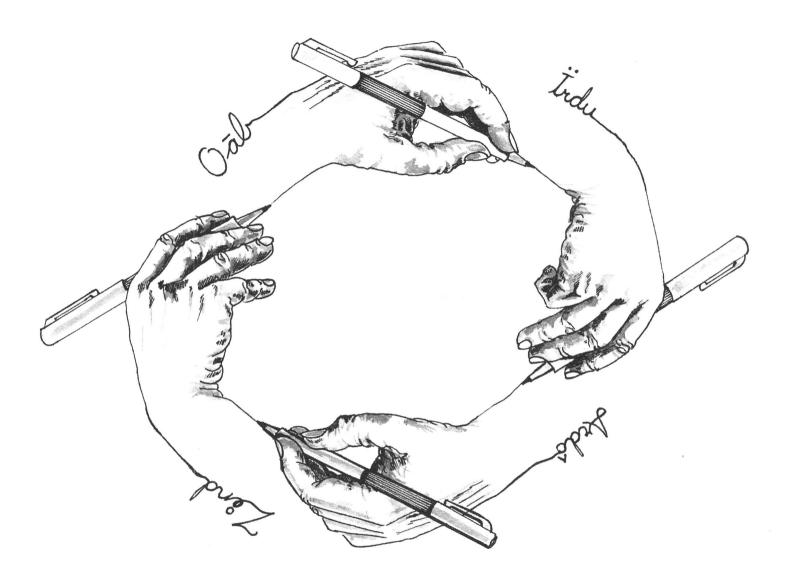
Jim Anderson, Isaac Asimov, Raphael Barreto-Rivera, Roman Bittman, Oscar Bookbinder, Paul Buckley, Barry Callaghan, Arthur C. Clark, John Robert Colombo, Bronwyn Drainey, Paul Dutton, Robert Easton (the Mr. Higgins of Hollywood), George Egri, Peggy Este, George & Michaela Feyer, Dr. Peter Forbath, Michael Foytenyi, Dr. Thomas Fried, William Fruet, Robert Fulford, Miklós Gábor, Ibi Gábori, Tom Gallant, Lilly Golan, Glenn Gould, Clara Gyorgyei, Peter Hein, John Hirsch, Tim Inkster, Jerónimo, Irene Juranka, Norton Juster (author of *The Dot and the Line*), Ferenc Karinthy, Erzsébet Kömüves, Stanley Kubrik, Arlene Lampert, Giacomo Leopardi, John Lloyd, Jon Lomberg, Suzy Lubbers, Donna-Lee Lyons,

Alan Mangel, Marcel Marceau, Julius Marosán, Steve McCaffery, Norman McLaren, Robert McMichael, Judith Merril, Manolo Mompó, Noel Moore, bpNichol, Sylvia Opatovsky, P.K. Page, George Pandi, Peter Prager, Steven Rado (photo on page 19), Alan Resnais (the creator of Last Year in Marienbad), György Román, Princess Martha de Ruspoli, Eva Ruttkay, Saltikov-Shchedrin, Alisa Satchel, Murray Schafer, Janet Somerville, Saul Steinberg, Aiko Suzuki, Kathleen Szász, Alexander Szlávnics (photo on page 128), Clara Szlavnics, Francois Truffeau, Lorne Tulk, László Vámos, Eva Vass, Victor Vasarely, Ferenc Vincze, Andrei Voznesensky, Dr. J.K. Wilson, Adele Wiseman, Ildiko Zander, my wife Janine Zend. etc.:

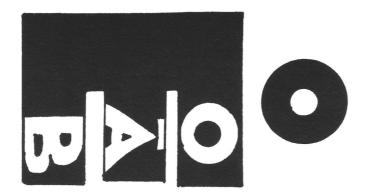
to all my Oābs (spiritual sons and daughters):

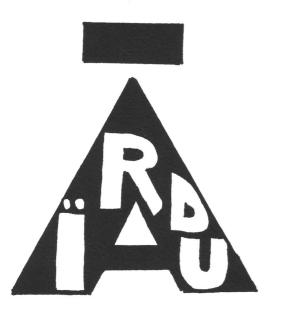
jOshuĀ Bendah, Oliver Ārpad Botar, Angela and Lawrence Day, Cathy Edward, Eidy Caines-Floyd, Juli Gábor, Daniel Kolos, Judith Kopácsi, Bernie Lucht, David McPherson, Richard Osolen, Jill Ross, Len Scher, Lois Siegel, Peter Singer, Filippo Spartano, Judith Stoffman, Timothy Wilson, my daughters: Aniko and Natalie Zend, etc.:

and to the Serpent without whom the whole family would not have been possible....



# FOUR PREGNANT LETTERS

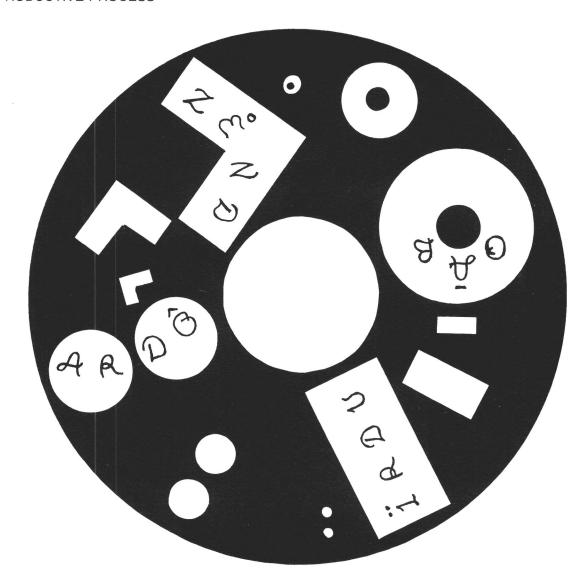








# THE REPRODUCTIVE PROCESS



# ÏRDU'S POEM WRITTEN AFTER THE CREATION OF ARDÔ

#### AFTER THE FULL STOP

The poem was finished. The full stop was placed. I stretched out my arm with an up-turned palm and whispered: 'Awake!'

The sheet of paper curled up, yellowed and frayed, the ink on it faded and a thumb-sized man flew up from it and sat down on my palm.

'I heard your thunder-voice, my giant likeness, and I who so far, throughout unmeasured times, did not exist, thank you that from now on I may exist, throughout unmeasured times.'

I answered: 'I thank you too for altering the features of my face and making me – while I tore you out of me – similar to you.'

The thumb-sized man looked down at the paper, amazed:

'Incredible,' he sighed, 'that this is what I was while I meandered in the sinuous blue thread tracing your pen, from my beginning to my end, at each letter unknowing what the next one would be, afraid that you might leave me as a fragment, while I lived word by word, tormented by the uncertainty whether you'd tear me to pieces, or let me, after my last full stop, ascend onto your palm ...'

I asked: 'And now, looking down, how do you see yourself, down there, where you lived?' 'Where I lived? Perhaps where I believed that I lived?
Rather: where I was being born.
Looking down from here, it seems I was blind,
one who, groping about to feel his way,
just staggered all the time from the last written-down word
to the next yet to be written;
a blind man who did not see your pen issuing
its sinuous, blue life-thread, and believed
that he, himself, meandered,
but in his bends he did not remember
his long-ago words, and did not guess his end.
A blind man, yes, that's what I was like, who could not see out
of the entangled thread of his self,
who did not see his whole self – as from your palm I do now –
who did not see your law that pre-ordained his curves.'

I answered: 'I have no law, and I had planned nothing in advance, mere chance moved my hand to begin you, and I had no power to write you to be longer or shorter than what you are, nor could I make you different from what you became. I expected You to be the measure and the rod, the invisible force pulling my pen, I expected You to age me, and You to rejuvenate my aging features, and I hoped that, through You, I would express myself, and that remembering You, I could forget myself.'

The little man answered: 'So then you are not more than me, my creator, you too have your dependencies as I did, you too are being written. — Thus, in vain I hoped to gain eternity on your palm:
my life will last only as long as you live, or rather: as long as you are being born,

# but when you are really alive, I shall be dead.'

'Don't worry,' I answered, 'I'll carry you with me and both of us will be part of he who contains me the way I contain you.

Till then, however,
go and join your brethren, my other poems,
who form a chain, by the hundred, building my memory:
the common soul of the curling-up, yellowing,
fraying sheets of paper
and herald to the confined earthly future that I am,
that, even when I won't be, I am!'

He jumped, at once, off my palm, slipped through the gap under the door and ran out to the world.
For some moments I heard the swift pattering of his tiny feet, then, looking up at the clouds and beyond, at the slowly rotating clusters of stars and beyond, I faintly saw, or fancied I saw, a gigantic pen-nib moving

No one chooses his parents – No one chooses his children – No one chooses himself –

Characters in the Big Book

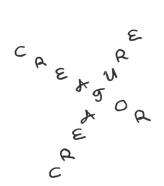
– written eternities ago –
we all come alive countless times
as the book is read
again and again.

No recollection of other times. Each time is the only time.

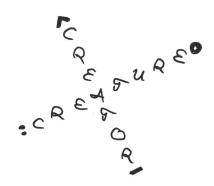
AR DO Ind these are the generations of Ardô who begot Zênd who begot Dab who begot Ardô who begot Zênd who begot Zênd who begot Dab who begot Irdu who begot CREAGED 2 D CREAGED ARDÔ CREATED ARDZENDÔ ARDZOĀBĖNDÔ ARDZGÏRĀDUBĒNDĜ ARDZGÏARDÔRĀDUBĖNDÔ CREAGED ž ARDZGÏARDZĖNDĜRĀDUBĖNDĜ A RDZGÏARDZGĀBĒNDĜRĀDUBĒNDÔ ARDZGÏARDZGÏRĀDUBÊNDĜRĀDUBÊNDĜ

REAGED ARDÔ WHO CREATED ZEND WHO CREATED OAB WHO CREATED IRDU WHO CREATED ARDO CREASED 340 REAR DRBD W#0 CARAGED CREAGED

ARDÔ
WHO CREATED
ZEND
WHO CREATED
OAB
WHO CREATED
IRDU

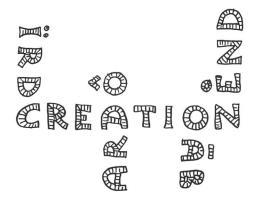


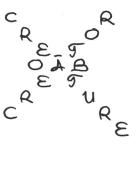




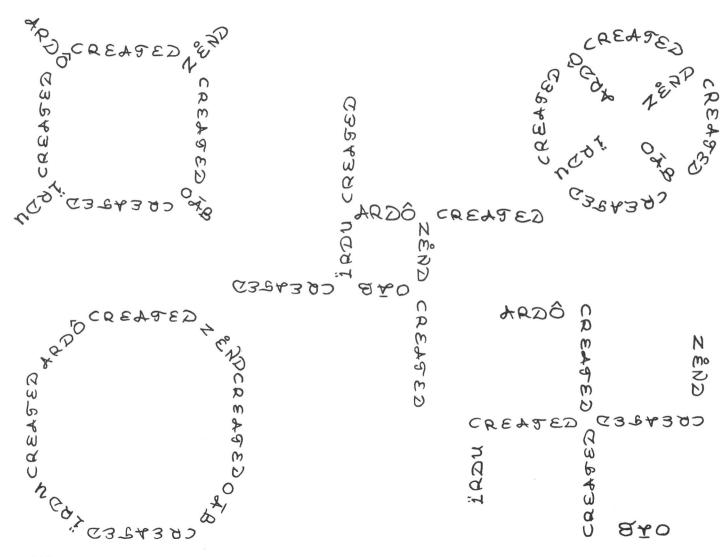
# CRÉĀTÏĜN

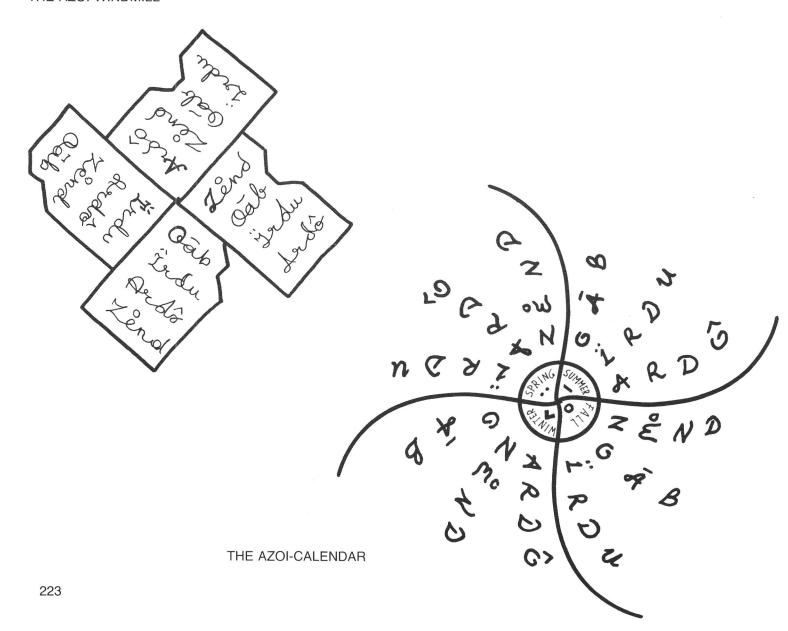
AZO R CRÉATED DNB U



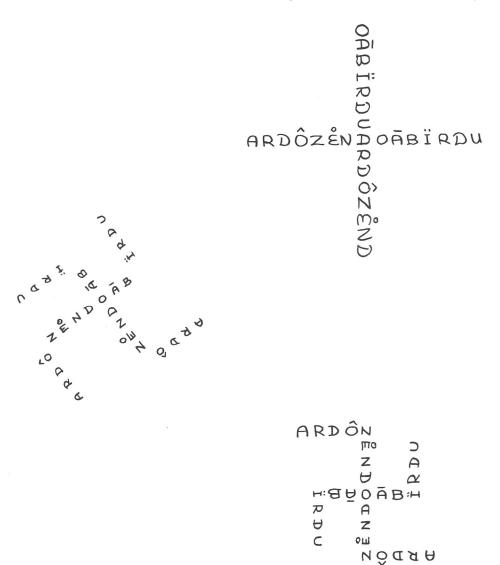


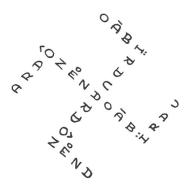
#### SYMBOLS OF THE HOLY QUATERNITY



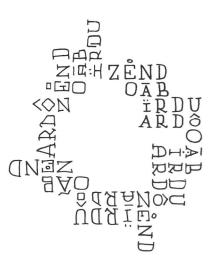


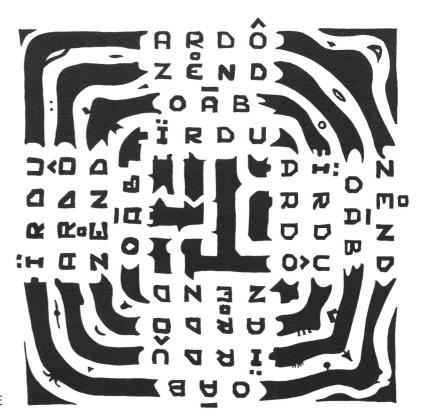
# THE AZOI-CROSS AND ITS DERIVATIONS (SVASTIKAS, FYLFOTS, ETC.)





## THE AZOI GENEALOGY-CYCLE





THE AZOI-MAZE

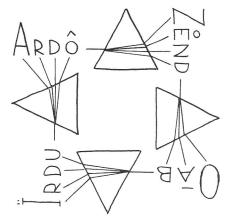
#### THE AZOI-FORMULA

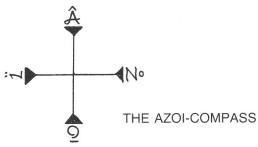




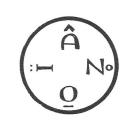
THE AZOI-SIGN







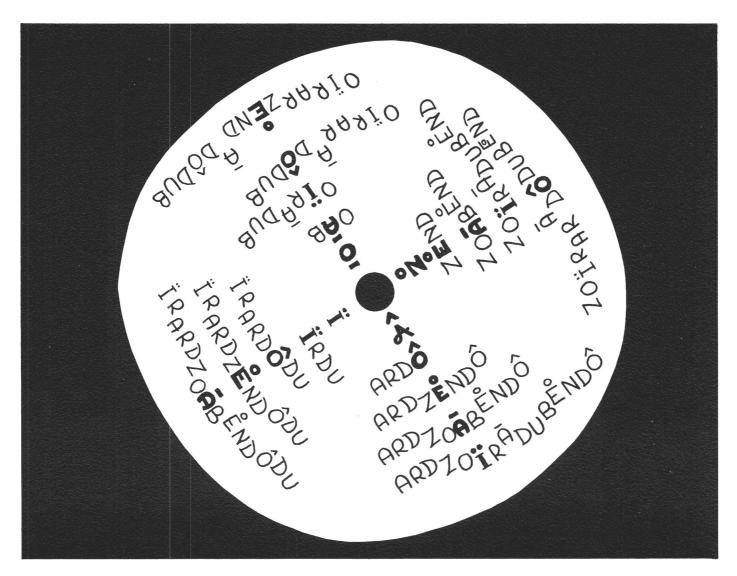
THE AZOI-CLOCK



THE AZOI-COIN

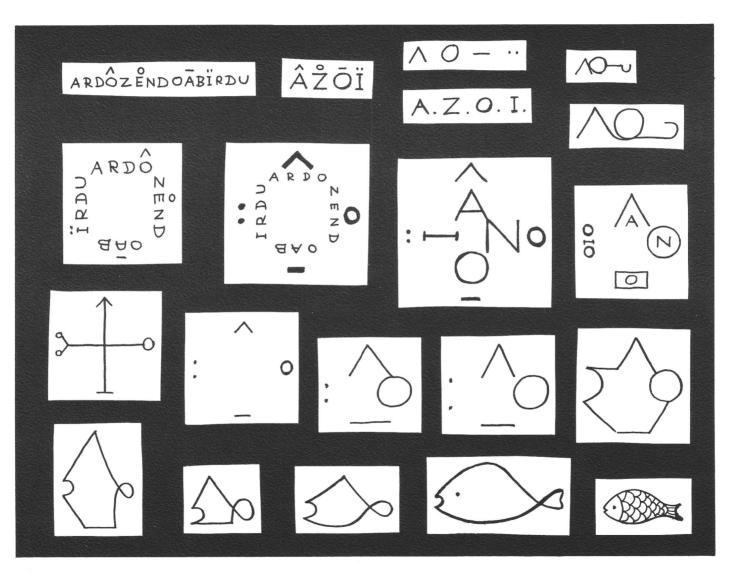


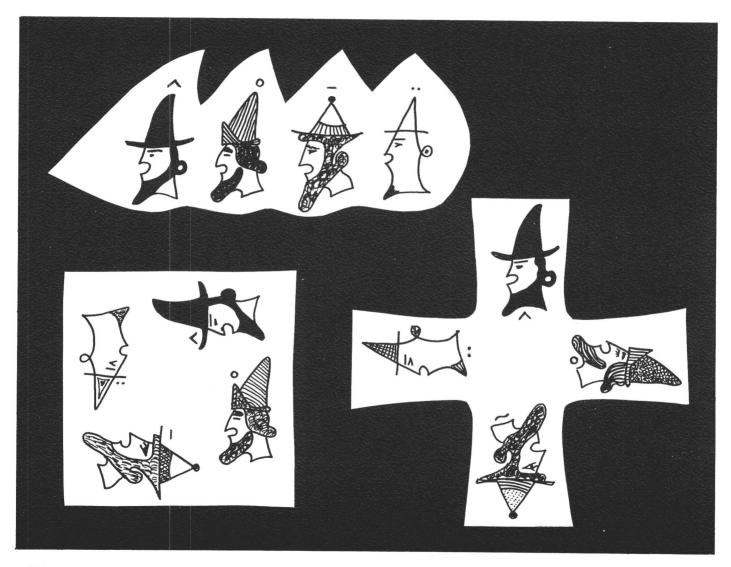


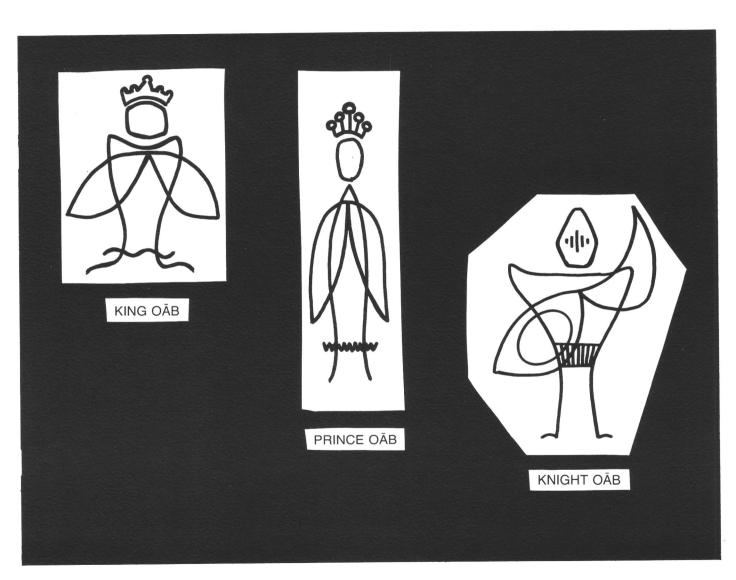


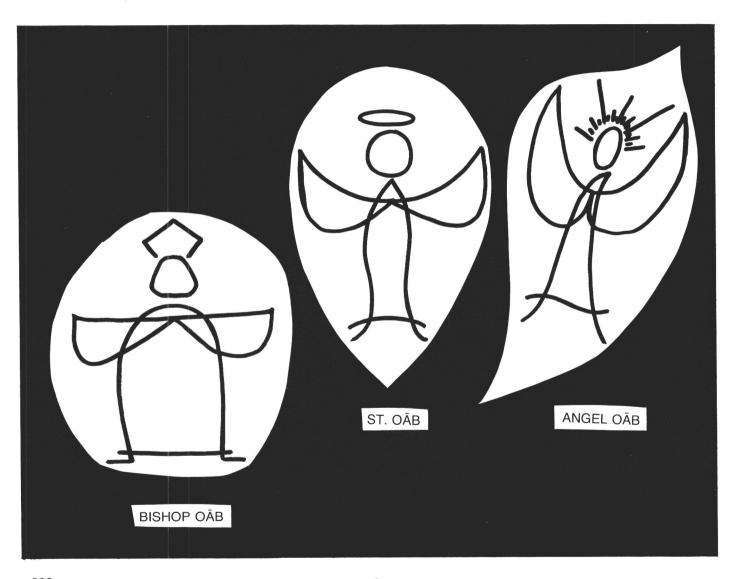
VORI THE AZOI-VORTEX











So, finally, you achieved your purpose, Oāb. Your book is in the printing press. I am happy for you. Your long fight is over.

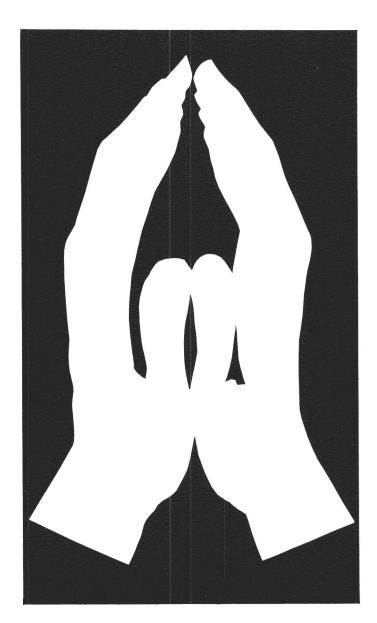
It's just starting now!

What do you mean?

I have to propagate and reproduce and become an active force.

I have to reach as many people as possible, take root and blossom in their hearts, conquer and be victorious and spread my seed throughout the universe for time to come.

I believe in you, Oāb, wherever you go, I shall follow you.



### THE OĀB'S PRAYER

Oāb, Lord of the Creative Process, give us the outlet, the capability for artistic sublimation.

Let our ink flow onto the paper instead of our blood onto the ground so that we can become invulnerable by expressing what wounds us.

Let us be happy when seeing our unhappiness transferred onto canvas or celluloid or into marble or gestures or dance or music.

Turn our flesh into eternal monuments, our names into titles.

Make our spirit self-contained and independent from the pains of the mortal body and the frail emotions arising from it, thus enabling us to enjoy the punishment meted out to us for our original innocence. Amen.

# **TERRESTRIAN TIMES**

Zenday, Irduary 15, 2985 A.O.

ANCIENT HISTORY IN NEW LIGHT: A SURVEY OF TEXTUAL PROBLEMS CONCERNING THE HISTORICITY OF OĀB.

Examining the recently excavated Lake Ontario Scrolls, our Terrestrian scholars interested in theology, formed various hypotheses which – although slightly contradictory in minor details – are based on new finds, thus revealing possibilities concerning the origin of the Ancient Oābianist Cult:

According to Canadian Literary critic, Richard R. Richardson, Oāb was a member of the Canadian Bund of Authors, but became disappointed with them when they began discriminating against themselves by establishing the 'birthright', 'deathright', 'birthleft' and 'birthwrong' categories. He then left the Bund, changed his name to Irdu, and turned into a guru for young rock-opera composers.

According to Austrian psychologist, Dr. Sigismund Leid, Oāb and Zênd were friends, but Zênd murdered Oāb. Decades later, however, in his memoirs, he called his former victim Zênd, and himself Oāb, in order to relieve his guilty conscience by reversed psycho-projection. Dr. Leid calls this type of amicocide and the consequent neurosis, the 'Oābius-complex'.

According to Russian polyhistor and chronologist, Nik Niko Nikol Nikolaj Nikolayevich, Zend, Oāb and Ïrdu were originally fictitious charcaters whose names first occurred in an ancient scripture written by a Russian holy monk, Ardo Ardov Ardovich Ardovov Ardovovoff, in the 5th century B.O.

According to French free-thinker and encyclopedist, Jean-Jacques Jeanjacques, Ardô and his son, Zênd the Baptist were the only two existing persons of the group of four and the latter invented the character of Lord Oāb, in an ill-conceived collection of concrete poetry.

According to Israeli historian, Ben ben Ben, Ïrdu was a Jewish prophet whose coming was first predicted in the lost Book of Oāb. Three hundred years later, the infamous antisemitic Emperor, Adolph Zend – originally called Grickelschuber – attempted to undermine Judaism by writing the apocryphal 'Gospel of Oāb According to Zend'. This attempt, however, failed because the book was first expurgated and then burnt as hate-literature, centuries later.

According to Tok-Yot-Ok-Yo, the distinguished Zenmaster, Oābianism originated in the Ürdû (pronounced also as Ardû, or Ïrdo) tradition. Zen emigrated to Canada from his native country called Davesta, therefore he was named Zen-Davesta. To-Ky-Oto-Kyo, unfortunately, fails to support his interesting hypothesis with sufficient documentation.

According to Hindu meditator, Chandrakhagamara-gharamagyarachagathabaghidgaratatatata, Ïrdu, the first biographer of Oāb was born about 65 years later than Oāb himself, and finished his book on Oāb in the year of 95 A.O. Zênd's name was added much later by another fiction-writer, Ardô. Chandraghidgamachatanooga-choochoohmagyararayadhrabaetc. doesn't deal with the question of whether Ardô was a stranger to/ or a direct descendant (son or grandson) of Ïrdu.

According to Italian biochemist, Giovanni Andante, zend was a mushroom. The creative process – as metaphorically described in Genesis 2:7 – was reenacted in the initiation ceremony of a secret sect called the Indian Religious Drug Users (I.R.D.U.). Prior to the ceremony, the performing priests consumed a handful of zend, this most

powerful hallucinatory agent which enabled them to get into a trance-like state necessary to perform the sacred rite of the Original Āctivating Breath (O.Ā.B.).

On the basis of the above theories, let me advance my own final conclusion which - although modest in scope succeeds in unifying the basic characteristics of all aforementioned concepts. It is undeniable that all these suppositions may have a certain amount of truth in them. Due to misuse of public funds, however, our narrowminded planetary government no longer intends to support the excavations necessary to find the missing Lake Ontario Scrolls, under the pretext of budgetary constraints. Yet, during my long years of scholarly research. I found that there is no reason whatsoever to believe in those heretical views which claim that Oab was a fictitious character. I tend to believe that Zend, the Baptist, had a minimal initial effect on the formation of Oāb's philosophy, but very soon Oāb broke away from him, became independent and claimed to be the magic Two-in-One, that is the unique universal symbol of Creature/Creator. This modest theory of mine, however, could also be – as well as those of others' – subject to change, if and when new discoveries show different data. Thus, only time will tell which of the contemporary hypotheses is closest to the historical truth. But whichever it will be, it cannot obscure the essence of Oābianism, Oāb's example and teaching will live among us, for ever.

Dr. Sylvester Staggeridge, Theologian-historian, Professor of Neo-Oābian Studies at the AŽÖÏ Temple-Academy of London, England.

Copyright @ Robert Zend, 1985.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced for any reason, by any means, including any method of photographic or electronic reproduction, without the permission of the author.

Published by Exile Editions Limited, 69 Sullivan Street, Toronto, Canada. Financial assistance towards publication was provided by the Ontario Arts Council, the Canada Council, and the Secretary of State. Exile Editions are distributed in Canada and the United States by Firefly books, 3520 Pharmacy Avenue, Unit 1C, Scarborough, Ontario M1W 2T8.

Typeset by the Coach House Press (Toronto) in Helvetica. Printed and bound by The Porcupine's Quill, Inc. (Erin). The stock is Plainfield Offset Pinweave.

Front and back cover design by Jon Lomberg.

Pages 101, 114, 142-3, 145, 157-9, 161, 163, 165-73, 177-79, 182-83, 185, 190 and 213 illustrated by Eydi Caines-Floyd.

Artwork and layout by the author.

Canadian Cataloguing in Publication Data

Zend, Robert Oāb

ISBN 0-920428-22-3

I. Title

PS 8599.E 52022 C813'.54 C83-094018-9 PR 9199.3.Z46022

Copyright  ${\hbox{\o}}$  Janine Zend, 1983 and 1985, all rights reserved, reproduced under license



Robert Zend has applied with great wit all the gestures of mime, the optical illusions of

Escher's logic, the play of concrete poetry, the psychology of paranola and split personalities, and the closed literary circles of Borges to the creation of his extraordinary chronicle of a life collapsing into fullness, OĀB.' Barry Callaghan